o seria justo pedir al pueblo español



LUJU DE UERRA CI

ca-Cola litro, lad on de rosca-sino todo el refresi abor de Coca-0 sta la última g ué tal si la ton mos hoy mismo

AUNQUE SOY FRANCES, NO ESTOY EN ABSOLUTO A FAVOR DE LA AUTONOMIA DEL PUEBLO VASCO

DE LA LOTERIA (PAG. 12) DEL SORTEO DE HOY

> Sensacional fotografía en un diario de Burdeos

CONSUL JUEGA

HENDAYA, 15 (Europa Press, El diario francés 'Sud-Ouest'', de Burdeos, obica en la primera página del número de esta mañana una fotografía de gran tamaño cónsul alemán en San Sebastián, señor Beihl, secuestrado el pasado día 1 de lembre. Se supone que ha sido tomada en el lugar en que se encuentra escondido sus raptores. La fotografía mide 31,5 por 22,5 centimetros. El cónsul aparece con se y con un jersey de cuello redondo, de color grisáceo. Juega a las cartas, y frente a se y e a una persona, en el ángulo inferior, de espaldas, con un pasamontañas que le la cabeza y que, por otra parte, está difuminada. El fondo de la fotografía está urecido. En la mesa aparecen algunos papeles, y, al parecer un periodico, aunque no den determinarse este punto. den determinarse este punto.

CLUSIVA MUNDIAL

El periódico francés, sobre la fotografía publica un titular recuadrado que d'
Exclusiva mundial Sud-Ouest", y en caracteres mayores: "El cónsul de Alemania (en
minos de nacionalistas vascos) fotografíado en cautividad".
El pie de la fotografía dice textualmente lo siguiente: "Secuestrado el martes
minos de nacionalistas vascos) fotografíado en cautividad".
El pie de la fotografía dice textualmente lo siguiente: "Secuestrado el martes
minos de nacionalistas vascos
en conseguio en Eugenio Beihl, cónsul general de la República Federal de Alemania
San Sebastián, continúa ignorándose su paradero, pese a la búsqueda que se sigue
a la reserva que puede imaginarse, Se sospecha que no es nada fácil descubrir el lugar
mode los miembros de la E.T.A. han escondido al cónsul. "Sud-Ouest", no obstante,
a conseguido encontrar el rastro del señor Beihl y saber de sus noticias con precisión,
arque nuestro "enviado especial" Jean-Gerard Maingot ha llegado incluso a
nocurarse esta fotografía del cautivo, al que se ve en la foto distrayendo su larga
pera haciendo solitarios (en primer plano, y a la izquierda, el hombro de uno de sus
lardianes, de espaldas, y ademas, ocultas sus facciones con un capuchón).
El señor Beihl recibe buen trato, incluso se le han facilitado las medicinas que le
an no solamente necesarias sino indispensables para curar su enfermedad cardíaca. El
alsul que está vigilado día y noche por comandos de la "E.T.A.", que se relevan,

spone de un cierto confort.

El lunes, último, seis días después de su rapto, el señor Eugenio Beihl que acababa le escuchar una emision en lengua alemana —decidió hacer una huelga de hambre. Su eceptor y los periodicos le fueron retirados, pero a mediodía después de hablar con us guardianes, el cónsul renunció a su proyecto. Desde entonces el señor Beihl se limenta normalmente. Se halla en perfectas condiciones físicas"

(Pasa a la pág. 12)

DECLARO ANOCHE en la RADIO NACIONAL de BELGICA el FAMOSO ESCRITOR JEAN CAU

EL GRUPO OFICIAL DE LA E.T.A. TRABAJA EN PLENO ACUERDO CON LOS SOCIALISTAS

MUNISTA ESPAÑOLES

(PAG. 5)



sito legal: Z - 22 - 1970

Director: EDUARDO FUEMBUENA COMIN Redacción. Administración y Talleres: Marcial, 2 - Teléf. 21 69 83 - Télex 58 054

Edita: PRENSA ARAGONESA MARTES, 15 DE DICIEMBRE DE 1970 Año I · Número 275 Precio del ejemplar: 4 PESETAS

A partir de hoy y durante SEIS MESES Suspendido el artículo 18 del Fuero de los Españoles

ACTO de ENTREGA de los PREMIOS "ARAGONESES EJEMPLARES"

El viernes fueron entregados los premios "Aragones os Ejemplares" creados por GAY Centro Comercial con ocasión de su III Aniversario. A dicho emotivo acto pertenecen las dos fotografías que publicamos. A la derecha, el niño Carlos L u m b r e r a s, m u e s t r a orgullosamente la placa de plata que, junto a las 20.000 ptas. recibidas, constituyen la dotación del premio a él concedido.

Abajo, el Canónigo don Juan Antonio Gracia, Director Espiritual de don Demetrio Galán Bergua, recientemente fallecido, habla en nombre de la familia del doctor Galán Bergua, agradeciendo los premios recibidos igualmente por los restantes galardonados, que junto al Gobernador Civil señor Orbe Cano, aparecen en la foto: don Pedro Zapater, de La Zaida y doña Antonia Allué.

Don Juan Antonio Gracia facilitó a los informadores la siguiente nota:

"Al cumplir hoy con el grato encargo de recibir, en nombre de la familia del doctor don Demetrio Galán Bergua (q.e.p.d.), el título de "Aragonés Ejemplar" que le fue otorgado a éste por el Centro Comercial Gay, así como las 50.000 pesetas anejas a tan preclara y merecida distinción, tengo la profunda satisfacción de entregar dicha cantidad a Cáritas Diocecana, cumpliendo así la expresa voluntad del doctor Galán, reiteradamente manifestada antes de su muerte.

Este deseo, conocido hasta

ahora solamente por su familia y por mí mismo, pone de manifiesto una vez más las altas y nobles virtudes del altruismo y generosidad de don Demetrio que le hicieron acreedor, entre otros muchos nombramientos, al título de 'Aragonés Ejemplar'.

Con este gesto, que me complazco en hacer público ahora, el doctor don Demetrio Galán Bergua sigue siendo, aun después de su muerte, ejemplo vivo para todos los aragoneses".





CURSILLO SOBRE CROMATOGRAFIA EN FASE GASEOSA, EN ZARAGOZA

El Instituto Nacional del Carbón y sus Derivados — Derivados de Zaragoza—, ha organizado un cursillo teórico-práctico sobre "Teoría de la Cromatografía en fase vapor y sus aplicaciones prácticas". Se desarrollará en el

"ARAGON/expres". PAG. 2

régimen de trabajo intensivo entre los días 2 al 5 de enero próximo, ambos incluídos. Información: Secretaría del

Información: Secretaría del INCAR-Z. Plaza de Paraiso, 1 (Edificio Facultad de Medicina). Telefono 22-74-45. ZARAGOZA

LEA TODAS LAS TARDES

"ARAGON/exprés"

Infor Sánc despa durai segúr

MADRID, 15 (Europa Press').— El Ministro de Información y Turismo, señor Sánchez Bella, se encargará del despacho de Asuntos Exteriores durante la ausencia de su titular, según dispone un Decreto de la Jefatura del Estado.

Durante la ausencia

SANCHEZ BELLA SE

de López Bravo

HACE CARGO DE

ASUNTOS

JUNTA NACIONAL DE ANTIGUOS MIEM DEL FRENTE DE JUVENTUDES Y AGRUPACION PROVINCIAL DE ZARAM

REPRUEBA LOS METODOS I VIOLENCIA POLITICA DE TI TIPO, SEA QUIEN SEA QUIE LOS EJERZA

Y, POR SUPUESTO, LA VIOLENCIA EXTREMA EJERCIDA POR LA E.T.A. NINGUN CASO JUSTIFICADA

La Comisión Permanente de la Junta Nacional de Agrupaciones de Antiguos miembros del Frente de Juventudes y su Agrupación de Zaragoza, ante la actual situación nacional hace las siguientes proclamaciones:

1.- Reprobación de los métodos de violencia política de todo tipo, sea quien sea quien los ejerza y, por supuesto, de la violencia extrema ejercida por la E.T.A., en ningún caso justificada.

2.- Reprobación de las actitudes irracionales y pasionales que pueden malograr el fruto de convivencia pacífica de los españoles justamente en un tiempo en que empiezan a darse las condiciones sociales y económicas para que en España puedan desenvolverse definitivamente como un país civilizado y democrático.

3. Reprobación de las injustas actitudes reticentes e in si di o sas, cuando no provocativas ante las Fuerzas Armadas, precisamente en un tiempo en que éstas vienen dando un esperanzador ejemplo de racionalidad, serenidad y civilidad y que, si juzgan en Burgos además de hacerlo en una línea de honestidad y objetividad (que sectores inconscientes e irresponsables se empeñan en hacer difícil— se debe a la vigencia de unas leyes jurisdiccionales que las Fuerzas Armadas no han instituido y que se han de limitar a acatar, mientras en vía legislativa—civil no sean modificadas.

4.- Reprobación de los juicios apresurados e indiscriminados, en relación con el problema vasco, en el cual es de justicia distinguir entre las legitimas aspiraciones tradicionales de determinados sectores

ejercitables en el conacional y en abi incompatibles con imperativos histor geopolíticos y geoecomon la actividad del prinoritario cuyos ma terroristas descalifican.

5.- Reprobación e actitudes irracionale extrema izquierda que an frustrar la posibilidad p de una total y del democratización y la serena de la vida p española, e igualmente, actitudes irracionale extrema derecha que i mover a importantes a moderados válidos para definitivamente la paza actitudes de radicalizada no contribuyen a la sup necesaria de las i oposiciones emocionales la pasión, la irreflexión fanatismo, que trágicamo dividido en el pasado al sespañol.

6.- In vocación racionalidad de di intervienen, de una formen en el acontecimient generosa benevolencia de en pró de una neta humanitaria cordializativo convivencia política espiri-

7.- El desarrollo principios de libres tablecidos por la Orgánica del Estado, de que las fuerzas somo políticas puedan destrollo reden constitucidem ocráticamente revisiperfeccionable.

Madrid y Zaragozi Diciembre de 1970.

-La Comisión Perm Nacional y la Junta Prom Zaragoza.

Declara García Rodríguez-Acosta

HISPANOAMERICA QUIEN EMIGRANTES ESPAÑOLES

MALAGA, 15 (Cifra). "Las autoridades de los países hispanoaminho visitado, me expresaron el deseo de continuar recibiendo una española, sobre todo cualificada, que contribuya al desarrollo de los manifestado el director general del Instituto Español de Emigracia. Por Adriguez Acosta, a su llegada a Málaga.

Por dificultades técnicas en el aeropuerto de Barajas, tomo to Malagueño, el avión, procedente de Caracas, en el que regresaba a Espata Rodríguez Acosta, quien, en sus declaraciones añadió:

"Traigo una excelente impresión de este viaje, extenso aunque aposerie de países americanos como Brasil, Paraguay, Argentina, Uruguy, y Venezuela, en los que tuve entrevistas con las autoridades y ma Trabajo y de Asuntos Exteriores y reuniones de trabajo con los presidentistituciones españolas y con los embajadores y cónsules de nuestra ma Del viaje traige.

Del viaje, traigo especialmente una buena impresión de la polimantienen nuestras colonias de emigrantes que de verdad están usa aquellas repúblicas".

ENCARNITA SANCHEZ, GANA EL PLE QUE ENTABLO CONTRA SU EMISORA

MADRID 15 (Europa Press). – La Magistratura de Trabajo número 3 de Madrid ha resuelto la demanda planteada por la locutora Encarnita Sánchez, contra la empresa para la que trabajaba, Radio España, estimando las alegaciones de la parte demandante.

En el fallo, la Magistia Trabajo condena a la emitener por resuelto el contro fecha 29 de septiembre di suscrito entre la locula emisora en la que pro servicios y a que indemnis demandante con la cantia 750,000 pesetas.

MARTES, 15 DE DICHEMBRE DE

NTIGUOS MIEM IDES Y

IN SEA QUI

A VIOLENCIA OR LA E.T.A FICADA

eopolíticos y geoeconím a actividad del p ninoritario cuyos m erroristas descalifican.

5.- Reprobación es ctitudes irracionales xtrema izquierda que an rustrar la posibilidad pe una total y del emocratización y liberena de la vida perena de la vida perena de irracionales xtrema descha que se con la constanta describa que se con la constanta de cons spañol.

7.- El desarrollo s rincipios de libi stablecidos por li rgánica del Estado, di ue las fuerzas sob olíticas puedan desarro decuadamente dentro r d e n constitute emocráticamente revis erfeccionable.

Madrid y Zaragozi, iciembre de 1970.

-La Comisión Permacional y la Junta Provin aragoza.

z-Acosta

RICA QUIE SPANOLE

de los países hispanoamentinuar recibiendo una iya al desarrollo de los mo Español de Emigra

to de Barajas, tomó la n el que regresaba a Espiña añadió:

aje, extenso aunque rap ay, Argentina, Uruguay on las autoridades y mode trabajo con los presid cónsules de nuestra na na impresión de la p que de verdad están a

GANA EL PLE SU EMISORA

En el fallo, la Magist bajo condena a la em er por resuelto el con na 29 de septiembre rito entre la locutol sora en la que pl icios y a que indemi andante con la cant

.000 pesetas. 15 DE DICHEMBRE

madrid hoy

METODOS BODAS de ORO



DE LOS INGENIEROS DE **TELECOMUNICACIONES**

HACE CINCUENTA AÑOS SE GRADUO LA PRIMERA PROMOCION

jercitables en el m MADRID, 15. (Crónica especial de Europa acional y en abi madrid, por Antonio Santander en esclusiva para mperativos histor ARAGON/exprés"). Se cumplen cincuenta tos de la creación del título de ingeniero de Telecomunicación. Con este motivo la Asociacion Española de Ingenieros de ecomunicación y el Colegio Oficial han manizado en Madrid diversos actos. Uno de los muy simpático: recuerdo emotivo y tomenaje a los ingenieros de la primera pomoción. Don Emilio Novoa, se encuentra entre ellos.

errena de la vida Los antecedentes inmediatos, según el señor spañola, e igualmenta lovoa, fueron los viejos telegrafistas españoles, x trema derecha que teualificados profesionales, que dieron gran nover a importantes a mpulso al incipiente cuerpo de Telégrafos. Individuamente la participa de la Marina y poseían importantes o contribuyen a la sust conocimientos de electricidad y matemáticas. e c e s a r i a de la los ingenieros de Telecomunicacion nacen por posiciones emocionales e pasión, la irreflexió posiciones emocionales e pasión, la irreflexió posiciones emocionales en posiciones emocionales e pasión, la irreflexión del Gobierno el veintidos de abril de grantatismo, que trágicame invidido en el pasado a sor diecisie te personas. En las últimas ividido en el pasado de por diecisiete personas. En las últimas nomociones han salido, incluso, mujeres

6. In vo cación apeniero en telecomunicaciones.

acionalidad de a No cabe duda que la evolución en el campo el tervienen, de una form de las telecomunicaciones ha sido una de las n el acontecimiento as ingentes y que los profesionales de esta n el acontecimient más ingentes y que los profesionales de este enerosa benevolencia de spo de ingeniería han pasado al primer plano umanitaria cordializado de actualidad. De estos avances, los periodistas, ponvivencia política espiratamente de la cabeza de quienes han recibido más provivencia política espiratamente de la cabeza de quienes han recibido más rectamente los beneficios. Transmitir una aoticia, una fotografía, que es lo más normal se desde cualquier parte del mundo hoy con na rapidez y una comodidad extraordinarias. stiones de economia, que no técnica, piden poner en uso otros descubrimientos en alucinante mundo de las telecomunicaciones.

SIEMPRE EL TRAFICO

Por mucho que "machaquemos" nunca es ficiente la insistencia de los periodistas sobre problemas del tráfico. Un colega

'Informaciones", publica lo que a su juicio llama decálogo de cuestiones básicas que, afectan a la circulación, Madrid y su ordenación viaria, el transporte pesado, el público, etc. de todas estas cuestiones nos adherimos a cuanto dice sobre la "educación de los conductores".

Un aspecto básico del problema del tráfico, señala el colega, es esta educación, porque si los usuarios del vehiculo en la ciudad fueran auténticos "técnicos" en el arte de conducir, responsables de cada uno de sus movimientos y cooperadores solidarios para el mejor funcionamiento del esquema, las cosas irian mucho mejor. Se obtienen carnets de conducir con demasiada facilidad, la preparación de los conductores "primerizos" es bastante precaria y la actualidad de los volantistas en la ciudad deja bastante que desear.

No se puede decir que en Madrid se conduce bien sino todo lo contrario. En términos generales a nadie le importa nada más que su propia comodidad. La anarquía en la forma de conducir, el desprecio hacia las normas son defectos bien claros de "conductores urbanos".

LOS TURRONES MENOS PEDIDOS

Tan cerca de la Navidad estamos, que las amas de casa ya empiezan a comprar los turrones. Jijona, la localidad alicantina pasa en consecuencia a primer plano de actualidad. Varios fabricantes han puesto, según nuestras noticias, de moda lo de la visita a las fábricas, donde a los curiosos se les muestra los distintos procesos de elaboración y se ofrece, igualmente, la degustación de tan exquisitos productos.

En todo ha cambiado el gusto: el turrón no puede excluirse. Según parece la demanda de los tipos "Guirlache", "Yena" y "Nieve" ha decrecido. No se piden con la fuerza de las clases de "Alicante" "Jijona" y "Suprema". Sin embargo las peladillas, las figuritas, el mazapán y los caramelos de todas las clases se venden estos días en grandes cantidades.

SANTA LUCIA Y LAS MODISTILLAS BARCELONESAS



Trupò de Maniquíes que lucieron los modelos presentados a dicho Concurso. A la derecha, con jersey rayas, la señorita Ana María Martinez, ganadora de dicho concurso. A su derecha, la modelo Magy, ciendo el conjunto que fué premiado con el primer premio. (Foto Cifra Gráfica)

ES, 15 DE DICIEMBRE DE 1970

NUESTRO COMERCIO EXTERIOR, DEFICITARIO

Los INTERCAMBIOS COMERCIALES con el COMECON. EVOLUCIONARON DESFAVORABLEMENTE en OCTUBRE

MADRID, 15 (Europa Press) — El déficit de la balanza comercial española con la Comunidad Económica Europa en el mes de octubre pasado, es prácticamente igual al promedio de los nueve meses precedentes y sensiblemente inferior al análogo de hace un año, indica el minforme mensual sobre comercio exterior" que acaba de hacer público la Dirección General de Aduanas.

Han influido en esta evolución añade— los intercambios con los miembros de la C.E.E. excepto Francia, en especial con Italia y con los Países Bajos, con los que se ha conseguido un ligero superavit.

La balanza comercial con la EFTA señalaba en octubre un

déficit superior al nivel deficitario medio del periodo enero —septiembre sin alcanzar los 2.000 millones de pesetas que fueron rebasados ampliamente el año pasado, indican las mismas fuentes informativas.

Informativas.

Los intercambios comerciales con el COMECON evolucionaron desfavorablemente en octubre, no solo por el cambio de la situación respecto a los nueve meses anteriores, sino por la intensidad del déficit, rebasando el análogo de 1969.

La balanza comercial con los

La balanza comercial con los Estados Unidos siguió la misma tónica que en meses anteriores y con la A.L.A.L.C. el déficit es s u perior a la media enero septiembre.

CONVOCATORIA INMEDIATA

Piden veinte miembros del Consejo Nacional

MADRID, 15 (Europa Press). Una veintena de consejeros nacionales se han reunido en una de las dependencias de las Cortes Españolas para redactar un escrito en el que, según fuentes bien informadas, se solicitaría la convocatoria en fecha inmediata de un pleno del Consejo Nacional.

Al parecer, el escrito fue

Nacional.

Al parecer, el escrito fue firmado por más de 30 consejeros. Entre los reunidos se hallaban la señorita Primo de Rivera y los señores Valero Bermejo, Pinilla, Pedrosa Latas, Salas Pombo, Martínez

Emperador, Calvino, Palomares, Posada Cacho, Rovina, Aznar, Elola, etc.

> CONFIRMADO: EL LUNES, PLENO DE LAS CORTES

MADRID. 15 (Europa Press). – Él "Boletín Oficial del Estado" publica hoy la convocatoria del Pleno de las Cortes Españolas para la sesión del próximo día 21 de este mes.

TEATRO PRINCIPAL HOY .- Tarde 7'15. Noche 11

CAMPAÑA NACIONAL DE TEATRO COMPAÑIA LOPE DE VEGA

Director JOSE TAMAYO

LA OPERA DE CUATRO CUARTOS

musica de Kurt Weill

versión española de Enrique Llovet

MARIA LUISA PONTE MANUEL GALLARDO

MARIA JESUS LARA

renPOLLY! MARGARITA CALAHORRA FERNANDO LARRIVA - ANTONIO SOTO PEDRO DEL RIO - VICENTE FUENTES

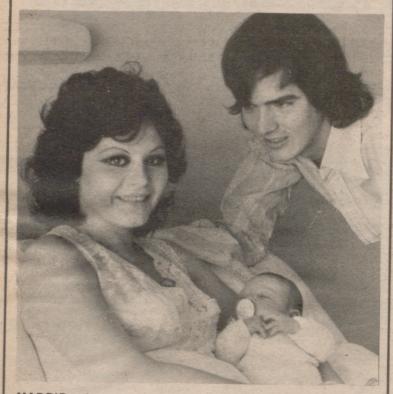
AGUSTIN GONZALEZ

Decorados:MANUEL DIEZ ROLLAN-Figurines: JOSE SANCHA

Ayudante de Dirección: LUIS BALAGUER

Dirección: JOSE TAMAYO

LA HIJA DE ROCIO DURCAL Y JUNIOR



MADRID.— La actriz Rocio Dúrcal, casada con el cantante Junior, ha dado a luz una niña que hoy ha sido presentada a la prensa. Se le impondran los nombres de Carmen Maria Guadalupe.

(Foto Europa Press)

CAE DESDE UN QUINTO PISO

SEVILLA' 15 (Cifra).— Un montón de arena amortiguó el golpe y salvó probablemente la vida a José Martín Pavía, de 17 años, al caer de forma casual desde un quinto piso de una casa en construcción en la que se hallaba trabajando, en la barriada del Polígono de San

Pablo, cercano a su domicilio. Fabio, cercano a su domicilio.
Fue trasladado con urgencia al ambulatorio- "Doctor Fleming" de la Seguridad Social", donde fue asistido de lesiones calificadas de menos graves, pasando posteriormente al centro de traumatología donde quedó en observación.

A PARTIR DE HOY Y DURANTE SEIS MESES

QUEDA SUSPENDIDO el ARTICULOR del FUERO de los ESPANOLES

MADRID, 15 (Cifra). - Hoy entra en vigor el Decreto-Ley por el que se suspende en todo territorio cional, por el plazo de seis meses, la vigencia del artículo dieciocho del Fuero de los Españoles.

Este Decreto-Ley que publica la Jefatura del Estado en el "Boletín Oficial del Estado", de ho

"El estado de derecho, instrumento al servicio de la comunidad nacional para la consecu paz, no puede, en ningún caso, transformarse en garantía de impunidad de quienes, alega derechos y libertades establecidos por nuestras Leyes Fundamentales, pretenden ejercitarlos en abusiva, amparándose en ellos para, con notorio desprecio de los que en igual medida com también al resto de los españoles, atacar el orden jurídico y la pacífica convivencia de nuestro lograda en treinta años de sosegado trabajo y de continuo esfuerzo.

Es misión insoslayable del Gobierno de la nación asegurar a todos los españoles el legítimo la del orden y la paz interior utilizando para ello todas las facultades que la Ley le concede, imp como dice el artículo treinta y tres del Fuero de los Españoles, que el ejercicio de los derechos que se reconocen pueda atentar a la unidad espiritual y social de España.

En su virtud haciendo uso de las tribuciones contenidas en los artículos treinta y cinco del fu los Españoles y diez, apartado nueve, de la Ley de Régimen Jurídico de la Administración del En previo acuerdo del Consejo de Ministros, a propuesta del de la Gobernación, en su reunión catorce de diciembre de mil novecientos setenta.

DISPONGO

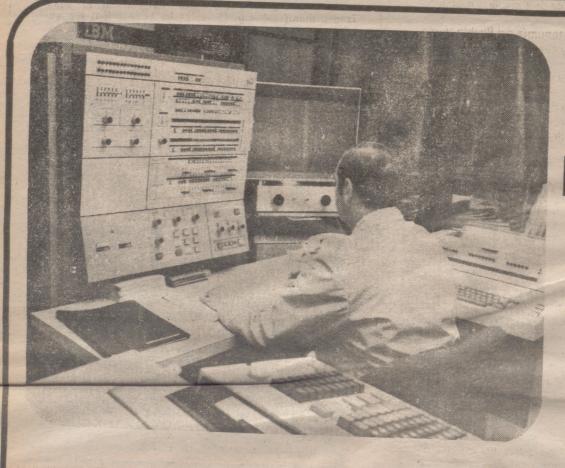
Articulo primero.- Se suspende en todo el territorio nacional y por el plazo de seis meses, la indel articulo dieciocho del Fuero de los Españoles.

Artículo segundo.- El ministro de la Gobiernación adoptará las medidas en cada caso más aden conforme a la legislación vigente.

Artículo tercero,- El presente Decreto-Ley entrará en vigor el mismo día de su publicacion

"Boletín Oficial del Estado" y de el se dará cuenta inmediatamente a las Cortes.

Así lo dispongo por el presente Decreto-Ley, dado en Madrid a catorce de diciembre la novecientos setenta.- Francisco Franco.



Somos los primeros en Aragón!

Hemos instalad el teleproces en nuestra 31 Agencias Urbanas

Ahora, mayor facilidad para operar en la



460 Oficinas en 5 provincias y en Madrid

¿QUE VENTAJAS TIENE PARA V. EL TELEPROCESO?

Muchas; una fundamental: No precisa acudir con su libreta a la oficina de origeno

Unidas nuestras oficinas de Zaragoza con el ordenador electrónico central, cualque operación que se realice en las agencias urbanas queda automáticamente registrada. Ahora puede usted operar con sus libretas de ahorro de nuevo modelo, en cualque agencia o en la oficina central, indistintamente.



ispende en todo territori ero de los Españoles

icial del Estado", de hou

dad de quienes, alegan retenden ejercitarlos en en igual medida corres

españoles el legitimo ben a Ley le concede, imp rcicio de los derechoson

os treinta y cinco del funcion en la que dijo:

día de su publicacion de debemos ir hacia uniones".

meros

LEPROCESO?

la oficina de origen

nico central, cualqui amente registrada. modelo, en cualquiel

ES, 15 DE DICIEMBR

RICULUL LUJO TRAGICO DE UNA GUERRA CIVIL

- onal para la consecución de de quienes alense o AUNQUE SOY FRANCES, NO ESTOY EN ABSOLUTO A FAVOR DE LA AUTONOMIA DEL PUEBLO VASCO
- Onvivencia de nuestro DECLARO ANOCHE EN LA RADIO NACIONAL DE BELGICA EL FAMOSO ESCRITOR JEAN CAU

RUSELAS, 15 (Efe). En el curso de un servicio informativo de la radio nacional belga, el dista y escritor francés, Jean Cau, ha hecho sobre los actuales acontecimientos en España, una

Administración del Em "En los asuntos de España, debemos pisar como sobre huevos, es necesario que seamos muy pación, en su reunión ententes. No sería justo que la buena conciencia occidental de las izquierdas ante los fracasos repetidos sus esperanzas de estos últimos años, pida al pueblo español que se ofrezca el lujo trágico de una era civil, para aliviar esa buena conciencia o mala conciencia.No sería justo que España pague la enta de ciertos desastres, que han sido los nuestros en muchos países occidentales, y de quiebras de

plazo de seis meses, la vigo Aunque soy francés, no estoy en absoluto a favor de la autonomía del Pueblo Vasco. Creo que las ones están constituidas y, en el momento en que se habla de Europa y en que todo el mundo lo s en cada caso más adea la es extrema damente peligroso animar actividades separatistas"

qual en Francia, si se alimentase el separatismo provenzal, breton, catalán, creo que sería un error y

atorce de diciembre de ECRETARIO DE SARTRE

lean Cau, que fue secretario de Jean Paul Sartre y miembro del Partido Socialista, es un gran ocedor de España y uno de los intelectuales izquierdistas más destacados de Francia. En su declaón por la radio belga, añadió finalmente:

Es necesario ser extremadamente prudente, pues, cuando se habla de autonomía del Pueblo Vasco, a falta que los vascos se pregunten cuales son en este asunto sus aliados y cuando veo a los acusados proceso de Burgos proclamarse marxistas o leninistas, no puedo impedirme tener un escalofrío en la Creo que, si estuviera en el lugar de los sacerdotes que están acusados en este proceso, yo confiaría de este grito: "Si, soy un marxista-leninista" porque se que si hubiera en España una Oución" final a través de una guerra civil, ni los abades de Monserrat, ni los sacerdotes del proceso de 190s, pesarían mucho. Pesarían exactísimamente su peso de idealismo y serían barridos por regímenes los que, por otra parte, no queremos nada, por regímenes socialistas y totalitarios".

talad el GRUPO OFICIAL DE LA E.T.A. TRABAJA EN PLENO ACUERDO CON LOS SOCIALISTAS Y LOS COMUNISTAS ESPAÑOLES

BOLONIA, 15.(Efe).— "El grupo oficial de la "E.T.A." hoy trabaja en pleno acuerdo, con los listas y los comunistas españoles", han dicho a un enviado especial del diario boloñes "Il Resto del no", un grupo de miembros del Movimiento Separatista vasco.

"Durante nuestro Quinto Congreso, la "E.T.A." -dice uno de los separatistas- se ha dado a si misma fisonomia precisa. Ha roto sus vínculos con el Partido Nacionalista vasco (separatistas pero de echa, y por derecha entiendo también los democristianos) y se ha dado una ideología marxista... el Quinto Congreso, no todos han estado de acuerdo; bien a causa del marxismo moderado. De ha nacido el grupo disidente marxista-leninista, y por una contradicción dialéctica que no es essio explicar, rigurosamente nacionalista, a este grupo se le puede atribuir el secuestro del cónsul

reguntado a continuación otro de los miembros de la "E.T.A." acerca del "armamento" que posee la lización terrorista responde: "Nosotros no estamos armados porque no queremos estarlo. No mos a los obreros porque no queremos una revolución en el sentido tradicional. Pero una cosa es la: si quisiéramos armarnos, podríamos nadar en las municiones. Son muchos los países que nos Button armas: desde Cuba a Checoslovaquia. El hecho es que nosotros, por ahora, las rechazamos".

MEDIDA PREVENTIVA: REDUCCION DE DIPLOMATICOS

LONDRES, 15. (Efe). — Una reducción del número de diplomáticos podría ser una de las medidas livas que pudiera tomarse ante la continua ola de secuestros, dice hoy "The Times"

diario londinense dice en un editorial que como es claramente imposible proteger a todos los entantes diplomáticos contra determinados grupos extremistas en varias situaciones, "es posible no ante proteger a algunos diplomáticos en algunas situaciones'

intercambio de embajadores solía ser cosa seria y merecía el respeto de todo el mundo sin desidad de protección. Pero ahora, las inisiones diplomáticas se han multiplicado enormemente en dero, reclamando cada miembro privilegio diplomático y protección al país anfitrión. En las actuales

unstancias lo lógico sería reducir el número de personas que están expuestas a secuestros "Times" observa, que esta anomalía puede reclamar a largo plazo una revaluación del personal de misiones de la companya de la misiones diplomáticas con el contexto de una mejores comunicaciones entre los dos países del "Puede que se llegue hasta a distinguir claramente entre verdaderas funciones diplomáticas y

Todavía no han sido convocados los abogados

BILBAO, 15 (Cifra). - Esta mañana, los abogados defensores de los procesados en el Consejo de Guerra de Burgos aun no habían sido convocados para conocer la sentencia dictada por el Tribunal, según ha manifestado uno de los abogados a un redactor de "Cifra"

El mismo abogado manifestó, que esperan la convocatoria de un momento a otro, pero por el momento, no han recibido ninguna comunicación.

• DECLARACIONES DEL GOBERNADOR CIVIL DE GUIPUZCOA

San Sebastián, 14. - Han continuado las operaciones de rastreo que, en busca del señor Beihl, llevan a cabo fuerzas de la policia por la provincia. Hasta el

momento no se dispone de noticias concretas. Según las declaraciones concedidas a Europa Press por el gobernador civil, don Julio de Iranzo, continúan las investigaciones y se trabaja al máximo. El ministro de la Gobernación sigue de cerca el desarrollo de las operaciones.

Respecto al caso del cónsul secuestrado, el señor Iranzo manifestó que le resultaba muy difícil ser ex-plícito, debido a que podía perjudicar el desarrollo po-licial. Preguntado por la posibilidad de que el señor Beihl se encuentre en España, dijo textualmente:

«Creo que no debo responder.»

Por lo que toca a la situación de Guipúzcoa, después de afirmar que los hechos concretos ya se conocen a través de sus declaraciones en ruedas de prensa, dijo que la «orquestación» de las alteraciones ha partido fundamentalmente de comunistas. «Por supuesto, los elementos intervinientes han sido una infima minoria de la población.»

Manifestó también el señor Iranzo que en la actualidad estudia la información sobre el cierre de algunos comercios, para exigir todas las responsabilidades a

que haya lugar. - Europa Press.

• EL PADRE LARZABAL, REGRESO A SAN JUAN DE LUZ

San Juan de Luz (Francia), 14. - El padre Larzabal, hasta ahora portavoz de los secuestradores del cónsul alemán en San Sebastián, ha regresado a su domicilio, procedente de Paris.

Como se recordará, el padre Larzabal salió el vier-nes por vía aérea hacia la capital francesa, según dijo acompañado por dos policías y reclamado por el Minis-terio del Interior francés, pero este departamento desmintió posteriormente tal afirmación.

micilio, se ha negado, a través de otro sacerdote que abrió la puerta de la casa, a recibir a ningún periodista ni español ni extranjero. — Efe.

Sevilla

INTOXICADAS POR ESCAPE DE GAS

SEVILLA 15 (ALfil). Una joven de veintisiete años de edad ha tenido que ser hospitalizada en la residencia sanitaria de la Seguridad Social sevillana, al serle apreciada intoxicación por gas butano, reservándose los facultativos que la asistieron al pronóstico de su estado.

pronóstico de su estado.

El hecho ocurrió en la calle Virgen del Prado, donde la citada, Dolores Moreno Martinez, tiene su domicilio. Cuando esta se encontraba en unión de su prima Elisa Carpintero Benitez, en el cuarto de baño, su hermano, al

considerar que ambas tardaban demasiado, llamó a la puerta, y, al no obtener respuesta, se vió precisado a forzar la misma, encontrándolas desvanecidas.

Avisada la policía las dos jóvenes fueron inmediatamentes trasladadas a la Casa de Socorro de Triana, donde se consideró leve la intoxicacion sufrida por Elisa, mientras que Dolores tuvo que ser trasladada a la residencia de la Seguridad Social de la Seguridad Social.

Según se cree la intoxicación fue producida por un escape en el calentador de gas butano del





L corcho, el plástico y la luz. Ya en todas las casas se levanta el entrañable tenderete de los nacimientos. Belén en los cuartos de estar con su río de papel plata su estrella con cola de celofán y un San José con túnica morada junto a la Virgen de barro pintada de azul, el Niño color de carne, el burro negro y la vaca color café. Alla arriba, Hiltler-Herodes lleva en una mano un niño hebreo y en la otra una espada con manchas rojas. Dos grandes ancianos vivos siempre van vestidos de pastores de la paz a ver al Niño. Son o pueden ser Gandhi y Bertrand Russell. En sus zurrones llevan el pan de lo no violencia con la miga y la corteza de la paz. A Raphael le han puesto alitas de ángel y está cantando "El tamborilero" prendido sobre el portal con un hilo de plata.

Una tienda de electrodomésticos ha puesto junto a las lavanderas del río sus lavadoras automáticas mientras por las montañas de corcho y de carbón nevadas con harina, descienden en forma de Reyes Magos los hombres de las Cajas de Ahorros, de "Gay", de "Radio la Corona"...

Con Belén en nuestras casas Navidad esta "naciendo". Blanca Navidad 70 para despedir un año que pudo ser mejor. Para recibir a un año nuevo que si ha de ser mejor. Paz en la Tierra a los hombres de buena voluntad. Dios va a nacer de nuevo en nuestro corazón y en nuestra casa. Dios en nuestra alegría y en nuestro dolor también.

Hoy a la ciudad le ha salido un día frío. Baja la temperatura y un sol tibio que se asoma tímido y se esconde entre neblinas. Los primeros compradores de turrones están tristes viendo que el anuncio de las rebajas se queda para el turrón de papata, de miel y de almendra de albaricoque. Las clases especiales a lo sumo y en precio de origen han bajado dos pesetas por kilo. Por eso, naturalmente, nadie dejará de comer turrón Navidades blancas y Navidades dulces, claro. Luego vendrá el mes de Enero con su cuesta y todos la subiremos.

Las primeras felicitaciones ya llegan a casa de cada cual. Los buzones de nuestros portales ya aparecen llenos de los primeros felicitantes madrugadores. Vamos a hacer lo mismo con nuestras felicitaciones a los demás. Los hombres de Correos asi nos lo recuerdan y nos lo piden.—B.

Centro Natación Helios

ESCUELA DE NATACION

CURSILLOS DE NAVIDAD

Coincidiendo con las vacaciones de Navidad, el C. N. Helios organiza unos cursillos intensivos de natación para niños de 7 a 13 años, a partir del día 21 de diciembre.

Las inscripciones en las oficinas del Club, Méndez Núñez, 36.

JUZGADO GUARDIA

• BROMAZO EN LOS SERVICIOS DE CABALLER

Descendieron la escalera y se detuvieron ante dos puertecillas gemelas

IRA, Tinín, aquí será. En esta puerta hay una rosa negra en silueta.

-Pues eso quiere decir, chaval, que este es el tocador de señoras y nosotros vamos buscando los servicios de caballeros. Aquí está el "letrero" indicativo con la chistera negra. Así que, empuja y tira pa el interior.

- iBuenos servicios se están pegando, tú! iVaya lavabos! iVenga, date prisa, Pascualín y enrróllate a la cintura esta toalla!

-Hecho, Alberto. Y con el rrollo de papel higiénico, ¿Hago lo mismo? Porque voy a salir mareao si me lio a dar vueltas para enrrollarme todo el papel a la cintura.

-No, hombre. Con que el toallero de metal te lo camufles bien, vas que chutas, guapín.

-¿Y la pastilla de jabón de olor me la pongo en el bolsillo?

-Dejate de jautadicas y alivia la cuestión que nos están echando el ojo los albañiles.

En una Cafetería de esta ciudad, tres jos bajaron a los servicios de la misma para uso y abuso de ellos. Ya en ellos, que encuentran en los sótanos del establecimie encontraron a los albañiles trabajando. De de que de allí se ausentasen los mosqueteros del W.C., los albañiles sospeta algo y comprobaron que de allí faltaban to alla y el to allero de metal. De cuenta inmediata al encargado de la cafe quien salió a la calle alcanzando a uno de jóvenes al que hizo regresar a la Cafes Bajando con él a los servicios lo regista encontrándole en un bolsillo el toalle arrollada a la cintura, la toalla.

Tiene 19 años y dijo ser administra También declaró que el hecho de tomar la toallero, había sido completamente en bro sin ninguna intención de guardárselos.

• CON LAS NARICES SEPARADAS

N una taberna de Zaragoza se encontraba Felipe de 31 años, casado, peón, tomándose su buen porrón de vino, cuando entró en conversación con otro cliente, Antxón, de 34 años, soltero, albañil, derivando la charla sobre regionalismo y separatismo de alguna región española. Se elevó la discusión, se desafiaron para salir a la calle a dirimir sus cuestiones y cuando así lo hicieron Antxon le dijo a Felipe:

-Vosotros, los de Aragón, no tenéis narices.
- Pues nosotros tenemos tantas narices como los de tu tierra. Y si te quieres convencer,

camelas.
Y entonces fue cuando aquél le "tocó" a

éste las narices de un fulminante pune liándose ambos a golpes, resultando los do lesiones: El uno con contusión nasal epistaxis y diversas erosiones y el otro contusión en región frontal y palpebral de y en falange de tercero, cuarto y quinto de la mano izquierda y ligeras erosiones.

Menos mal que cuando estaban en p "discusión" acertó a pasar por allí una pare la Policía Armada que los separó y com primero a la Casa de Socorro y después Comisaría. Total que uno resultó cogiéndos dedos y el otro, con las narices separadas.

EXPRES

SEGOVIA: SE VENDE UNA IGLESIA



VALDEVACAS (Segovia).— Esta es la pequeña iglesia del pueblecito segoviano de Valdevacas, sido puesta a la venta y cuyos beneficios serán destinados a mejorar la parroquia del cercano pue El Guijar. La iglesia es románica y fue restaurada en el siglo XVI En la actualidad no quel Valdevacas más que iTres! vecinos. (Foto Európa Press)

Excelentísimo Ayuntamiento

AVISO A LOS AUTOMOVILIS

Se recuerda a los conductores de vehículos que, de acuerdo con el artículo sexto de las Ordenanzas Especiales de Circulación, en el día de mañana corresponde el cambio quincenal de estacionamiento en las calles de dirección única y en las de doble dirección que así se halle establecido. Dicho cambio que corresponde al lado de los números impares de los edificios

pares los días 1 al 15 inclusive y al lado de los números pares para los restantes días del mes, deberá efectuarse a las 9 horas.

No obstante esta regla de estacionamiento, pasada las 9 horas de los días en que toque el cambio, ningún conductor podrá estacionar su vehículo aun en el lado reglamentario que le corresponda, si al realizarlo entorpeciera la circulación, que

deberá respe inexcusablemente.

La no observancia última medida, se coi infracción al artículo ci conductor que la confuserá sancionado por info perturbar el tránsito, incluso dar lugar a la rel vehículo al depósito masí lo aconsejara la grilas circunstancias.

MARTES, 15 DE DICIEMBRE



albañiles trabajando. DeNTENARIO

i se ausentasen los

ra, la toalla.

ón de guardárselos.

a pasar por allí una pare

que los separó y cont

ie uno resultó cogiéndos

viano de Valdevacas,

roquia del cercano puel la actualidad no quedi

AUTOMOVILIS

eberá respe

La no observancia tima medida, se col

fracción al artículo cili

rá sancionado por in perturbar el tránsito, cluso dar lugar a la rel hículo

hículo al depósito mu

í lo aconsejara la gri

s circunstancias.

excusablemente.

SIA

se ausentasen los de la calengaje el centenario de la muerte de Gustavo Adolfo Bécquer Las allero de metal. Des y las gentes de Aragón calaron hondo en el alma del poeta. encargado de la calengón no ha podido olvidarlo. alle alcanzando a uno el lo largo del año hemos sabido de conferencias y actos en izo regresar a la Calengaje del poeta con él por tema central.

Il los servicios lo registifica el Nodo dedicó un espacio, recientemente lo hemos visto un bolsillo el carlos sivos de la capital, a la vida y obra del poeta, en el que vimos superiores de la capital, a la vida y obra del poeta, en el que vimos superiores de la capital, a la vida y obra del poeta, en el que vimos superiores de la capital, a la vida y obra del poeta, en el que vimos superiores de la capital, a la vida y obra del poeta, en el que vimos superiores de la capital, a la vida y obra del poeta, en el que vimos superiores de la capital, a la vida y obra del poeta, en el que vimos superiores de la capital, a la vida y obra del poeta, en el que vimos superiores de la capital, a la vida y obra del poeta, en el que vimos superiores de la capital de la vida y obra del poeta en el que vimos superiores de la capital de la vida y obra del poeta en el que vimos superiores de la capital de la vida y obra del poeta en el que vimos superiores de la capital de la vida y obra del poeta en el que vimos superiores de la capital de la capital

un bolsillo el tolle scines de la capital, a la vida y obra del poeta, en el que vimos

la distintos lugares de Aragón. l vez Becquer sea el poeta de las muchachitas quinceañeras y

y dijo ser administra solteronas trasnochadas. Tal vez, para muchos, Bécquer no ue el hecho de tomarta, que sino un sentimentalismo ridículo e infantil. Tal vez los o completamente en brons de "lágrimas temblonas", "amores doloridos" y "espinas udas en el corazón" muevan a muchos a sonoras carcajadas.

lenso que Becquer hay que verlo en su trasfondo histórico, en edio socio-económico del momento y en el discurrir de la day literatura española.

retender ver en Bécquer un canto social, revolucionario o so rebelde nos parece plenamente ridículo.

momento histórico era distinto al que nuestros poetas olpes, resultando los dal paer sus versos. Pretender "desenterrarlo" nos parece absurdo. ender atacarlo, sin más, también.

es erosiones y el otro centenario de la muerte de Becquer. Acto y conferencias en su frontal y palpebral de par Perfecto. Tratar de establecer comparaciones de Becquer cero, cuarto y quinto a los poetas actuales? Nos parece sin pies ni cabeza. Las a y ligeras erosiones. diviones socio-económicas no son las mismas. Tampoco los cuando estaban en pos pueden ser los mismos.

de Socorro y después NUEVO TEMA DE CONVERSACION

9,30 n. El locutor se despide de los espectadores y termina 'Telediario'. Han sido muchas, muchísimas, las noticias las narices separadas. que se han dado. Pero en todos los comentarios, en todas las mentes solo queda una. Una noticia nacional. Se ha suspendido, para un periodo de seis meses, el artículo número 18 del Fuero de los Españoles. La decisión la había tomado horas antes el Consejo de Ministros reunido en sesión extraordinario. Ha ido una sorpresa para muchos en sesión extraordinaria. Ha ido una sorpresa para muchos. Otros lo esperaban. "Ya decía yo...

Lo cierto es que las conversaciones políticas las aludíamos en la hora 0,00 de ayer, tienen un nuevo tema a tratar. Recordamos ahora las palabras de D. Licinio de la Fuente en Sindicatos Hemos venido para hablar de problemas. Una sociedad que no los tuviera sería una sociedad muerta"

OS EN LA BASURA

9 h. El día ha despertado a los despertadores. Ha sonado la hora del trabajo en la mayoría de los relojes. Hay que dar una puñalada al sueño. Sienta mal es agua sobre la cara. Y el frio de la mañana. Ya hay muchos cubos de basura por las calles. Las basuras, las inmundicias lo que nadie quiere, está ahí, sobre el asfalto en unos cubos negros: y grandotes. Hace frío. Frío de perros.

Un hombre de barba escualida blanca y chaqueta negra, introduce las manos, sucias, en un cubo de basura rebuscando ¿que?. Cualquier cosa, papeles, un trozo de

pan. No sé. Cualquier cosa. Lo que no sirvió a otros.

Tratamos de conversar con -el. En vano. No habla. No sabe o no quiere hablar. Nos contesta con un gruñido. Sigue con las manos en el cubo de basura. Rebuscando. Le Observamos, lleva un saco, medio lleno al hombro. Se da cuenta de que le observamos. Nos mira a hurtadillas y se va calle abajo.

Hace frio. Frio de llevar siete abrigos con el cuello subido. El viejo sigue caminando, saco al hombro, calle abajo.

ANOTICIA NO SE PRODUCE

10, 12 m. Está al caer. Como una fruta madura. En cualquier momento puede producirse. Zaragoza está al borde de la matricula 100.000. En cualquier momento. Cualquier día. Cualquier minuto puede suceder. Nosotros la esperabamos Para hoy. Llamamos al jefe Provincial de Tráfico. ¿Ya estará? Pensamos.

La voz a través del hilo telefonico nos dice que no. Que todavía no. Que hoy solo se han matriculado nueve. Que faltan muy pocos números, una vointena o cosa así para el

100,000 pero que no se ha producido. Colgamos. Con un poco de decepción. Y con un poco de decepcion les decimos. La noticia no se ha producido. La matricula 100,000 esta al caer. Como una fruta madura; De todas formas, tambien es noticia, que no se haya producido MAS APARCAMIENTOS = MENOS PASEOS

Día 15, 12,30 m No sabemos si por el frio o por que han adelantado la hora de la comida, los obreros que están construyendo los accesos a los nuevos aparcamientos del andén central de Fernando el Católico se retiran del tajo. Las obras van adelantadas. Ya están terminados dos badenes. Los coches subirán pronto al paseo. Lo llenarán todo. Coches por todas partes ¿Ya no hay peatones en Zaragoza?. Creemos que sí. Creemos que muchos más que automovilistas. Son mayoría. Pero no tienen la última palabra.

Nuestra posición pro-paseos no es inmovilista. Estamos con el progreso. La diferencia esta en lo que cada uno considere progreso. Nosotros no creemos que progresa sea sinónimo de ruido, humo, fealdad, y atascos. La solución no está en ampliar el espacio destinado a los automoviles, sino en sustituirlos por un buen servicio de transporte colectivo.

MEDIADOS DE DICIEMBRE

1 t. Qué nadie se rasgue las vestiduras. Estamos a mediados de diciembre. El frío es lógico. No podían ser Día 15 1 t. eternos el cielo azul, el sol lleno y el viento en calma. No

siempre, el viento y el frío iban a dormir el sueño de la paz. Ya hace unos días que han desertado. A ratos con fuerza. Casi con violencia. Se nota en las orejas coloradas y en los sabañones de los pies. A ratos descansan un poco y el sol entonces se concentra y juega a calentar un poco mas.

Que nadie se rasgue las vestiduras. Estamos en diciembre. A mediados. Es lógico que el viento y el frío

De todas formas el sol sigue alla arriba, asomado, aunque semeje una vela semi-extinguida.

La gran preocupación del Barrio del Picarral

LLEGARON LAS LLUVIAS





UANDO vienen las lluvias y mas en este tiempo tan necesario para nuestra región, para dar esperanza y tranquilidad a tantos pueblos y familias, sucede que en el barrio del Picarral, en lugar de darnos esa satisfacción, nos ocasiona una gran preocupación y... hasta mal

Lo primero, porque se hace casi imposible el transitar las calles debido al abandono en que nos han dejado, aquellos que tienen la responsabilidad de hacer que los barrios de la ciudad tengan una pavimentación digna de personas. Otro agravante es el que las personas que transitan el barrio son mucho más numerosas debido a que existe numerosas

industrias que atraen personas de fuera del barrio.

Segundo, en unos días en que la lluvia cae como ultimamente, unas 450 0 500 familias, que

habitan en pisos de construccion reciente y moderna, quedan incomunicada por unas horas, ya que el agua cubre la calzada de la calle inundando las aceras y llegando hasta el portal de alguna

Consecuencias de todo esto: los tranvías que hacen el recorrido Plaza La Seo-Academia, no pueden circular y los vecinos del barrio del Cascajo no tienen medios para trasladarse.

Estas fotos que mostrarmos son la mas clara prueba de que no exageramos ni pedimos nada que no tenga una solución en 1970

SANCIONES DE NAVIDAD

¿Y A ELLOS QUIEN LOS MULTA?

CABAMOS de leer unas asombrantes declaraciones del presidente del Zaragoza anunciando a troche y moche que, después de escuchar los informes del entrenador, se van a "repartir" entre los jugadores merecedores de ellas multas y más multas.

Multas en Navidad. Si. Todo muy propio tratándose de quien quiere imponerlas. El momento es muy adecuado (?). La Guardia Municipal de Tráfico anuncia la abolición de las multas y sanciones para estos dias de Paz, mientras que nuestro inaudito Zaragoza es precisamente ahora cuando va a ponerlas.

Multas a los jugadores zaragocistas. ¿Pero es que pueden jugar? Dan de si lo que pueden. No pueden con las botas y eso es todo. No pueden con la politica del Club y eso es todo. ¿Multas en Navidad a este y aquél -pero sin que se sepa quienes- porque no están preparados para jugar, porque los han quemado de tantos modos?. iFormalidad, señores! Y a quien propone estas multas iquién lo multa?

Lo ha dicho claramente. "No me temblará la mano". Pero luego añade que la esconderá para no decir a quien dirige las sanciones. iQué sarta de despropósitos! Y pensar que, como en el argot futbolístico se dice, aun se va a comer los turrones como presidente"...

Multas para Villa y para Santos ... ¿Y a ellos quien los

COMISIONES CONSULTIVAS PARA AGRIOS

MADRID 15 (Europa Press). El Ministerio de Comercio ha dispuesto la creación de comisiones consultivas para los agrios, según una resolución que publica hoy el 'Boletín Oficial del Estado".

Dichas comisiones se crean para la exportación de agrios y tendrán por funciones el estudio y evolución de las exportaciones de agrios españoles en los respectivos mercados, especialmente cuanto se relaciona con los precios, calidades, competencia de frutos de otras procedencias. etc.

CASA GALAN

Restaurante económico

Para comer noche v día. CASA GALANIe ofrece mayor economía

asta Alvarez, 90-Teléf. 227644 ZARAGOZA

"ARAGON/exprés". PAG. 7

TES, 15 DE DICIEMBRED the Real Print Lines and Marrie Street Lines Annual Lines Street 15 DE DICIFMBRE DE 1970

SGCB2021

Se CASO por VEZ PRIMERA en ZARAGOZA HACE QUINCE ANOS

ES LA "OVEJA NEGRA" DE UNA FAMILIA HONRADA DE HUESCA

BARCELONA, 15. (Cifra). – Ha quedado aclarado el "caso del bigamo" denunciado la pasada semana por su supuesta esposa, a la que dejó abandonada en una pensión de esta ciudad, y cuya dueña también denuncio al desaparecido por haberse marchado sin pagar el alojamiento.

Tras las investigaciones policiales, ha podido saberse que se trata de José Luna Gallego, siendo por tanto, falso el nombre de Luis Rasal Montes, que utilizó para contraer matrimonio en Madrid con la mujer a la que ahora ha dejado abandonada.

Según se informa en un reportaje aparecido hoy en "Diario de Barcelona' este individuo se casó, hace quince años con una mujer que tenía un pabellón ambulante de feria. La boda tuvo lugar en Zaragoza y el matrimonio tuvo dos hijos. Posteriormente abandonó a su legítima esposa.

Más tarde, Luna Gállego mantuvo relaciones con otra mujer en un pueblo de Cataluña. Con ella tuvo una hija y a ambas las abandonó igualmente.

En el curso de sus viajes por España, fingiendo determinadas actividades de gran importancia conoció a una señorita en Madrid, con la que se desposó utilizando el falso nombre de Luis Rasal Montes. Concluida la ceremonia, y en el coche de ella, se trasladaron a Barcelona, yendo a alojarse a una pensión, de la que desapareció la semana pasada.

Contra José Luna Gallego existen reclamaciones de varios juzgados de instruccion, siempre por delitos

de estafa, de los que habrá de responder ahora, junto con la acusación de bigamia.

Este sujeto, de 44 años, es, al parecer -según el reportaje del "Diario de Barcelona" - la "oveja negra" de una familia honrada, que no quiere saber nada de el en su ciudad natal de Huesca, como tampoco los parientes que residen en Barcelona.



Moultain View, California. Aqui vemos un edificio que empezado por el tejado lo mismo que las torres de la placa con en Madrid -. Se trata de un nuevo método de construe consiste en empezar por arriba e ir ascendiendo los arqui dicen que es más rápido y económico.

Zaragoza

- SIETE CURSOS DE FILOSOFIA EN PARO ACADEMICO ACTIVO
- Ayer se celebró una asamblea en la Facultad de Derecho

Ayer, a las doce y media de la mañana, se celebró una asamblea estudiantil en el aula magna de la Facultad de Derecho. El amplio local se llenó por completo en pocos minutos y grupos numerosos de alumnos quedaron en la puerta y por los pasillos.

Se produjeron numerosas intervenciones de todos los matices, con algunos enfrentamientos verbales entre los oradores que fueron rápidamente cortados por la mayor parte de los presentes. Pasadas las dos de la tarde se disolvió el grupo sin que se produjeran incidentes de ninguna clase. La Policía Armada que, con fuerzas de a caballo y a pie, prestaba vigilancia desde media mañana en la Plaza de San Francisco, no tuvo necesidad de

Hoy por la mañana, desde primeras horas, se observó una marcada inasistencia a clase en la Facultad de Filosofía. Siete cursos habían decidido, mediante votaciones celebradas ayer, celebrar hoy un día de huelga activa. En varios de ellos se celebraron a lo largo de la mañana reuniones de alumnos para tratar de los mismos temas que la asamblea del día anterior. En el vestíbulo de la Facultad aparecieron a primeras horas de la mañana varios carteles en los que decía que los alumnos de tercere estaban contra la huelga. En uno de ellos se decía asímismo "Sí a las nenas de muerte". Más tarde un nutrido grupo de alumnos del mismo curso, tercero, procedió a retirar los carteles citados.

- LA JUNTA DE GOBIERNO SE SOLIDARIZA CON EL RECTO
- Hoy dan comienzo las vacaciones navideñas en la Universidad de Barcelona

BARCELONA, 15. (Europa. Press).— La Junta de Gobierno de la Universidad de Barcelona, reunida en sesión extraordinaria, ha tomado, entre otros, los

siguientes acuerdos:
"La Junta de Gobierno se adhiere y solidariza unanimemente con el señor rector con ocasión de la propuesta efectuada por el

mismo ante el Consejo de Rectores que dio lugar al nombramiento de los doctores don Joaquín Barraquer Moner y don José María Gil-Vernet Vila, como catedráticos de la Universidad de Barcelona asimismo, expresar la gratitud de la misma al exmo. Sr. ministro de Educación y Ciencia por los expresados nombramientos'.

VACACIONES EN LA UNIVERSIDAD

En los tablones de anu de los respectivos centros Universidad de Barcelona un aviso en el que se il que las vacaciones navidei comienzo hoy, martes, d quedando suspendidas too actividades docentes hasta 7 de enero próximo, inclus

SE ADELANTAN LAS VACACIONES EN MADRID Y BARCELO

De momento, en Zaragoza no se aplicará la medida

MADRID, 15 (Cifra). - Han dado comienzo hoy las vacaciones navideñas en las universidades de Madrid v Barcelona -tanto en las clásicas como en las autónomas- y en la de Salamanca así como en varias facultades de las de Oviedo y Valencia, según ha informado hoy a "Cifra" un portavoz, del Ministerio de Educación y

Aunque el comienzo del período de vacaciones queda fijado en el calendario académico en el día 19, es norma tradicional que el rector de cada universidad determine las fechas de vacaciones a la vista de la escasa asistencia a clase por parte del alumnado de provincias. Asimismo, segun la antedicha fuente, por razones de autonomía universitaria prevista en la Ley General de Educación

es atribución del rech establecer la ordenación de periódos no lectivos.

Las Universidades de M Zaragoza, Granda, Santias Compostela y Sevilla, parece continuaran actividades, docentes ha proximo día diecinueve varias otras, igualmente no uniformidad sobre la inic de las vacaciones y la celebr de los exámenes trimestrale

Anuncios oficiales

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE ZARAGOZA

Hasta las trece horas del día diecinueve de diciembre se admiten proposiciones para tomar parte en la subasta de las obras de pavimentación e instalacion de servicios de alcantarillado y abastecimiento de agua en calles Batalla de Arapiles y Batalla de Almansa. Aparece publicado el anuncio en el Boletín Oficial del Estado núm. doscientos noventa y tres correspondiente al día ocho de diciembre de mil novecientos setenta. El presupuesto asciende a la cantidad de pesetas 2.699.180,73, y la fianza provisional es de 32.930. Los antecedentes se hallan de manifiesto durante las horas de oficina en la Sección de Urbanismo de la Secretaría Municipal. Inmortal Ciudad de Zaragoza, once de diciembre de mil novecientos setenta. Por acuerdo de S.E. El Secretario General: Ernesto García Arilla.

SOLICITUD de las BECAS Instituídas por "ARAGON/exprés"

Dondomiciliado en	Zaragoza,
calle	
curso de la Facultad de	

de Zaragoza, lo que se obliga a justificar con el correspondiente certificado universitario cuan para ello sea requerido, y sin cuyo requisito se considerará nula a todos los efectos la presente licitud, desea ser incluído entre los aspirantes a las becas instituídas por "ARAGON/exprés" por un curso de verano de la Universidad de la Sorbona de París.

> Zaragoza..... de.... (Firma)

Recortar y enviar esta solicitud, bajo sobre cerrado con la indicación "Para las becas de "La Sorbona", a Redacción de "ARAGON/exprés", Marcial, 2

LA TRAGEDIA DEL AÑO EN COLOMBIA

El sábado, cien personas fueron sepultadas por un alud de tierra y roca

GOTA, 15 (Efe).— Una tesca movilización de inaria se puso en marcha para remover toneladas de rocas que el sábado cayeron sobre una zona co kilómetros en la era entre Supia y la la al noroeste del país, ando a más de cien

rescate de las víctimas de regedia, la peor del año en la mbia, continuó ombia, continuó amente, hasta ahora sólo do rescatados los cadáveres personas, todas sin

emos un edificio que la torres de la pla uevo método de constitu

CON EL RECTO

CACIONES EN LA

n los tablones de anun

os respectivos centros

versidad de Barcelona II

aviso en el que se ini

las vacaciones navidens

ienzo hoy, martes, di lando suspendidas toda

vidades docentes hasta

enero próximo, inclusiv

atribución del recto

olecer la ordenación de

goza, Granda, Santiago postela y Sevilla,

ece continuaran idades, docentes hast

imo día diecinueve

s otras, igualmente no

ormidad sobre la inici s vacaciones y la celebra

s examenes trimestrales

niciliado en Zaragoza

o universitario cuallo

s efectos la presente si

ARAGON/exprés" po

de "La Sorbona", a

ES, 15 DE DICIEMBR

S

dos no lectivos. as Universidades de Mi

medida

s en la

VERSIDAD

autoridades dijeron que oldados perecieron bajo el cuando atravesaban un o interrumpido de la ra. No se tienen noticias os 19 que formaban parte grupo que se dirigía hacia por la misma carretera. culó en 40 el número de los que fueron sepultados

por el gigantes co derrumbamiento. Entre estos varios autobuses del servicio interurbano con un número no

determinado de pasajeros.

El ministro de Obras Públicas,
Argelino Duran, anunció que
recorrerá la zona hoy para
inspeccionar el área más
afectada. El presidente de la
República Misael Pastrana
Rorrero también sobrevolará la Borrero, también sobrevolará la región a comienzos de la próxima semana.

Según informan las autoridades desapareció un restaurante, situado sobre la carretera y no se tiene ninguna noticia sobre la suerte corrida por sus ocupantes".

Un funcionario de la policía dijo ayer tarde que "el número exacto de víctimas nunca se sabrá". Explicaron que "decenas de cadáveres han quedado sepultados, para siempre, bajo una gigantesca mole de tierra".

CINCO MUERTOS Y OTROS TANTOS HERIDOS GRAVES. EN UN INCENDIO

MURIERON CINCO PERSONAS

ABERLINGEN Alemania ral), 15 (Efe). - Cinco 10s murieron carbonizados is llamas al prenderse fuego usas y un almacen dedicado rdamuebles. Las llamas se dieron con tal rapidez en wiendas que cortaron la ida de sus moradores. Otros nquilinos resultaron con graves al saltar por las s para huir del fuego.

ID Y BARCELO Latro de los cinco cadáveres bodido ser identificados

como miembros pertenecientes a una familia italiana apellidada Breda, que procedían de Caserta (provincia del sur de Italia, (compuesto por el padre, de 35 años, su hijo Pascuale de 14 y las hijas Angela y Rita, de 16 y once años, respectivamente. La madre de la familia, Pierena, se lanzó por la ventana' y ha sido internada en el hospital con heridas de gravedad. El quinto cadáver no ha podido ser aun identificado.

DESPUES DE TREINTA HORAS DE ANGUSTIA

Devolvieron al pequeño Arnaud

LOS RAPTORES RECIBIERON A CAMBIO 15 MILLONES DE FRANCOS



RAN las 3 de la mañana, llovía muy finamente sobre Ruan (Francia). Ante el hospital Charles Nicolle, la masa compacta de gente que esperaban (curiosos, policías, periodistas, etc.) Luz de los proyectores. Una persona sale precipitadamente de un coche.

Está nerviosa y grita.

¡Mi Arnaud, mi Arnaud!
¡Mi pequeño! ¿Dónde estás?

Unos instantes después, la joven y bella madre, con el rostro bañado en lágrimas abraza

fuertemente a un precioso bebé de 15 meses de inmensos ojos azules, hermoso como un ángel y sobresaltado de temor. La gente murmura: ¡Es madame Veillard... es ella! El pequeño Arnaud fue encontrado en la calle Gran Puente núm. 28 de Ruan, en el segundo piso y ante la puerta de un retirado, el Sr. Hebert... La señora Veillard, dice y repite: "ISí, sí, es m10, mío! La mama de Arnaud soy yo.

Déjenme tranquila, se lo ruego". Después de 30 horas de dolor y angustia, la mamá del bebé, está tranquila. Aprieta a su hijo contra su pecho, pues lo ve sano y salvo y lo creía martirizado o muerto, desde que desapareció. Denise Veillard trabaja en una

ran firma de ediciones de discos llamada "Beaumarchais" donde es secretaria de dirección. ¡Al fín encontró la perla de su vida! dice al día siguiente a sus compañeros de trabajo. Un día se le presentó una chica en su casa de la calle Pradier. Buscaba un empleo de niñera. Denise necesitaba una para dejar al niño

Ni ahora sabe de aquella niñera mas más que llamarse Raymonde. Unas horas más tarde una amiga llama por teléfono a Denise: "¿Dónde está Arnaud? Yo

pensaba que estaba en tu casa". Denise se alarma, llora, se inquieta. Telefonea a su casa y nadie responde. Se dirige presurosa a su domicilio y pregunta a la portera por su hijo. La portera le dice que la niñera ha subido con el niño y ha pedido un coche. iPero si yo le

había prohibido que sacara al

niño de casa! grita Denise. Y la terrible parabra robo, rapto, surge en la mente de la apenada madre. "Su hijo ha sido robado por Raymonde'

Debe hallar los 15 millones de francos (o sea 15 millones de pesetas) que exigen los secuestradores. Pero a ella eso le es imposible.

La joven madre está desesperada. No puede hallar tal suma. "¡Pero no, no me lo matarán, no! Les daré 100 millones si hace falta! " clama para sí.

Sólo piensa en su pequeñín, en su problema.

Se entera del caso el patrono de Denise y le entrega los 9 primeros millones, los que el generoso señor le puede dar. Y con una claridad que le honra, el

viejo patrón dice a Denise.
"Hago lo que todo patrón haría en mi lugar".

Los 6 millones restantes los pondría el señor Evard, cuyo hijo Michel es prometido de Denise y considera ya como su nieto al pequeño Arnaud.

"Todo el oro del mundo no es nada ante la vida de un angelito" dice la pobre Denise, sollozando.

Y así, por la generosidad de dos hombres beneméritos, de una generosidad sin límites, una madre ha vuelto a la vida.

Su hijo está con ella y no le erderá de vista jamás. Ahora falta encarcelar a Raymonde.

Charles HARDTFIELD

S.U.N.C.

No espere a mañana para leer las noticias de hoy

Suscribase a ARAGON/exprés

BERLINGEN.— Cinco personas murieron cuando se incendio la casa donde vivian. El incendio la casa donde vivian.

15 DE DICIEMBRE DE 1970

Otoño cálido, invierno tórrido

ROMA ZARAGOZA

SE ANUNCIA EN ITALIA UNA NUEVA CAMPAÑA CONTRA LA REPRESION

El sábado se produjeron choques entre la policía y participantes de las manifestaciones no autorizadas

ROMA' 15 (Crónica de Eugenio Montes, recibida por télex especial para "ARAGON/exprés").— Hizo el sábado un año. Gemía la sangre en la milanesa plaza Fontana, donde entonces una bomba hizo saltar el Banco de la Agricultura, causando dieciseis muertos y noventa heridos. En el día y a la hora del aniversario, la sangre ha resbalado y gemido por las mismas losas.

Las noticias llegaron de noche confusísimas, porque esa tarde no hubo periodicos, a causa de una huelga que se reanuda cada dos por tres. Por esa misma causa, tampoco pudimos leer los diarios matinales el domingo, con el desayuno, ni los podremos leer mañana, martes.

HECHOS GRAVISIMOS

Con todo, a través de esas noticias entrecortadas de anuncios, dadas por radio y por televisión, que no son medios tan rigurosos como la letra impresa, se supo de hechos gravísimos, en cuatro puntos de la capital lombarda, en la calle Ancha, en la de Turín, en el corso Buenos Aires y en la Universidad.

En los choques entre las guerrillas políticas y las Fuerzas de Orden, murió un estudiante abruzense de 23 años, natural de Pescasseroli, el pueblo del ilósofo Croce. Parece que se sufragaba sus cursos en la Facultad de Derecho como fotógrafo y más o menos músico de orquestas. Cuando ocurrió su fallecimiento.

Los choques tuvieron una gran violencia. Resultaron heridos 14 carabineros, cuerpo de honradas y nobles tradiciones, 13 agentes de seguridad y 7 civiles.

La confusión, que siempre se produce en estos casos, ahora resultó multiplicada por tres, pues tres fueron las manifestaciones, discrepantes en su carácter político, cada una con su ideología, pero coincidentes en el tiempo y en el lugar.

CONMEMORAR LOS ACONTECIMIENTOS

Una manifestación había sido autorizada, porque era social-comunista y eso en este país tiene bula. A otras dos les

PROXIMAMENTE ESTRENO EN ESPAÑA El gran film que en el CINE GOYA le entusiasmará estas Navidades ¡UN OSCAR 1970!



MAYORES 18 ANOS - Encargo de localidades para su estreno

ESTAN PREVISTAS MANIFESTACIONES
 Y PAROS LABORALES

Por EUGENIO MONTES

negaron el permiso las autoridades. Pero se dijeron, cada una para sus adentros y para sus afueras para sus furias. Por que aquella sí, y las demas no? Así, los anarquistas y los jóvenes del llamado Movimiento Estudiantil medio pekines, medio cubanos de Castro, proclamaron que querían conmemorar los acontecimientos de aquella jornada del año pasado, porque hacer saltar un banco con una bomba explosiva y causar 16 cadáveres constituye para ellos un recuerdo gratísimo. ¿No eran clientes del banco? ¿No estaban cobrando cheques en las ventanillas? por tanto eran capitalistas. Así razona la multitud infantil que se desteta con el catecismo de Mao-Tse-Tung.

HOMENAJE A LAS VICTIMAS

En medio de esa refriega, irrumpió la manifestación número tres, constituida por jóvenes de derecha, una cosa que parecía acabada en este país y en el mundo, pero que está rebrotando, porque los tópicos izquierdistas ya cansan. Esos jóvenes de derechas querían rendirle un homenaje a las víctimas del salvaje atentado de hace un año. Entonces allí murió un policía. Y los policías son seres humanos.

Son seres humanos, que en este país se encuentran en condiciones muy difíciles ante las manifestaciones, comicios y guerrillas de izquierda, pues les permiten llevar casco, si, y grandes petos protectores, digamos corazas e inmensos escudos, pero en cualquier caso son víctimas, porque reciben órdenes de no disparar y si responden, se les echan encima las autoridades.

CALIDO OTOÑO

La Prensa, la liga de los derechos del hombre, cineastas, cantantes y actores conocidos o con ganas de serlo y sobre todo, con ganas de ser tenidos en gran concepto intelectual.

Entre tanto, aquí ya están orquestando con bombo, platillos, instrumentos de viento y metales estruendosos, la nueva campaña contra la represión, mientras se anuncian para hoy paro de trenes y transportes urbanos, y nos amenazan suspensiones de gas y de luz. Otoño cálido. Invierno torrido.

Uruguay: Pide los ''Tupamaro

70 MILLO DE PESET A CAMBIO CONSUL BRASILEN

De está trade de recauda públicamen tal cantidados

MONTEVIDEO, 1 Más de un cuarto de pesos uruguayos (pesetas) fueron reco pocas horas entre los brasileños amigos de Aloysio Dias Gomide, rescate los "Tupamaro un millón de dóla millones de pesetas).

Dias Gomide, secuent los guerrilleros u uruguayos el 30 de julho será liberado por "Tupamaros", si se paprescate un millón de según lo anunció haceu en Rio de Janeiro la adiplomático.

Maria Aparecida de reveló ayer desde Riod a diarios de Montevi teléfono, que había lo en dos días reuni dólares (3.500.000 pesd

"No regresaré a Montasta tener el millón de dijo la esposa del precisando que no pued por el momento en que entregará el dinero "Tupamaros".

"Yo, por mi espon

"Yo, por mi espo cualquier cosa. Reunire con la ayuda del pu Brasil y de los uruguayos" dijo Maria M de Gomide, agregal Gobierno brasileño no dado su apoyo ni mel espero confiada la ayud pueblo".

El vespertino in "YA" afirmaba ayer fuentes, que el millón del rescate será entregad guerrilleros urbanos a lo de las plantaciones de remolacha azucarera.

UN FESTIVAL GIGANTE PARA LOS NIÑOS DE LA UNI



NACIONES UNIDAS.— La actriz Shirley MacLaine, centro y el cantante Harry Belafonte, rode niñas japonesas, en el salón de la Asamblea General de la ONU donde se grabó para la televis programa titulado "Un mundo de amor", en colaboración con la UNICEF. El programa será televis próximo día 22 de diciembre y fue grabado con niños de los países de la UNICEF sentados en todos de los delegados de la ONU. (Foto Europa Press)

Uruguay: Pid los 'Tupamam

públicamen MASHINGTON.— Desde 1905, tal cantidal el estrecho de Tsu-shima, en tal cantidal de Corea, cuando los poneses se enfrentaron y tal dicta rusa que

MONTEVIDEO. Más de un cuarto de a pesos uruguayos pentro naval de importancia.
Pero hoy han construído una
le de 3,000 buques con una
leción de casí medio millón de
lettes y oficiales. Hasta hace
le timpo han evitado dejarse pesetas) fueron recon pocas horas entre los no brasileños amigos de Aloysio Dias Gomide, rescate los "Tupamaro" tiempo nan evitado dejaise con fuerzas navales entantes, excepto en aguas mas a sus costas en el Báltico, Pacífico septentrional y en un millon de dola millones de pesetas).

peron una flota rusa que recorrido 18.000 millas el Báltico para llegar hasta unca han arriesgado los cos la posibilidad de un

Dias Gomide, secuent par Negro. los guerrilleros los guerrilleros en los últimos años, sin uruguayos el 30 de juli targo, los soviéticos han será liberado proficado esa política y se han será liberado p "Tupamaros", si se pap tienen allí buques en mayor rescate un millón de sero que los Estados Unidos. según lo anunció hace proporción es de 40 buques de en Rio de Janeiro la dimparación con 50 de los

en Rio de Janeiro la displanta de la los diplomático.

Maria Aparecida de distron más buques en el reveló ayer desde Rio distrañao, poco después de la adiarios de Montevima alli 69 unidades, entre ellas teléfono, que había los mayor buque artillado que en dos días reumi regaba por esas aguas, un dolares (3.500.000 pertireado a su base del mar Negro.

"No regresaré a Mi Que amenaza, estratégica y hasta tener el millón de dijo la esposa del precisando que no pued merianeo?

"Tupamaros".

"Yo, por mi espo unque los soviéticos tienen un cualquier cosa. Reunire maro elevado de buques — ha con la ayuda del pre-

con la ayuda del pu Brasil y de los aruguayos" dijo Maria A LA SEÑORA NIXON NO LE GUSTAN de Gomide, agregas Gobierno brasileño no dado su apoyo ni me i espero confiada la ayu

El vespertino importante de la consideraba propio el que las empleadas de la Casa 'YA' afirmaba ayer de pantalones. El vespertino la declaro ayer que no considerada propio e qua superiori de la secretaria que llevan afirmaba ayer dicen pantalones.

uentes, que el millón de preguntada por una reporter que pensaba sobre las secretarias que llevan del rescate será entregada la señora Nixon dijo que no quería hablar sobre el tema porque ahora querrilleros urbanos a los pero añadió que no le gustaba esa moda.

le las plantaciones de parte, el secretario de Prensa de la Casa Blanca, Ronald Ziegler, dijo que como la cha a que las periodistas que cubren la información del presidente lleven emplacha azucarera.

OS DE LA UNIO

Harry Belafonte, rode se grabó para la televi El programa será televi INICEF sentados en to

RTES, 15 DE DICIEMB

COMPARACION CON EL PODERIO NAVAL DE LA UNION SOVIETICA

DE PESET A CAMBIO A FLOTA U.S.A. BRASILEN EL MEditerraneo

POR CADA 40 BUQUES **NORTEAMERICANOS** HAY CINCUENTA UNIDADES SOVIETICAS

POTENCIAL U.S.A.

40 Barcos

160 Aviones

21.000 Soldados

Un suministro indeterminado de "Polaris"

dicho un almirante en Washington— su potencia de fuego y de ataque no puede compararse con la de la Sexta Flota de los Estados Unidos."

Los buques norteamericanos y los hombres que los tripulan, dijo el Presidente, constituyen "una fuerza para la paz.", El día 6 de octubre amplió este concepto al señalar que o tros países "reconocen el hecho de que los Estados Unidos, con su gran po derío, no amenazan la independencia de país alguno".

Porque sus buques son

Porque sus buques son reabastecidos en alta mar con suministros llegados directamente desde los Estados Unidos, se ha dicho de la Sexta Flota que es una "flota carente de base". Esto no es completamente exacto, pues tiene una base en Gacta, al noroeste de Nápoles, y sus

LAS EMPLEADAS CON PANTALONES

submarinos cuentan con la base de Rota en España.
En total son 40 buques, 160 a eroplanos basados en portaaviones y alrededor de 21.000 hombres y oficiales. El buque almirante es un crucero armado con proyectiles autónomos, el Springfield, y en el ondea la insignia de su comandante, el vicealmirante Isaac C. Kidd. Junior.

La Sexta Flota tiene tres grupos principales de operaciones:

—E! TF-60, con los portaaviones de 60,000 toneladas, John F. Kennedy e Independence, los cruceros armados con proyectiles autónomos Pringfield y Columbus, y17 destructores armados con proyectiles autónomos mar-aire, cañones de grueso calibre y armas contra los submarinos impulsadas por cohetes. Los portaaviones, cuyos aeroplanos vuelan con toda clase aeroplanos vuelan con toda clase de tiempo, transportan reactores de gran velocidad, con un radio de acción de 1.600 kilómetros.

-El TF-61, un escuadrón de embarcaciones de desembarque anfibias - transportes de tropas de ataque, barcos de carga, dragaminas y otros buques de apoyo— que opera en conjuncion con el TF-62 un equipo de desembarco formado por un batallón apercibido para el combate formado por 1.500 a 2.000 infantes de Marina y refuerza el dispositivo con fuerzas blindadas y de artillería.

—El TF-63 es la fuerza auxiliar, la "base flotante" que permite a la flota permanecer en alta mar durante períodos indefinidos.

Está formado por barcos talleres, buques petroleros, barcos de carga refrigerados y otras unidades.

Hay tres submarinos agregados permanentemente a la Flota para hacer prácticas y además el comandante de la Sexta Flota tiene bajo su mando a cualesquiera submarinos Polaris que estén navegando en el Mediterráneo. Estos serían una pequeña parte de los 41 Polaris nucleares que tiene la Marina de los Estados Unidos, cada úno de los cuales lleva 16 proyectiles autónomos con un alcance de hasta 2.500 millas.

Periódicamente, y en especial en momentos de crisis, la Sexta Flota queda reforzada por una fuerza antisubmarina. Está formada por un portaaviones con escuadrillas especializadas de aeroplanos y helicópteros de guerra antisubmarina a los que acompañan destructores que llevan equipo de detección y armas antisubmarinas.

También apoyan a la Flota varias formaciones de aeroplanos de observación de gran autonomía que despegan de las varias bases terrestres que bordean el Mediterráneo y llevan muy refinado equipo de observación de submarinos.

Los buques de la Sexta Flota permanecen en alta mar alrededor.

Los buques de la Sexta Flota permanecen en alta mar alrededor de la mitad del tiempo y dedicanel resto a hacer visitas a 75 puertos del Mediterráneo. Como los buques de la Sexta Flota regresan frecuentemente a los Estados Unidos, los que hoy forman la Flota serán distintos de los que la constituyan dentro de seis meses.

AYUDA U. S. A. PARA JORDANIA

WASHINGTON, 15.(Efe).— Los Estados Unidos estudiarán con agrado a la petición del rey Hussein de más ayuda militar norteamericana para Jordania, dijo ayer el departamento de

Estado. El portavoz norteamericano reveló, que durante su estancia en Washington la semana pasada,

monarca hachemita había discutido con las autoridades estadounidenses el futuro de la ayuda a su pais.

King aclaró, que el gobierno del presidente Nixon había solicitado del Congreso una ayuda de 30 millones de dólares para Jordania y que más allá de esta cifra cualquier petición sería considerada con simpatía. considerada con simpatía.

MUERE EL AGENTE DE SEGURIDAD HERIDO EN EL SECUESTRO DEL EMBAJADOR SUIZO EN BRASIL



JANEIRO.— El agente de seguridad Helio de Carvalho, herido gravemente por los secuestradores bajador suizo, Sr. Burche, ha fallecido en el hospital donde había sido internado. En la foto, el cincargado de Negocios de Suiza en esta capital, durante su visita al cadáver del policía Helio que resultó gravemente herido por los secuestradores del Embajador de Suiza en esta capital. A erda, la señora Lucia Carvalho, esposa de dicho agente de seguridad. (Foto Cifra Gráfica)

CATASTROFE MARITIMA EN CHINA

270 PERSONAS DESAPARECIDAS

KITAKYUSHU, 15 (Efe-Reuter). Unas 270 personas han sido dadas por desaparecidas tras hundirse un transbordador esta madrugada al este del mar de China, frente a la costa oriental de Corea del Sur.

costa oriental de Corea del Sur.

Barcos y aviones surcoreanos,
japoneses y estadounidenses
reconocen la zona para tratar de
localizar a los supervivientes del
na ufragio. Hasta ahora
sólamente se han recogido ocho
personas con vida, entre las que
figuran tres mujeres.

El transbordador hundido en
el "Namyang-Ho" de 362
toneladas de desplazamiento. A
bordo se encontraban 276
pasajeros y tripulantes.

La bús que da de
supervivientes se concentra en
las proximidades de la isla
japonesa de Tsushima.

Em Seul, la policía nacional
surcoreana ha declarado que el
navío debía haber llegado a
Pusan esta mañana

Pusan esta mañana



DOS NUEVOS GENERALES



NA mujer y un hombre. Ella es Joanne H. Holm y él McDivitt. La primera, muy conocida en los medios militares de Estados Unidos, el segundo, famoso en el mundo entero porque participó en un vuelo espacial norteamericano.

Hoy, los dos son noticia por su ascenso al generalato. Eran coroneles y han sido ascendidos en virtud de sus méritos. Ella es la única mujer general en los momentos actuales en Estados Unidos. La noticia, en consecuencia, tiene un gran valor porque demuestra el espíritu castrense que posee y una hoja de servicios realmente ejemplar.

MCDivitt, por su parte, ascendió a la popularidad universal por su vuelo espacial. No cabe la menor duda de que esa popularidad resulta evaporosa, porque una vez que se llevó a cabo la hazaña, ya el hombre no interesaba en el mundo. Resultaba significativo en tanto que duraba su aventura.

Pero también su inmejorable hoja de servicios, le ha hecho ocupar puestos de la máxima responsabilidad y hoy es ya general. Desde estas breves líneas, dejamos constancia de la ejemplaridad profesional de una mujer y de un hombre.

J.L.G.





AL PARECER, DESDE SAN SEBASTIAN

CARTA DEL CONSUL SECUESTRADO A "RADIO-PARIS"

SAN SEBASTIAN, 15 (Cifra) - Ninguna nueva noticia se tiene relacionada con el cónsul de Alemania en esta ciudad, Eugene Beihl, que fue, secuestrado a primeros de este mes, por activistas de la "E T.A."

La ultima referencia sobre este caso, ha sido una carta, reconocida como autentica por la familia del consul, que el señor Beihl remitió el pasado día

al parecer desde San Sebastián.

La misiva fue enviada a 'Radio París'' emision española, desde donde ha sido remitida al corresponsal en Irún del diario La Voz de España". Una fotocopia de la misma, presenta a la familia Beihl, ha permitido autentificar el'escrito.

La carta dice lo siguiente:

"Distinguidos señores: en mi desesperacion y tension de nervios, me dirijo a ustedes para

que soliciten de las democracias europeas la maxima ayuda y apoyo para conseguir mi liberacion.

Estoy informado del motivo de mi cautiverio en lugar desconocido y sigo con miedo declarado, los resultados del juicio de Burgos, del cual depende mi suerte. La Organización de Liberación Vasca "E.T.A" está decidida en aprovecharse de mi persona para ayudar a sus compatriotas.

Ruego muy atentamente den curso al contenido de esta carta y procuren ayudar a consolar a mi familia, en San Sebastián.

Agradecido de todo corazón les saluda muy agradecido y cordialmente, Eugenio Beihl. Consul de Alemania

El procedimiento de envio ha sido, desde San Sebastián, segun el matasellos del sobre, dirigida a "La Voz de España, Irún", confeccionada esta dirección con letras de periódico, recortadas de un diario donostiarra. El franqueo es de dos pesetas y la carta está escrita en un folio de papel blanco, por una sola cara a

Mientras tanto, doña Bonifacia Torres y Luci Beihl, esposa e hija del cónsul secuestrado, continuan en su incertidumbre desesperante por la suerte que pueda correr el señor Beihl.

EL CONSUL JUEGA A LAS CARTAS

(Viene de la pág. primera)

LA SEÑORA BEIHL RECONOCE A SU ESPOSO

Doña Bonifacia Torres, Doña Bonifacia Torres, esposa del cónsul secuestrado, ha declarado en San Sebastian, que el jersey con el que aparece su marido en la fotografía publicada por el diario "Sud-Ouest" de Burdeos no es suyo, ya que no llevaba ninguno cuando fue secuestrado y además no los usa nunca de manga larga, tal como es el de la fotografía.

Sin embargo, doña Bonifacia Torres ha confirmado que son suyas las gafas que lleva.

esta mañana la existencia de la fotografía y disponía ya de un ejemplar del diario, en casa del señor Beihl se ha identificado como tal al cónsul secuestrado.

La señora Beihl ha añadido que su esposo es aficionado a jugar a las cartas, aunque no sabe hacerlo con baraja española. A simple vista, en la fotografía parece que los naipes son de fabricación española.

El señor Beihl presenta en la fotografía un buen aspecto de salud, según ha manifestado su

La policía española, que investiga el caso, conoce también la existencia de esta fotografía, pero no se ha hecho ninguna declaración al respecto. Al parecer, la fotografía es analizada en estos momentos minuciosamente por los servicios correspondientes.

Cambios de la sesión de hoy, facilitados por

JA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA, ARAGÓN Y RIOJA

32 Oficinas en Zaragoza 460 Oficinas en 5 provincias y en Ma

NUESTRO DEPARTAMENTO DE VALORES RESOLVERA TODAS SUS CONSULTAS

BOLSA DE MADRID

BANCOS	Preced	
Pag Zaragarana	000	
Bco. Zaragozano Bco. Exterior	880 475	
Boo. Central	982	
Bco. Español Cto	772	*
Bco. Hispano	804	
Bco. Santander	1.025	
Bco. Popular	790	
Bco. Fomento	588	
ELECTRICAS		
In the second se		
Hidro Española	234	
Sevillana	205	
Cantábrico	205	
Hidro. Cataluña	210	
Iberduero	179 303	
Reunidas	193,50	
Unión E. Madrileña	206	
Fenosa	176	
Fecsa 5.000	265	
Fecsa 1.000	268	
MINERAS		
Danfarrada	100	
Ponferrada	180 62,50	
Duro Felguera	02,50	
SIDEROMETALURGICAS		
A. Hornos	97	
Auxiliar F.C.	124	
Turn target and the same		
ALIMENTACION		
A	-	
Azucarera,	178	
Aguilas	695	
	260	
QUIMICAS		
The state of the s		
Petróleos	376	
Explosivos	350	
Energías	186	
CONSTRUCCION		
CONSTRUCCION		
Dragados	CAE	
Urbis		
Inmob. Metro	282 269	
	209	
VARIOS		
Talasta		
Telefónica	245	
Campsa	275	
Tabacalera	229	
Metro	87	
U. Fenix	192,25	
Ahorrofondo	730	14
Seat	1.402,05	
	490	

COMENTARIO

La tónica general ha sido la persistencia en la tendencia bas al final se ha visto aisladamente la salida de dinero por electrico y quimico. Tendencia al cierre

BÁNCARIO: Algún dinero en Banesto, y todos los

papel.

ELECTRICO: Dinero en Hidrola, Viesgo Hidruña, Reunis papel se Sevilla, Cantabrico, Iberduero, y ambas Fecsas.

MINERO: Dinero en Felguera.

SIDERURGICO: Papel en Hornos y dinero en Auxilia.

ALIMENTACION: Papel en todos los valores que reseñans.

QUIMICO: Dinero en Petroleos y Energias.

CONSTRUCCION: Papel en Dragados, Urbis e I. Melfo.

Vallehermoso.

Vallehermoso. VARIOS: Papel en Tabacalera, Seat y Fenix, algún dinello DERECHOS DE AMPLIACION Petroleos, 181,00, Viesgo 64,00, Vallehermoso 79,00, f83 y 115,00 Hidrola 51,50.

LOTERIA NACION

MADRID, 15.- Premios y números a los que ha correspondido el sorteo de la Lotería Nacional, celebrado hoy:

CON 2.000.000 PESETAS:

Núm. 31.145

CON 1.000.000 PESETAS:

Núm. 16.597

CON 500.000 PESETAS:

Num. 43.846

CON 150.000 PESETAS:

39.335

16.295

31.146

CON 30.000 PESETAS:

4.868

4.878 6.515

CON 50.000 PESETAS:

31.144

CON 25.000 PESETAS:

16.596

16.598

CON 15.250 PESETAS:

43.845

43.847

CON 5.000 PESETAS:

A LOS NUMEROS TERMINADOS EN:

010, 048, 073, 074, 098, 163, 179, 268, 303, 339, 373, 380, 396, 447, 457, 472, 489, 654, 662, 697, 715, 719, 725, 758, 769, 784, 805, 888, 892, 892,

(Los números del 31.101 al 31.200) (excepto el número 31.145)

(Los números del 16.501 al 16.600) (excepto el número 16.597)

(Los números del: 43.801 al 43.900) (excepto el número 43.846)

(Los números que terminen en: 45) (Reintegros de 500 pesetas a los terminados en: 5)

OLS

de hoy, facilitados por

AHORROS DE PIEDAD DE ARAGÓN Y RIOJA

n Zaragoza

vincias y en Ma

ENTO DE VALORES US CONSULTAS

DE MADRID

Preced

790

180

97 124

178 695 260

376 350

645 282 269

.....

490

TARIO

cia en la tendencia ball salida de dinero por la e Banesto, y todos los

/iesgo Hidruña, Reun , y ambas Fecsas. / dinero en Auxiliar.

dinero en Aux^{ilial}. Os valores que reseñ^{al} nergias. dos, Urbis e I. M^{etro}

t y Fenix, algún dinel

allehermoso 79,00, F&



ENRIQUE MOREL SE
EXPORTAN A TODOS
LOS PAISES DEL MUNDO

Escribe: ILONA THIES

La bisutería ocupa un lugar importantísimo en la moda actual. Los estilos románticos, las telas ligeras, precisan accesorios fuera de lo normal

La indiscutible "vedette" de la temporada es la gargantilla en una enorme variedad de formas, desde la más sencilla hasta la muy trabajada que la convierte en auténtica alhaja. Montadas a veces sobre un simple anillo cuelgan pen dentifs en los materiales y asociaciones más diversos, como las filigranas, el ^{azabache}, las láminas de metal, y las piedras engarzadas en los colores de la moda (granate, morado, verde malaquita y negro). Algunos llevan también largas "chorreras" de pequeñas aminas metálicas.

Otros accesorios no olvidados son el cinturón y los pendientes, ocupando ambos a veces lugares destacados para así

GARGANTILLAS, PENDENTIFS, CINTURONES Y PENDIENTES...

compensar la tendencia austera de la ropa actual.

EL "REY DE LA BISUTERIA"

El indiscutible "rey de la bisutería" es un argentino llamado Enrique Morel, de familia de bisuteros en su tercera generación. Educado en la Escuela de Bellas Artes de Buenos Aires, de donde sale con el título de Profesor de Pintura, realiza durante algunos años la escenografía para varias compañías de teatro argentinas, especializándose en obras de García Lorca, actividad que alterna con la pintura.

Cus inquietudes artísticas le llevan a los Estados Unidos a donde viaja, aún muy jóven, en 1960. Allí ingresa como modelista bisutero en la

famosa firma de Lord And Taylor, en Nueva York.

En 1961 se establece en Río de Janeiro con su atelier. Su clientela es vasta e internacional, contándose entre la misma con la esposa del entonces Presidente de dicho país Joào Goulart y la sucursal de la casa Jean Dessês de París.

En 1964, se traslada a Europa y fija su residencia en Madrid, donde instala su taller con un gran éxito que se extiende a toda España.

Amplía su clientela fuera de la Península, y realiza continuos viajes por diversos países. Sus principales compradores vienen de los Estados Unidos, Inglaterra, Portugal, Hon Kong, Canadá, Centroamérica, Méjico y Venezuela.

Independientemente de su habitual actividad, que es la de proveer a tiendas, Enrique Morel colabora con sus ideas para el cine, la televisión, el teatro y la Alta Costura española.

IDEAS HIPPIES

Ultimamente, Enrique Morel ha vivido en Menorca, permaneciendo durante un corto periodo con una pacífica comunidad de hippies, con el propósito de asimilarse y mejor interpretar las nuevas y evolucionadas generaciones.

Consciente de que acabada la presente temporada se cierra un ciclo de estilos, y para precisar una nueva faz creativa en el futuro, Enrique Morel viajará en fecha próxima por el Lejano Oriente para traernos una idea de lo que será la moda en bisutería para la temporada siguiente. (Europa Press)



DIARIO DE LA TARDE



DICIEMBRE

Sot: 7.31 a 16.50 - Luna: 19.18 a 0.49 Cuarto me guante el 20

MARTES

Ss. Vlariano, ob.; Ireneo., Antonio, Lucio, Saturnino, Fortunato, Victor, Faustino, Candido, Celiano, Marcos, Jenaro. Teodoro, mrs.; Maximino, cf.

Hoy le recomendamos:

23.00: Mundorama.

15.00. - Alrededor del reloj, con

Plácido Serrano.

16.00.— Tertulia. Para los socios del Club de amigos de la Emisora y también para todos los oyentes;

17.00.— Concierto. La música "Seria" seleccionada por Antonio Parcolo.

18.00. - Sinfonola. La música más

18.00.— Sinfonola, La musica más popular.

18,30.— Embajada de la alegría.

19.00.— La hora Francis. El consultorio femenino escuchado desde hace tantos años por los Oyentes de Radio Popular.

20.45.— Con la zarzuela.

21.00. La isla de la calma. Presenta Manuel Pérez Lafarga. Comentarios humanos deducidos de las noticias que aparentemente son más intrascendentes.

23.01.— Clásicos para todos. Preparado por Enrique Martinez González.

Todos nuestros programas se emiten también en F.M. 97,8 megaciclos.

RADIO POPULAR DE ZARAGOZA

ZARAGOZA **AEROPUERTO**

ZARAGOZA-MADRID

Diario (IB 031) Salida: 8,15; Llegada: 8,55 Salida Madrid: 19,30. Llegada 20,10.

ZARAGOZA BARCELONA Diario: (IB 832) Salida: 8,05. Llegada 8,40 Salida Barcelona: 20,00 Llegada 20,35.

AEROPUERTO DE ZARAGOZA Teléfono 218260 Compañía 214110

IBERIA. Lineas Aéreas de España Oficinas: Canfranc 22-24 Telefono 218250

HOTEL CORONA DE ARAGON

PROGRAMAS DE LAS MISORAS LOCALES

RADIO ZARAGOZA

10.00: Hogar alegre iHogar feliz!, por Paco Ortiz. 13.00: Entre mujeres, por Mignel M. Astrain. 14.25: Tierra nuestra, por Jose M. Zaldivar. 15.30: Páginas célebres.

Mi carta, que es feliz, por Gustavo Adolfo.

1.00: Quinto programa, hasta las cinco de la madrugada.

BASILICA DEL PILAR

Desde las seis hasta la una inclusive, misas cada media hora en la Santa Capilla.

La misa de Infantes a las siete los días laborables

durante el invierno.

Por la tarde, misa a las
cinco, seis y siete y media, en la Santa Capilla.

A las seis y media, Rosario de Infantes. A las ocho, Rosario de

Devotos.
El Templo se cierra a las

ocho y media de la noche.

EL CLUB MEDINA Y LA ASOCIACION PROVINCIAL DE AMAS DE CASA Y LA NAVIDAD

El Club Medina en colaboración con la Asociación de Amas de Casa y patrocinado por el Excmo. Ayuntamiento anuncia el siguiente Programa como preparación para esta Navidad.

Navidad.
Dia 15, siete tarde: "Como construir un Belen" por Nemesio Bonet.
Dia 17, siete cuarenta y cinco tarde: "La Navidad desde Dios" prel profesor Aduito Muñoz Alonso.
Dia 22, siete cuarente y cinco tarde: "Navidad siglo XV" por el profesor Federico Torralba.
Todos estos actos tendrán lugar en los salones del Club Medina, Cosq, 86, primero.

APARICION DE UNA REVISTA EDITADA POR

UN BANCO

Zurich, Diciembre 1970

El Credit Suisse ha sido el primer Banco en Europa que ha la nzado una publicación periódica en forma de revista ilustrada, de gran formato con cincuenta páginas. Lleva el nombre de "Boletín" y asegura la continuidad de otra publicación que el Credit Suisse lanzó ya en 1894. Con respecto al contenido, la mayor parte de al contenido, la mayor parte de información es de interés para los inversores, pero además su los inversores, pero además su contenido es de interés general y aborda temás culturales, calendario y referencia de acontecimientos, páginas femeninas, etc.. La empresa editora se ha reservado unicamente un capítulo para tratar de sus actividades y las del grupo financiero al que pertenece. pertenece.

Para darle a la revista su auténtico carácter de publicación amena e interesante, los artículos y reseñas son concisos. La relación de acontecimientos va acompañada al comentarios que avudan al lector a tomar decisiones de carácter financiero. Se trata de una publicación de ayuda y esclarecimiento de conceptos y situaciones demasiado complicadas para un público

medio.

Esta revista aparecerá
mensualmente en francés y
alemán y trimestralmente en
inglés; se preparan versiones en
italiano y español. La primera
edición ha sido ya superior a los 100.000 ejemplares.

Al lanzar esta publicación el Crédit Suisse abre un camino totalmente nuevo en el dominio de las publicaciones bancarias. Presentado de forma amena y agradable, el "Boletín" constituye un medio de información práctico que ofrece al lector cuantos datos precisa sobre cualquier hecho importante dentro del mundo del ahorro, las finanzas y las

ACCESO DEL TRABAJADOR AL CERTIDICADO DE **ESTUDIOS PRIMARIOS**

Las Delegaciones de Sindicatos de Educación y Ciencia proporcionarán gratuitamente estas enseñanzas.

La Ley General de Educación, que entro en vigor con el año lectivo en curso, obliga en su articulado a que todo trabajador mayor de catorce años esté en posesión del Certificado de Estudios Primarios, bien para proseguir en su formación profesional o para prestar trabajo por cuenta

ajena.

Ante ello, la Organización Sindicai, deseosa como siempre de servir al mundo laboral, presentó al Ministerio de Educación y Ciencia un interesante proyecto que dio lugar a una Orden de dicho Departamento ministerial, de fecha 23 de octubre último, por la que se crean las Comisiones encargadas de la puesta en marcha del plan de realización de unos cursos intensivos gratuitos, para unos cursos intensivos gratuitos, para la obtención por los interesados de la certificación de estudios primarios, canjeable en su día por el título de Graduado Escolar que establece para todos los españoles la citada Ley General de Educación.

Con este proposito, cuyo alcance social es incalculable, se ha constituido en Zaragoza la Comisión provincial mixta del Ministerio de Educación y Ciencia y de la Organización Sindical, que tiene ya programados los cursos intensivos para su desarrollo en nuestra capital y Su provincia durante los cerectos. su provincia durante los semestres naturales del próximo año, a contar por lo tanto desde primero de enero de 1971.

Como fàcilmente se puede deducir, la realización gratuira de estos cursos intensivos para la población laboral, supone un gran esfuerzo que se imponen conjuntamente el Ministerio de Educación y Ciencia y la Organización Sindical, por creerse estos organismos en la obligación, por otro lado muy grata para ambos, de formar integramente a todos aquellos tabalados caracterismos en la companya de tabalados en la companya de tormar integramente a touos aquenos trabajadores españoles, de uno y otro sexo, que por diversas circunstancias no pudieron en su momento cursar unas enseñanzas que ahora están y de

unas enseñanzas que ahora están y de manera totalmente gratuita, al alcance de su voluntad.

Los horarios de las clases correspondientes a estos cursos intensivos semestrales serán compatibles con las jornadas individuales de trabajo, acomodândose por consiguiente aquéllos à las necesidades reales de los productores.

aquéllos à las necesidades reales de los productores.

Tanto el Ministerio de Educación y Ciencia como la Organización Sindical y en el caso concreto de su ambito territorial, las respectivas Delegaciones provinciales ofrecen muy gustosamente esta singular oportunidad al mundo laboral zaragozano para su promoción cultural que las ponga en condiciones de alcanzar las titulaciones de referencia.

Oportunamente se anunciará con

Oportunamente se anunciará con todo detalle el plan proyectado de estos primeros cursos intensivos semestrales, que se llevarán a la práctica tanto en nuestra capital como en su Provincia.

Zaragoza, 12 de diciembre de 1970.

TELEFONOS DE URGENCIA

AMBULANCIAS

SEGURIDAD SOCIAL

(Servicio Urgencia) 215996 BOMBEROS 222222

CASAS SOCORRO

Paseo de la Mina, 9 Facultad de Medicina.... Padre Manjón, 1..... ELECTRICAS

GUARDIA CIVIL..... 292080

HOSPITALES

Clínico... Cruz Roja Militar. Nuestra Sra. de Gracia Residencia J. Antonio.... 224884 250807

-091

POLICIA

SINDICATO PROVI DE ACTIVIDADES DIVERSAS

AGRUPACION SINDI DE REPRESENTANTA DE COMERCIO

La Sección Provin La Sección Provin Zaragoza, pone en con-de todos los profesional próximo día 18 del act conmemorar la festi nuestra Patrona, la Vin Esperanza se celebrara honor los siguientes act A las once de la mañ Iglesia Parroquial de se celebrará el sacri Santa Misa en acción por los dones recibido A las dos de la tan Restaurante de la Muestras, se celeb Comidad de Herman tarjetas para la asisten misma, podrán retiras oficinas de la Secciónúm. 3, en día hábil de la mañana.

SALIDAS DE AUTOBUSES INTERURBAN

ESTACTON AGR
AUTOMOVIL: Aguilón, As
Alles, Alagón, Alcalá de
Alcarraz, Alfajarín, As
Almonacid de la Sierra, Bis
Bardallur, Biel, BoquBotorrita, Bujaraloz, Cabe
Ebro, Cabanillas, Cia
Calatorao, Candasnos, Ca
Cartuja Aula Dei, Ci
Castejón de Monegros,
Consuenda, Cuarte, Dans
Frago, Epila, Erla, if
Fustiñana, Grisén, Herreu
Navarros. La Almunia La
La Puebla de Alfindé
Pedrosas, LERIDA. Lo
Lucena. Lucent, Lub
Lumpiaque, Luna, Mainar
Marlofa, Mezalocha. Mol
Aragón, Mozota, Muel,
Oitura, Osera, Paniza, R
Peñalba, Pina, Pinseque R
Remolinos, Retascón, San
Santa Cruz del Grio, San
Sierra de Luna, Sabradiel
de Berrellén, Tosos, Tudel
de Berrellén, Tosos, Tudel
de Jalón, Venta del de Berrellén, Tosos, Tudel de Jalón, Venta del Villafranca de Ebro, Villan Huerva, Villar de los Na Paseo María Agustin, 7. Tel 229343.

BAJO ARAGON, Albalate del Arzobispo, Alloza, Andorra, Azaila, Caspe, Escatrón, Fuente Híjar, Lécera Letux, Q Velilla de Ebro: Ca Calatayud, 3 y Mar Calatayud, 3 y Mar Teléfonos 211010 y 2358

Calatayud, la Muela, El Monasterio de Piedra Mon Villamayori Almig Teléfono 225575

CINCO VILLAS Salamero, 5 Tell 2 2 2 9 7 9. El Bu Reconquista, 11. Tel 295990.

295990, Garrapinillos, Mia Borao, 13. Teléfoono 2240 HUESCA y ruta: Echegaray y Caballero Echegaray y (Teléfono 294761. Jaca: Cánovas, 4, 22331.

Lecera, Belchite Calatayud, 3 Teléfono 2291

LOGROÑO: BINTERIOR DE LOGROÑO: BINTERIOR 214861.
Luesia: Allué Salvadol, Montalbán: Av. Com.
Caspe, 25. Teléfono 2145;
Montañana Santa Salduba. Teléfono 29343;
Movera pastriz: 5.
50. Télefono 291223.
Muniesa y Moyuk

Muniesa y Moy
Sanjurjo, 6 Teléfono 22
Novillas: Paseo Ed
Caballero, 134. Telefoni
Oseja: Padre Manjón.
P A M PL ON A,
VALLADOLID: Avenid
7 y 9 Telefono 225718.
Pe drola, Santú
Misericordia y Tarazona
directo a SORIA: Gene

directo a SORIA: Gener directo a SORIA: Gener 22-24. Teléfono 225723. Perdiguera, Lecinena Sariñena: Calle de la Reb Teléfono 293460. San Juan Mozarrifal

Echegaray, 136.
Sástago, La Zaida,
Alforque y Cinco Oliv
Salvador, 4: TERUEL
Bonet, 13. Teléfono 276
Utebo-Monzalbarba:
UTelefono 272222. 1. Telefono 227222.

MARTES, 15 DE DICIEM

14.00. - Música en LP. 14.30.— Segundo diario hablado. 15.00.— Alta fidelidad.

16.30.— Narraciones y leyendas: "El silencio armónico", de Eva-Lis

17.08. Concierto de la tarde. 18.05. Para vosotros, jóvenes.

RADIO NACIONAL DE ESPAÑA EN ZARAGOZA

20.30.— Pulso de la ciudad. 20.35.— Antorcha. Información deportiva local.

deportiva local.

21.10. Las melodias de los famosos.
21.30.— Radiogaceta de los deportes.
21.45.— La palabra del Papa.
22.00. Tercer diario hablado.
22.30.— Escenario: "La flor de la vida". Teatro mesopotánico.
24.00. '24 horas''. Boletín Informativo resumen.
0.35.— Meditación religiosa.
0.38.— La zarzuela.

0.38.— La zarzuela. 1.00.— Música y noticias. 1.30.— Nocturno espai ol. 3.10. - Cierre de la estación

RADIO JUVENTUD DE ZARAGOZA

7,00. - Al que madruga.

8,00.— Musical informativo. (Con música alegre y dinámica e información del tiempo, hora y

temperatura).

9,01.— Cita en la mañana.

9,30.— La canción del trabajo.

10,30.— Discoteca; novedades musicales. (Con S. Asensio y R. Martinez).

Musical de mediodia.

O.— Graderio. (Por R

14, 01.— La ciudad al dia. (Informacion ciudadana).
15,05.— Radio-club; (dedicador).
16,01.— Confidencias.
17,03.— Mister Rock.
18,15.— Radio sorpresa.
19,01.— La pallena alegre

19,01.— La ballena alegre. 20,01.— El rosario en famili 22,30.— La jornada deportiva. (Con Carlos Oterino).

23,01.— La opera. "Mefistófeles", de Boito. (II parte). 0,01.— Buenas noches; Zaragoza.

FARMACIAS DE GUARDIA

Turno 6 - B

Alfonso I, 35: Pey Dehesa, tel 223667: AVDA COMPROMISO CASPE, 71: MONTOTO, tel 217371; AVDA MADRID: 148: SERRANO MIRO, tel 331165; Avda, San José 21: tel 222715; DIE Z DE AGOSTO, 4 (B. Colón): ALAVA; HERNAN CORTES, 17: SANCHEZ tel 222355; Luis Sallenave, 19: NAVARRO, tel 211945; Paseo Independencia, 25: Zatorre, 217953: SAN JUAN BOSCOS, 1: ALFONSO CUBILLA, te. 252276; San Juan de la Cruz, 23: Clavería tel. 276168; San Juan de la Peña, 121: García tel. 297543; San Vicente Paul, 43; Castañer, tel. 291265; SOS DEL REY CATOLICO, 21 (TORRERO): PARDILLOS, tel 275567; TORRE, 24: HERNANDO TORRERO, tel 296064; Uncela, 56: Concha, tel 330237; San Juan de la Peña, 121: García te, 297543; Laguna Azorín, 4: Lagunas, tel 338850. Las Farmacias de letra mayuscula están abiertas día y noche.

ARAGON/expres", PAG. 14

prosa r Secretario dudablemente igil y colorista mas si el valor nceptos vert erdad. El caso libros en su v calidad— y mi r nomentos al mpuesta a los Me agrad especialmente p su patria pero d malo, el odio y

UE Solzh

Se comprend stuviesen cond n sepulcral sile naniobra de ruschev prete ores del per e sus manife olzhetnitsyn -diez años d autorización pa ue en el con nglado o apar ue se cimen

mbalea cómo Su "Primer el Dante, es su rma sin euf ais en el que denuncia en o su forma a testados po uposiciones ti eclaración esp sos cuando se n ciudadano enuncia, los m e asienta la arentes d

ndenatorios, aben lo que Inherente al Ar del Estado re supuesta intenc Solzhetnitsyn valor le ha hec

ropios y extra Nobel a ciudad los más afines ó ero de recono ronteras; Ya es la se Moscú se encue adoptar una pe onsecuencia

galardón a un Sholojof, no h de un doct olamente personalment olcaron sobre a "fanfarria" forma que alca países.

Lo de Bori muy bien a los suspicacia les II

ES, 15 DE DICH

SINDICATO PROVIN DE ACTIVIDADES DIVERSAS

AGRUPACION SIND DE REPRESENTAN

La Sección Provin Zaragoza, pone en cono de todos los profesional próximo día 18 del ach nuestra Patrona, la Vin Esperanza se celebrara honor los siguientes ach A las once de la mañan Iglesia Parroquial de Sa se celebrará el sacrifi Santa Misa en acción por los dones recibidos por los dones recibidos.
A las dos de la tarte.
Restaurante de la Rei Muestras, se celebra Comidad de Hermande tarjetas para la asistenci misma, podrán retirarse oficinas de la Sección, núm. 3, en día hábil de la la mañana.

SALIDAS DE AUTOBUSES INTERURBAN

ESTACTON AG AUTOMOVIL: Aguilón, A Ailes, Alagón, Alcalá d Alcarraz, Alfajarín, A Almonacid de la Sierra, B Bardallur, Biel, Boq Botorrita, Bujaraloz, Cab Ebro, Cabanillas, Ci Calatorao, Candasnos, Ci Cartuja Aula Dei, Ci Castejón de Monegros, Consuenda, Cuarte, Dac Frago, Epila, Erla, Frago, Epila, Erla, Castejón de Monegros Consuenda, Cuarte, Da Frago, Epila, Erla, Fustiñana, Grisén, Herre Navarros. La Almunia Lea Puebla de Alfind Pedrosas, LERIDA. Leurepiaque, Luna, Mana Marlofa, Mezalocha. Maragón, Mozota, Muel Ditura, Osera, Paniza, Peñalba, Pina, Pinseque. Remolinos, Retascón, Salanta Cruz del Grio, Salanta Cruz de ierra de Luna, Sabradie e Berrellén, Tosos, Tude e Jalón, Venta del 'illafranca de Ebro, Villaf luerva, Villar de los N

BAJO ARAGON, Mbalate del Arzobispo, Moza, Andorra, Azaila, líjar, Lécera Letux, Qu'elilla de Ebro: Cal alatayud, 3 y Marc eléfonos 211010 y 2358!

alamero, 5 Tel 22979. El B

LOGRONO: elefono 214861. Luesia: Allué Salvadol, Montalbán: Av. com isspe, 25. Teléfono 21453 Montañana - santa ilduba. Teléfono 229343

Movera – pastriz : 5. D. Télefono 291223. Muniesa y Moyu Muniesa y Moyu njurjo, 6 Teléfono 2215 Novillas: Paseo Eche ballero, 134. Teléfono Oseja: Padre Manjón PAMPLONA, Es ALLADOLID: Avenide sericordia y Tarazor ecto a SORIA: Gene-24. Teléfono 22572

-24. Teléfono 225/22Perdiguera, Leciñena, riñena: Calle de la Rebi léfono 293460.
San Juan Mozarrial, hegaray, 136.
Sástago, La Zaida, orque y Cinco Olivi vador, 4: TERUEL, net, 13. Teléfono 276i Utebo-Monzalbarba: Telefono 227222.

-OPINION-

Los PREMIOS NOBEL

y las TRIBULACIONES

de MOSCU

Por Juan M. de la ALDEA

UE Solzhetnitsyn sea un maestro de la prosa rusa tal y cómo asevera el Secretario del P.C. francés, lo ignoro. Que dudablemente es un buen escritor de pluma y colorista en quién no se sabe qué admirar más si el valor literario de la obra ó el de los conceptos vertidos en la misma, también es rerdad. El caso es que estoy leyendo uno de sus lbros en su versión francesa —de indudable talidad— y mi ritmo de lectura se acrecienta por momentos al pretender seguir la aceleración mpuesta a los acontecimientos que en él se

Me agrada Solzhetnitsyn y muy especialmente porque es un ruso enamorado de su patria pero que abomina de cuanto de feo y malo, el odio y la política, han entronizado en agrada Solzhetnitsyn

Se comprende perfectamente que sus libros stuviesen condenados al ostracismo y sumidos en sepulcral silencio pues aun aceptando aquella maniobra de apertura humanística que Kruschev pretendió insuflar al régimen en los abores del periodo poststaliniano, siendo una de sus manifestaciones la rehabilitación de Solzhetnitsyn — purgado ya su cautiverio de diez años de trabajos forzados— y la anos de trabajos forzados— y la autorización para publicar sus obras es evidente, que en el contexto de las mismas, todo el linglado o aparato represivo- políciaco sobre el que se cimenta la solidez del régimen se lambalea cómo un castillo de naipes.

Su "Primer Círculo", alusivo a los infernales del Dante, es suficientemente expresivo cuando atima sin eufemismos que la U.R.S.S. es el país en el que se ha dado carta de naturaleza a denuncia en cuando carta de naturaleza a denuncia en cuando carta de car la denuncia en todas sus modalidades, inclusive bajo su forma anónima hasta el extremo que los alestados policiacos basados en éstas suposiciones tienen idéntico valor al de la declaración espontánea. En cualquiera de los casos cuando se pretende eliminar socialmente a un ciudadano además de la confidencia y la denuncia, los medios de represión sobre los que se asienta la justicia son tales que cuando Garrapinillos, Mirables de la confidencia y la se asienta la justicia son tales que cuando HUESCA y rutai chegaray y Caballero Laca: Cánovas, 4, 188 Laca:

Lo que es a todas luces evidente es que soizhetnitsyn podrá o no ser el mejor prosista Valor le ha hecho acreedor a la admiración de propios y extraños y que al Gobierno soviético le lleva de cabeza éstas concesiones de premios Nobel Nobel a ciudadanos que no son precisamente os más afines ó adictos a la doctrina del Partido Dero de Sus der de reconocida popularidad dentro de sus

Ya es la segunda vez que el Gobierno de Moscú se encuentra ante el dilema de tener que adoptar una postura de cara al exterior cómo consecuencia de la concesión del supremo galardón. Salardón a un escritor ruso. En el caso de Sholojof, no hubo problema ya que se trataba de un doctrinario ortodoxo a quien no personalmente se le autorizó a recoger volcaron sobre él todos los laudos y honores de forma que alcanzase los más lejanos y apartados países.

Lo de Boris- Pasternak ya no debió sentar Muy bien a los amos del Kremlin por cuanto su Suspicacia les llevó al extremo de pensar en una

retorcida intención del mundo capitalista en distinguir hombres soviéticos no precisamente muy integrados a la doctrina y al régimen. Sobre si autorizaban o no a Pasternak para recoger personalmente su premio se pasaron deshojando varios días la margarita. Por fin el propio Pasternak resolvió el problema ignoramos si de forma espontánea ó 'recomendada' manifestando su determinación de no accudir a la horrosa cita.

determinación de no acudir a la honrosa cita. Claro está que al mundo occidental siempre nos quedó cierta duda por saber hasta qué punto fue libérrima su determinación.

Ahora bien, lo de Shojeltnitsyn ya pasa de castaño oscuro y me imagino el revuelo que se organizaría en las altas esferas del Partido, en la Academia, en la Unión de Escritores soviéticos, en los doctrinarios puros y en fos programáticos en los doctrinarios puros y en los programáticos ciegos, en todos cuantos integran ese carromato minoritario cuyas riendas están en el Kremlin y arrastran varios cientos de millones de seres, quiero imaginarme el revuelo al conocerse la noticia de que un hombre anatematizado por sus ideas, condenado cómo enemigo del Estado, autor de una obra literaria rehabilitada y posteriormente sumida de nuevo al anonimato, que ha tenido el valor de declarar serviles a los intelectuales, enriquecidos ladrones de botín de guerra a cuantos participaron en la misma
—curiosa la aclaración de que la cuantía del
botín autorizado, aunque no se respetase ésta
cláusula, estaba en proporción ó razón directa
de la graduación— a denunciar el clasismo y los de la graduación— a denunciar el clasismo y los privilegios de unos pocos, al terror del sistema del que nadie ni nada puede escapar... pués bien, a éste hombre, sencillo Profesor de un Instituto de Provincia, enfermo, valiente en su postura hasta más allá de lo temerario, admirado por el pueblo, a éste hombre para mayor desconcierto y dolor de cabeza del Gobierno soviético, le concedieron el Premio Nóbel y para terminarlo de arreglar, anunció que iría personalmente a recogerlo.

¡Me imagino las tribulaciones de Moscú!

¿Qué hacer: autorizarle ó no autorizarle?.

¿Qué hacer: autorizarle ó no autorizarle?. Parece que lo propagandístico políticamente hubiese sido dejarle salir y máxime sabiendo de antemano que el interesado para nada deseaba "escoger la libertad", con ello se hubiese de mostrado la amplitud del criterio democrático que preside el régimen: pero es que democrático que preside el régimen; pero es que la intrincada y misteriosa tramoya de la política soviética en su daltonismo interpretativo jamás vé las cosas en su aspecto racional y sencillo sinó por el contrario en su expresión más retorcida. Estoy convencido que si ellos hubiesen tenido la certeza de que Shojeltnitsyn hubiesen tenido la certeza de que Shojeltnitsyn no iba a regresar, le hubiesen autorizado la salida; pero como les consta de que volverá a su amada Rusia en olor de popularidad, ésto no les conviene. Por otra parte, dado que él había anunciado que iría personalmente a recoger su Premio Nóbel no resultaba político, de cara al exterior, denegarle el permiso. Había que conseguir la renuncia del interesado y nada mejor para lograrlo que autorizarle para salir...

prohibiéndole regresar.

Lo que pretendían, lo han conseguido. Pero lo que no conseguirán con sus ardides es que el mundo entero crea o admita la sinceridad de éstas actitudes.

éstas actitudes.

El amor a su Patria y el temor de no poder volver, han sido las únicas fuerzas ó razones capaces de domeñar el espíritu abierto y la indomable fé de ese franco—tirador de la libertad que se llama Shojeltnitsyn, Premio Nóbel de la Paz en este año de tribulaciones para la "intelligentzia" soviética.

DE RE HISPANICA

"EL NUMERO DE TONTOS SE HA CENTUPLICADO"









OLVEMOS de nuevo a los ciento cincuenta años del Ateneo de Madrid, sin ningún reparo en parecer repetidores. Esas decenas y decenas de años están plagadas de anécdotas muy curiosas y desconocidas para una parte del público. Vamos a recordar algunas. Ramón Gómez de la Serna, en su obra sobre Valle Inclán, cita:

'Otra vez alguien dijo a don Ramón, queriendo disculpar a unos

entrometidos:

-Ya sabe usted que, según Salomón, el número de itonfos es

Sí, pero desde los tiempos de Salomon a los nuestros la cifra se ha centuplicado".

EL ANTIPATICO UNAMUNO

TRA de las grandes personalidades ligadas al Ateneo, fue don Miguel de Unamuno y Jugo. Todos o prácticamente la inmensa mayoría conocen lo abrupto de su carácter en determinadas circunstancias. Algunas de ellas quedaron archivadas en la historia del Ateneo. Pío Baroja nos cuenta lo siguiente:
"Unas chicas de Bilbao, recién llegadas a Madrid, me dijeron en casa, hace unos años, por la tarde, que querían ir de noche a oir poesías que iba a recitar Unamuno en el Ateneo. Yo les dí una carta para el secretario de la docta casa, como se la llamaba y las

carta para el secretario de la docta casa, como se la llama dejaron entrar. A los dos o tres días ví que se mostraban muy incomodadas.

¡Qué hombre -dijeron-, ese Unamuno!

-iPues, qué ha pasado?

-Que estuvo el otro día muy antipático con la gente. Dijo que no tenía ganas de leer nada, que no sabía por qué le habían invitado a una casa que le fastidiaba y otras amabilidades por el

LE GUSTABAN LOS GUAPOS

César on contenido: N esta ocasión, quien deja constancia de otra anecdota es César González-Ruano, en sus "Memorias". He aquí su

"Por entonces presentó en el Ateneo una Memoria un ateneista cursi y con mucha popularidad en la casa, que se llamaba Lillo; una especie de guapo con barba negra. La Memoria era sobre el superhombre, y Margarita Nelken le interrumpió para decirle:

-No sé si puede admitirse o no el superhombre, pero su señoría

es un hombre super"



LA ROCAMBOLESCA DETENCION DE BERIA

An el tercer capitulo de Kruschev recuerda", que publica "Blanco y Negro" en su último número, se cuenta la detención de Laurenti Beria en estos términos:

"Malenkov continuaba en el mismo estado de pánico. Cuando insistí, ni siquiera puso mi propuesta a votación. Apretó un botón oculto con el que dio la señal a los generales que estaban aguardando en la habitación contigua. Zhukov fue el primero en aparecer; kiego, bitación contigua. Zhukov fue el primero en aparecer; lago, Moskalenko y los demás. Malenkov, con voz débil, se dirigió a Zhukov: "Como presidente del Consejo de Ministros de la U. R. S. S., te ordeno que pongas a Beria bajo custodia, a resultas de la investigación de los cargos que se han hecho contra él."

"iManos arriba", ordenó Zhukov a Beria.

Moskalenko y los otros desabrocharon las fundas de sus pistolas, en prevención de que Beria intentase algo. Beria se esforzó por coger su cartera,

pistolas, en prevención de que Beria intentase algo. Beria se esforzó por coger su cartera, que estaba detrás de él, apoyada en la ventana. Yo le sujeté los brazos para impedir que pudiera sacar un arma de la cartera. Después le registramos y no encontramos ninguna pistola ni en la cartera ni en los bolsillos.

Beria fue puesto bajo la vigilancia de una guardia armada en el edificio del Consejo de Ministros, cerca de la oficina de Malenkov. Ahora surgía otra cuestión. Ya que habíamos detenido a Beria, ¿adónde le llevaríamos? No podía ser al Ministerio del Interior, porque allí estaban sus hombres. Por fin decidimos confiarle al camarada Moskalenko, quien hizo que sus hombres le trasladasen a un fortín de su cuartel

La revista "Razón y Fe", so-

"Ha llegado en España la ho-

ra de la amistosa separación de

la Iglesia y el Estado, de la

perfecta y clara limitación de

cada uno a su propia esfera, de

la purificación del concepto de

confesionalidad por parte del Estado y de una menor vincula-

ción al reconocimiento total del

Estado en todos sus aspectos

por parte de la Iglesia. De todo lo que puede prestarse explici-ta o implicitamente a falsas

tergiversaciones de lo que es la

Iglesia y a cualquier mutilación

siste en purificarse por la re-nuncia. Al mismo tiempo, la

Iglesia, sin presiones ni condi-

"Naturalmente, no todo con-

de su mensaje liberador."

bre el tema del nuevo Concor-

dato, afirma:

general. (Todo esto ocurrió en junio de 1953; Beria y media docena de sus subordinados fueron fusilados en diciembre

fueron fusilados en diciembre de aquel mismo año.)

Después de que acabó todo, Malenkov me llevó aparte y me dijo: "Escucha lo que te va a decir el jefe de mi guardia." El hombre se acercó y me dijo: "Acabo de oír que Beria ha sido arrestado. Quiero informarle que él raptó a mi hijastra, una alumna del séptimo grado. Hace aproximadamente un año murió su abuela, y mi mujer tuvo que irse al hospital, dejándola sola en casa. Una noche salió a comprar pan, cerca del edificio donde vive Beria. Se cruzó con un viejo que la observaba atentamente. Ella se asustó. De repente apareció alguien que la conduito. se asustó. De repente apareció alguien que la condujo a casa de Beria. Este la hizo sentarse a cenar con él. Bebió algo que la hizo dormir, y Beria la violó."

Le dije al hombre: "Quiero Le dije al hombre: "Quiero que repitas al fiscal durante la investigación todo lo que me acabas de decir a mí." Posteriormente obtuvimos una lista de más de un centenar de jóvenes que habían sido raptadas y violadas por Beria, utilizando la misma técnica con todas ellas.

Cuando Beria fue puesto en una celda e incomunicado, pidió papel y lápiz. Al principlo estábamos dudosos, pero luego decidimos darle lo que pedia, por si algo le impulsaba a hablar espontáneamente sobre los cargos que se le hacian. Empezó a escribir notas. La primera fue para Malenkov: "Yegor, ino me conoces? ¿No somos ya amigos? ¿Por qué has confiado en Kruschev? El ha sido quien te ha incitado a esto, ¿no es cierto?" Cuando Beria fue puesto en

cionamientos por parte del Es-tado, con pactos o sin ellos, de-be poder proclamar en toda su

integridad su doctrina, ejercer

desde ella y con libertad una

función social crítica y denun-

ciar concretamente lo que en la

vida pública crea contrario al

Evangelio y a los derechos hu-

manos que ese Evangelio de-

fiende. La Iglesia tiene que ser

libre para exigir sin rodeos el

respeto a la conciencia del hom-

bre y la plena y verdadera li-bertad religiosa. Y tiene que realizar sin trabas estatales de

ninguna especie el nombramien-

to de sus propios pastores, por-

que es función exclusivamente suya. Todo esto al nivel de li-

bertades fundamentales que, re-

petimos, deben ser comunes a

todos los ciudadanos."

NUEVAS RELACIONES IGLESIA-ESTADO



Eh, muchacho; guarda tu juego de piernas para cuando estés en el "ring".



Dónde deben colocarse los aperitivos y demás alimentos en los bares? En vitrinas convenientemente resguardados, según la legislación vigente. Pues resulta que tanto en bares de postín como económicos, este tipo de alimentos se encuentra dema siado al alcance del público tanto desde el punto de vista del edescuidos como del aliento y posible perdigonada catarral. En el primer caso, las pérdidas pue ¿Donde deben colo mer caso, las pérdidas pue-den estar compensadas por el atractivo de la proximi-dad; en el segundo, no se puede justificar de forma alguna la falta de higiene.

• ¿Cuando se comprenderá que los llamados planes de desarrollo regional deben contar con sus oficinas centrales lo más cerca posible de su lugar de acción?

"INFORMACIONES"

EL DESTINO DE LOS GRADUADOS

Es sabido que una buena parte de nuestros titulados superiores —especialmente en las ramas de "letras"— se encuentran en paro forzoso. O, si trabajan, lo hacen en condiciones muy inferiores a las que debiera exigir, en buena lógica, una preparación la que tuvieron acceso. Ello quiere decir que nuestra Universidad está todavía demasiado lejos de las necesidades reales del país. Los estudiantes piensan que la enseñanza superior es un fracaso porque no habilita adecuadamente para ejercer una fun-ción. Pero la sociedad se da cuenta de que el sacrificio económico que supone -como inversión, desde luego- la Universidad no tiene la suficiente compensación práctica a la hora de recoger los frutos.

No es nuestro objetivo intentar señalar en esta ocasión quié-

nes puedan ser los culpa esta anomalía. Pero al cierto, sin embargo. Ese que la formación super eminentemente cuando la experiencia del la imperiosa necesidad primacía a la práctica. S añadimos que no existe ciente colaboración entre versidad y el mundo el rial y la misma Adminis del Estado, habremos o un posible diagnóstico. M tanto, el estudiante se ve do de la ilusión del futuro

Esto, sin embargo, sen una consecuencia moral. de esta situación es que mos a una inmigración de cos medios, que suponen país una sangría que diffe te es compensada con la "

NO de

toman

casados,

presta, casi sie

para resolver,

conocimiento

durante est

considerar la

de cariño. Y e.

comprueba p

i Es uste

prometido de

onteste us

ectificar las c

que pueden s

nen en cuer

m un cuchill

lavabo, sin nin

restos de las c

agua sin tapar

5. - i Descr

6. - iApre de pape

8. - iLe a

9. Es us

10. ¿La escritos va ens 11.

&Es momento de

una ocasión, p

hacer win algo &Cin que debe hace

de mes?

yel 20 de jun illa

de Cualinas

17

cualquier bolsilles?

. 15 W DIC.

LACO periódicos al

14. ¿Su

aunque no la

6.Su conversacione

iOlvio

iSuele

ilgnor

importancia?

cuestionario,

El panorama de la inquietud universitaria en el presente curso evoluciona bajo criterios similares a los que presidieron los ejercicios académicos anteriores. Las inasistencias colectivas a clase, las "huelgas activas", los cierres de Facultades y Escuelas, las tensiones entre profesores y alumnos, repiten ese ciclo que en la última década parece ya consustancial con la Universidad española.

Si que tai vez puede apreciarse una cierta radicalización en dos aspectos. Uno, en el que afecta al destino profesional fu-

curo de ciertas especialid el que se han planteado planteados temas como el turo de los estudios de cio, o la competencia de l ciones entre ingenieros nieros técnicos o entre an tos o arquitectos técnicos en el que resulta ser claro lítica de diversos plantem mento de la raiz y enju universitarios, en una co dencia bien lógica a uni cupación sociopolítica cuentra en el hecho rio uno de sus receptor

"EL NOTICIERO UNIV

EXPORTACION IMPRUDENTE

Se ha hecho pública la noticia de que las autoridades cado Común han suprimido el tratamiento preferencial otorgo la Comunidad para las exportaciones españolas de naranja que el exceso de la exportación ha derrumbado los precios mercados comunitarios por debajo del precio preferencial ferencia. Que a las pocas semanas de entrar en vigor el acue ferencial se nos tenga que suprimir ventajas que en él se es por una imprudente actitud de parte de la exportación esp materia que requiere un cambio en las tónicas de la exporuna mayor coordinación de la misma, si no en los términos gidez en que actúan otros países, como Israel, al menos obligada limitación de la libérrima autonomía exportadora rece predominar en nuestro comercio exterior.



'ARAGON/exprés''. PAG. 16

MARTES, 15 DE DICIEMBR



EL "TEST" QUE TODAS LAS PAREJAS DEBERIAN HACER ANTES DE CASARSE

ndo la experiencia del mperiosa necesidad nacía a la práctica. Si dimos que no existe la NO de los problemas que más pronto toman cuerpo en la vida de los recien te colaboración entre la casados, es el del equilibrio en gastos e idad y el mundo er ngresos. No cabe duda de que el noviazgo la misma Adminis presta, casi siempre, una magnifica ayuda, si no para resolver, si al menos para llegar al pleno conocimiento de todos los defectos. Pero Estado, habremos o posible diagnóstico. M o, el estudiante se vel le la ilusión del futum durante estas relaciones no es extraño onsiderar la liberalidad como una prueba mus to, sin embargo, seri de cariño. Y esto constituye, como más tarde se consecuencia moral. L omprueba por propia experiencia, un grave esta situación es que a una inmigración de

s en el "ring"

GRADUADOS

puedan ser los culpat anomalía. Pero als

to, sin embargo. Ese la formación super

medios, que suponen p una sangría que dife

compensada con la "

de ciertas especialida

ue se han planteado

teados temas como el

ersitarios, en una corto

ia bien lógica a uni

ción sociopolítica que tra en el hecho universidad de sus receptors

"EL NOTICIERO UNIVE

e las autoridades de

preferencial otorgad

pañolas de naranja

nbado los precios el

recio preferencial

ar en vigor el acue

as que en él se est

a exportación espe

inicas de la expol

no en los términos

Israel, al menos

erior.

omía exportadors

JDENTE

eminentemente

do

iEs usted derrochadora? ¿Gasta su prometido demasiado en pequeños detalles sin importancia? Pues ahora es el momento de que onteste usted a estas preguntas del cuestionario, ya que quizás pueda ayudarles a rectificar las causas de esos pequeños dispendios que pueden ser luego graves, si ahora no los ienen en cuenta.

CUESTIONARIO

1.- iAcostumbra usted a pelar las legumbres

con un cuchillo ordinario?

iOlvida su jabón de tocador sobre el lavabo, sin ninguna protección?

de los estudios de lo la competencia de les entre ingenieros tenicos o entre any arquitectos técnicos que resulta ser claro iSuele sacudir su borla de polvos al irla

4.- ilgnora usted el arte de aprovechar los restos de las comidas? arquitectos técnicos de las comidas?

que resulta ser claris de la raíz y enjunto de diversos plantes de de diversos plantes de de diversos plantes de las comidas?

5.— i Descuida con frecuencia una cazuela de agua sin tapar sobre el fuego?

6.— i Aprovecha corrientemente cualquier

trozo de papel para anotar sus compras? i Suelen ser más bien largas sus

conversaciones telefónicas? 8.- iLe agrada tener la radio funcionando, aunque no la escuche?

iEs usted de las que compran un saldo o una ocasión, por el mero hecho de serlo?

10. ¿La margen izquierda de sus cartas y escritos va ensanchándose paulatinamente? ils usted de las que aguardan al

momento de salir, para recordar que deben hacer aún algo urgente? 12. (Compra un regalo el mismo día en

que debe hacerlo? de mes? Suele quedarse sin dinero los finales

14. ¿Su escritura es generalmente abierta? Ma nacido usted entre el 21 de mayo

yel 20 de junio? 16. LEs su novio de los que llevan el dinero cualquier manera en el fondo de los bolsillos?

iAcostumbra él a comprar más de dos periódicos al día?

18. – ¿Sabe usted si suele dejarse cuando se cambia de traje el dinero en el que se ha quitado?

19. - ¿Sabe también si es de los que se dejan el tubo dentrífico abierto o su brocha de afeitar llena de jabón?

iAcusa el desorden incluso en el 20. -

vestir? 21. - ¿Suele peinarse después de haberse

puesto la americana? 22. - ¿Tira estando en casa la ceniza y los

restos del cigarrillo por cualquier parte? 23.- ¿Acostumbra a tener con mucha

frecuençia el reloj parado?

24. - ¿Le gusta a él hacer sus borradores sobre el papel nuevo?

25. ¿Gesticula exageradamente al hablar? ¿Tiene también su prometido dificultades económicas todos los fines de mes? 27. - ¿Es su novio de los que se empeñan siempre por pagar el café de sus amigos?

28. - ¿Su escritura es grande, con demasiados espacios amplios entre las palabras?

29. - ¿Cuando él escucha la radio, suele ser de los que nunca encuentran una buena emisora?

30. - ¿Ha nac'do su prometido entre el 21

de mayo y el 20 de junio? Por cada respuesta afirmativa anote de uno a tres puntos, según indique ésta "a veces", "con frecuencia" y "siempre", respectivamente, sume los puntos logrados y compare luego el resultado en la adjunta.

CLAVE

De 0 a 20: Ustedes constituyen la pareja persectamente equilibrada. No tema, pues es seguro que sabrán amoldarse a sus ingresos.

De 21 a 40: Representan ustedes una mediania que, en este caso, es favorable. A veces, un poco de fantasía coarta muchos problemas...

De 41 a 65: Acusan una indudable tendencia al despilsarro. Por lo que nuestro consejo es "mas vale prevenir que ...

De 66 a 90: Es muy probable que, de no rectificar, el encuentren más de una vez sin tele seno o con el suministro eléctrico cortado. En sus manos encontrarán el remedio.

> Antonio A. ARIAS (SUNC)

La propiedad horizontal

CONTRIBUCION A LOS GASTOS . LO ESPECIALMENTE ESTABLECIDO . LA NO UTILIZACION DEL SERVICIO NO EXIME DEL PAGO . LIMITACION DE LA VOLUNTAD DE LOS COPROPIETARIOS . RESPONSABILIDAD DIMANANTE DE NO CONTRIBUIR A LOS GASTOS DE LA COMUNIDAD

Deciamos en nuestras anteriores notas divulgadoras: LA NO UTILIZACION DEL SERVICIO NO EXIME DE CONTRIBUIR AL GASTO.— "No es

CONTRIBUIR AL GASTO.— "No es válida la renuncia a un servicio hechapor un copropietario, aunque se deje de utilizar por razón de conveniencia particular" (Sentencia de 26 de febrero de 1962 de la Audiencia Territorial de Madrid).

Evidentemente, todo propietario puede hacer dejación de su derecho a la utilización de algunos servicios y elementos comunes, siempre que a quellos elementos no sean constitutivos de la esencia del edificio, y por tanto, indispensables para el "Adecuado uso y disfrute de los distintos pisos y locales" (dice la Ley); y (dice también la Ley) "La no utilización de un servicio no exime del cumplimiento de las obligaciones correspondientes" correspondientes'

Este principio, válido tanto en la doctrina como en el derecho positivo, se justifica por el hecho de que si, por

se justifica por el hecho de que si, por renuncia a un servicio, se eximiere a un copropietario de su contribución al gasto, al que han de contribuir todos los propietarios, la cuota en participación de estos se vería gravada con la del renunciante.

Así, RIZZI, mantiene este criterio; el Código Civil italiano en su artículo 1118, dice: "El condómino no puede renunciando al derecho sobre las cosas indicadas, sustraerse a la contribución en los gastos para su conservación". El mismo criterio se sigue en la Ley de Propiedad Horizontal de Bolonia, Venezuela, y Horizontal de Bolonia, Venezuela, y

Horizontal de Bolonia, Venezuela, y Francia.

LIMITACION DE LA AUTONOMIA DE LA VOLUNTAD DE LOS CORROPIETARIOS.— A tenor de lo dispuesto en el art. 1255 del Código Civil, "la autonomia privada o autonomia de la voluntad privada tiene el sentido de que se refiere al valor de la personalidad y la voluntad individual, en el orden de las fuentes que originan las derechos las fuentes que originan las derechos

La Ley de Propiedad Horizontal limita la autonomía de la voluntad en cuanto:

cuanto:
a). El art. 5, que establece que
"el título podrá, además contener
reglas de constitución y ejerciclo del
derecho y disposiciones "no
prohibidas por la Ley".
b).— El art. 16, núm. 4, que
permite la impugnación de los
acuerdos "contrarios a la Ley".
c).— La disposición transitoria
primera que obliga a adoptar los

primera que obliga a adoptar los estatutos, "en lo que estuvieron "en contraposición con la Ley".

d).— El parrafo final del art. 396 del Código Civil reformado, que establece: "Esta forma de propiedad se rige por las "Disposiciones legales" especiales y, en lo que la misma permita, por la volunto de los interesados".

Para mayor abundamiento, la Ley, en su "Exposición de motivos", dice: "Hasta ahora, y ello tiene una gran justificación histórica, esta materia ha estado entregada casi de modo total, en defectos de normas legales, a la

autonomía privada reflejada en los Estatutos. Estos, frecuentemente, no er an fruto de las libres determináciones reciprocas de los contratantes, sino, que de ordinario, los dictaba con sujeción, a ciertos tipos de generalizados por la practica, el promotor de las empresas de construcción limitando a prestar su adhesión las personas que ingresaban en el régimen de la propiedad horizontal. horizontal.

Así, pues, entendemos, que todo pacto o acuerdo contrario a las normas especiales establecidas por la Ley, "Limitan la autonomía de la voluntad de los copropietarios".

RESPONSABILIDADES
DEDUCIDAS POR NO
CONTRIBUIR A LOS GASTOS DE
LA COMUNIDAD.— En la práctica se
vien e o bservan do cierta
desorientación, entre algunos
copropietarios, en el momento de
tomar decisiones para hacer valer sus
derechos; y, para conseguirlo, optan
por dejar incumplidas sus
obligaciones, principalmente la de
contribuir a los gastos de la
comunidad.

contribuir a los gastos de la comunidad.
Claro, esta posición suele ser minoritaria, pues, de lo contrario, la misma marcha económica de la comunidad conduciría al más completo fracaso.

comunidad conduciria al mas completo fracaso.

Esta postura es, lógica y jurídicamente, falsa. La Ley de Propiedad Horizontal señala los cauces legales que debe seguir el copropietario que tiene que hacer valer sus derechos. Así, vemos en la "Exposición de motivos" de la Ley, que dice: "brinda una regulación (se refiere a la Ley) que es suficiente por sí pará constituir en lo esencial el sistema jurídico que preside y gobierne esta clase de relaciones".

Dada, pues, la redacción de las obligaciones del art. 9 (puede plantear en nuestra opinión, interesantisimos problemas) en orden al abono de los gastos surgen dos proyecciones: la obligación de satisfacer los gastos que le afecten, y la de responsabilidad, representada por el perjuicio que sigue el incumplimiento de a quella obligacion.

"La doctrina del art. 1902 del

incumplimiento de aquella obligacion.

"La doctrina del art. 1902 del Código Civil, según el cuál, el que por acción u omisión causa daño a otro, interviniendo culpa o negligencia está obligado a reparar el daño causado. Precepto aplicable, aunque los daños y perjuicios se causaran en el ejercicio de un derecho, si se actua por su títular en formar abusivas (Sentencias de 13 de junio de 1942, 13 de junio de 1950 y 12 de febrero de 1952").

Así pues, "del hecho de dejar de pagar los gastos de la comunidad

pagar los gastos de la comunidad pueden deducirse dos responsabilidades": La puramente personal y la real.

> Celio VELILLA MELENDO Presidente del Colegio Territorial de Administra-dores de Fincas.— Zona del Ebro.

BUSCAMOS

Relaciones públicas

Necesitamos un hombre jóven, (25/40 años), con ilusiones y deseos de trabajar, que aspire con su perseverante trabajo a crearse un puesto de porvenir, con excelentes beneficios (sueldo y participación), susceptibles de importantes aumentos, para hacerse cargo de la sección de

Relaciones públicas.

"ARAGON / exprés" "ZARAGOZA DEPORTIVA"

Dirigirse, precisamente por escrito y a mano,

con 'curriculum-vitae', referencias, etc. a "Prensa Aragonesa, S.A." Marcial, 2, Zaragoza.-- Absoluta reserva para los ya colocados. No se aceptan recomendaciones.

La GRAN PRUEBA INTERNACIONAL de la ACEITUNA

MADRID. (De nuestro corresponsal A.G.A.). El Ministerio de Agricultura realizará la V Demostración Internacional de Recolección Mecanizada de Aceituna.

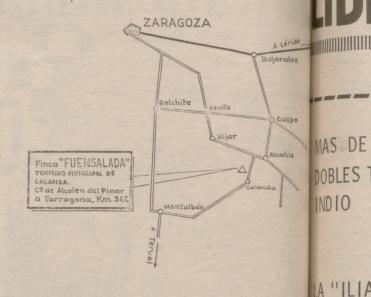
La mecanización de la recolección de la aceituna ha sido abordada ya en varias ocasiones por la Dirección General de Agricultura con motivo de los diversos concursos y demostraciones de recolección celebrados hasta la fecha en las zonas andaluzas y castellanas del país. El agricultor de estas provincias conoce y ha experimentado las diversas máquinas, aparatos o útiles presentados en estos certámenes, habiéndose ya incorporado al equipo de recolección de las explotaciones allí ubicadas gran número de elementos

mecánicos o útiles de acuerdo con las diversas características del suelo y morfología del olivar. Ahora bien, es necesario proseguir la difusión de estas máquinas y elementos en el resto de las zonas oleícolas españolas a fin de que el agricultor o b serve y en sa ye el funcionamiento de los elementos ya comprobados en otras zonas o los ariones. en otras zonas o los aún no experimentados, dando a si mismo una mejor oportunidad para que artesanos y pequeños fabricantes de las provincias aragonesas puedan presentar ante gran número de agricultores los aparatos por ellos ideados y construídos que, siendo de gran utilidad, todavía no son conocidos fuera del ámbito comarcal. A este respecto,

Agricultura, contando con la colaboración del Sindicato Nacional del Olivo y el Servicio de Extensión Agraria, ha resuelto realizar la V D e m o s t r a c i ó n Internacional de Recolección Mecanizada de Aceituna, que se celebrará en la provincia de Teruel, lo que permitirá comprobar y exhibir ante los agricultores aragoneses cuantas máquinas, aparatos, utensilios, elementos o productos químicos, existan para llevar a cabo o facilitar la recolección de aceituna; sirviendo además estas Demostraciones como indicativo de la pauta a seguir para la convocatoria y organización de futuros Concursos Internacionales de Recolección Mecanizada de A ceituna dotados con importantes cantidades en metalico para su distribución

DEMOSTRACION INTERNACIONAL DE RECOLECT MECANIZADA DE ACEITUNA

Croquis de situación de la finca



como recompénsas o premios entre los fabricantes de las maquinas que se distingan por la perfección del trabajo realizado.

LA V DEMOSTRACION EN ARAGON

Estos son los datos de la V D e m o s t r a c i ó n Internacional que se celebrará

en Aragón: Fecha de Demostración Pública: 18 de diciembre de

Horario: de 10 de la mañana a 2 de la tarde.
Nombre de la finca: "Fuensalada".

Situación: término municipal de Calanda, (Teruel), km. 368 de la carretera N. 420 de Alcolea del Pinar a Tarragona.
Cultivador: D. Francisco

Celma Sanz. Tipo de suelo: arcilloso-arenoso con algo de

Topografía: en terrazas.
Labores culturales del suelo: suelo allanado bajo los olivos.

Variedad: "Empeltre". Marco de plantación: Siguiendo curvas a nivel, de 7

a 12 metros. Edad de la plantación: 90-100 años.

Cosecha media probable: 25-30 kilos.

PARTICIPANTES

Participarán en esta demostración 22 máquinas y 2 productos químicos, distribuídos de la siguiente forma

Arrancadores manuales, 3; arrancadores mecánicos, 4; cosechadoras neumáticas, 2; cosechadoras neumáticas, 2; varas mecánicas, 2; vibrador manual, 1; recogedores manuales, 5; vibradores, 3; limpiador mecánico, 1; malla continua, 1; productos químicos aceleradores del desprendimiento, 2.

MAQUINAS

Damos detalles de algunas de las máquinas:

Aspiradoras: son máquinas que absorben las aceitunas mediante unas mangueras de 8-10 centímetros de diámetro cuyo vacío está producido por rodete y válvula. El accionamiento es con un motor de 3 CV. a gasolina o petróleo.

El rendimiento de la máquina es de 1,5 a 2 kilos

por minuto. Recogedores mecánicos: esta máquina dispone de un motor que acciona una cinta recogedora prevista de dedos de goma formando hileras. La aceituna es recogida por la banda de gcma, se descarga sobre cribas adecuadas para su limpieza, pasando después a la cesta de recogida. El conjunto lo acciona un pequeño motor. El rendimiento oscila en 3-4 kilos por minuto. Recogedores manuales:

son aparatos muy sencillos, compuestos por un rodillo

dividido en varios s para adaptarse a desigualdades del tem provisto de púas que para pinchar las aceit en contacto con i superior las va despre sobre una cesta met

recogida.

Este artefacto se a
manualmente por me dos mangueras rendimiento de máquinas es de 4-5 kilo minuto. Su precio es dil a 10.000 pesetas.

Arrancadores man están compuestos por o rodillos, en materia concebidos princip para facilitar el ord rendimiento aproxim un operario trabajar estos elementos puede 1,25 kilos minuto. Su es de 385 a 4.500 pese Arrancadores med

constan estos aparatos pértiga de longitud y un elemento arrancado pequeño motor p accionamiento de la m El elemento arrancador ser de peine oscilante, giratorio, molinete, e rendimientos son dependiendo del máquina, oscilando en 7 kilos por minuto. precios de 73.000 as

pesetas. Vibradores: son ma que consiguen derrib enérgicamente el árbol, se sujetan mediante ul pinza de garras forta caucho con el fin de ni el tronco o las ramas.

brazo del apari instalado sobre un siendo el movim vibratorio, producido por masa excéntrica cuyo producido por med hidráulico accionado por med hidráulic

propio tractor. Esta máquina es empleo más expectacul que el tiempo de vibro cada pie, suele ser s e g u n d o s, en los desprende 30 o 40 ki aceituna. Valen 53

pesetas.

Bastidores de malis en Perdia material liviano armadura desmontable para adosarso para adosarse al tromarbol y recoger la si desprendida por alguno e le mentos desci anteriormente.

Las mallas model empleadas, se fabro tejido plástico, genera prolipropileno. Tiene poco peso: 0,1-0,2 kili metro metro cuadrado y metro cuadrado y ventaja de desprende facilidad el barro adherido.

Productos química rroductos quimento de stacadas firma productos químico concurrirán con productos químico de stacadas firma productos químico concurrirán con productos químicos de serven dimiento de serven desprendimiento aceituna, herbi productos para tratal

Y EL OR I MAS DE 1

> IA "BIB TRADUCI VARIAS

MAS DE

las grandes p ca presente, tar una serie de rarias que rarias que n o y con qué tr abajaba en siglo mirar el tien ando obras e duración: c es, etc., lo nos vamos a l npo literario. veces oimos oema que ya, pero casi os a pensar tardó en gast En casione

han sido nece

ahabharata' largo libro da jamas se haya guna literatur menos que d os dobles, rep Libros y en él s de Bharata nas trata temas uena cantidad de mpañero de uedad es el son himnos d contiene asin

Lo empe quiqui que est stos distintos y f stancias del ontinuado por Fi cremento con os más, convi precio, que leda de oro o. Gustole mu ndo lo vio o el autor treir en la tarea) y nistro que le establecida; uerencia de usi, le dio las de plata, por las rigidades de plata, por la seria de la seria del seria de la seria de la seria de la seria del seria de la seria del seria de la seria de la seria del s

"Libi

osteriormente a S. 15 DE DICIE

se las llevaro

El 22 de diciembre

Dirección General

SORTEO de la LOTERIA de NAVIDAD

GRAN NUMERO EXTRAORDINARIO

"ARAGON/exprés"

- * LISTA COMPLETA DE LA LOTERIA
- AMPLIA INFORMACION DEL SORTEO
- * NUMEROSOS REPORTAJES DE NAVIDAD
- * LA GUIA DEL TURRON. ¿DONDE COMPRARLOS? ¿CUALES SON LOS MEJORES?
- * ¿QUE BEBEREMOS ESTAS NAVIDADES? ¿RIOJA? ¿CARIÑENA? ¿VALDEPEÑAS?
- * LOS MENUS DE NAVIDAD Y DE NOCHEBUENA
- * LA OFENSIVA DE LA SIDRA
- * ¿SE BATE EN RETIRADA EL CHAMPAN?
- * PRECIOS, PRECIOS, PRECIOS
- * LOS LICORES EN ORBITA, FRENTE AL "WISKY"

NO LO OLVIDE!

El 22 de diciembre y todos los días, compre

'ARAGON/exprés"

El único diario de la tarde de Zaragoza; con informaciones y noticias del día, que nunca le defraudará por sus retrasos informativos

¡Nosotros, siempre 24 horas antes!

CIONAL DE RECOLECT

de la finca



dividido en varios

para adaptarse desigualdades del te provisto de púas que para pinchar las acei

en contacto con u superior las va despre sobre una cesta met

recogida.

MAS DE CIEN MIL VERSOS NOBLES TIENE EL "MAHABHARATA" IND 10

LA "ILIADA" GRIEGA CONSTA DE MAS DE QUINCE MIL EXAMETROS YEL ORIGINAL SE CONSERVA EN MAS DE 150 CODICES Y 200 PABIROS

LA "BIBLIA" ES EL LIBRO MAS TRADUCIDO Y SE ESCRIBIO EN VARIAS LENGUAS.

ara los que se atormentan

las grandes prisas de la

ca presente, vamos a taruna serie de anécdotas

grarias que manifiestan no y con qué tranquilidad

abajaba en siglos pasados,

irar el tiempo, pero

vando obras eternas por duración: catedrales,

es, etc., lo atestiguan,

nos vamos a limitar hoy

os a pensar el tiempo tardó en gastarse dicha En casiones, años y han sido necesarios para

Comenzamos por el lahabharata'' indio, el largo libro de epopeya jamàs se haya escrito en Juna literatura. Consta menos que de cien mil sos dobles, repartidos en Libros y en él se relata la ma de Bharata, aunque, mas trata temas religiosos

En Perdia se escribió en 150 un "Libro de los

os distintos y fue luego, a tancias del Sultan, que escribió mil

inuado por Firdusi, que

acremento con sesenta mil

cos más, conviniendo en

Precio, que era una

ndo lo vio concluido do el autor treinta y cinco

en la tarea) y mandó a ministro que le abonara la

establecida; pero por querencia de éste nacia dusi, le dio las sesenta mil

de plata, por lo que, (ecido el autor al ver el

mente entre los criados

se las llevaron y otras onas más que por allí

osteriormente apareció el

Gustole mucho al rey

Lo empezó un tal

ORIENTALES

Este artefacto se manualmente por me do s mangueras rendimiento de máquinas es de 4-5 k minuto. Su precio es d a 10.000 pesetas. Arrancadores ma están compuestos por o rodillos, en material concebidos principa para facilitar el orde rendimiento aprox un operario trabaja

estos elementos pued 1,25 kilos minuto. S es de 385 a 4.500 pesa Arrancadores me constan estos aparato pértiga de longitud un elemento arrancad pequeño motor accionamiento de la n El elemento arrancado ser de peine oscilante, giratorio, molinete, rendimientos son dependiendo del impo literario.

Veces ormos hablar de poema que relata una coeya, pero casi nunca nos

máquina, oscilando el 7 kilos por minuto. precios de 73.000 a

pesetas. Vibradores: son ma que consiguen derribi enérgicamente el árbol se sujetan mediante li pinza de garras forra caucho con el fin den

el tronco o las ramas. El brazo del apar instalado sobre un t siendo el movim vibratorio, producido P masa excéntrica cuyo producido por medi hidráulico accionado propio tractor.

Ubros y en él se relata la ara de Bharata, aunque, amás trata temas religiosos uma cantidad de leyendas. Impañero de país y de diguedad es el "Rigveda", a son himnos de alabanza unlos por diversos autores e contiene asimismo más mi Cantos. Esta máquina es empleo más expectación que el tiempo de vibrada cada pie, suele ser s segundos, en los desprende 30 o 40 kilo ceituna. Valen 53 Bastidores de mal

orimeros construido en aterial liviano rmadura desmontable rbol y recoger la ad esprendida por alguno nteriormente.

Las mallas modemis mpleadas, se fabrid ejido plástico, general rolipropileno. Tienes oco peso: 0,1-0,2 kis netro cuadrado y entaja de desprende acilidad el barro

dherido. Productos químico erminar sólo nos que quí la participad estacadas firmica roductos química oncurrirán con pro celeradores esprendimiento ceituna, herbiroductos para tratam tc.

ARTES, 15 DE DICIE

libro más importante de toda la Historia: la "Biblia", que se divide en numercsísimos Libros que no reseñamos por ser de todos conocidos y que abarcan el Viejo y Nuevo Testamento. El Antiguo fue escrito en hebreo y el Nuevo en griego o al menos, solo en originales griegos se le ha conocido. Una excepción es el Evangelio de San Mateo, que se escribió en dialecto asirio caldeo. La Biblia es el libro más traducido en el mundo. El extremeño Donoso Cortés hizo una estupenda apología de la Biblia, demostrando que es la fuenta de trada de la Biblia, demostrando que es la fuenta de trada de trada de la contra del contra de la contra del contra de la contra del contra de la contra Biblia, demostranco que es la fuente de toda la vida. De él son estas frases: "¿Quién enseñó a Fray Luis de León a ser sublime? ¿De quién a prendió Herrera su entonación imperiosa y robusta? En la Biblia Petrarca aprendió a modular sus sonidos, allí vio Dante sus terror(ficas viciones sin ella. terroríficas visiones sin ella, Milton no hubiera sorprendido a la mujer en su primera flaqueza, al hombre en su primera culpa, a Luzbel en su primera conquista y a Dios en su primer ceño. Todos los que han sentido la Ilama inspiradora de Dios han

corrido a aplacar su sed en las fuentes bíblicas...". A lo largo de los siglos hubo otros muchos poemas extensísimos e interesantes, como la canción de Rolando, en Francia; los "Nibelungos" en Alemania o el "Martín Fierro", en la Argentina. O como la "lliada", de Homero, de cuyo original se conservan 150 Códices y 240 papiros y que constaba en total de 15.674 exametros.

NUESTRO POEMA DEL CID

Este es el español ciento Este es el espanol ciento por ciento, junto con el Bernardo del Garpio" y el poema del "Cerco de Zamora" y otros más de nuestra época. El poema del Cid es anónimo, se recopiló en 1140 por Bero Abat y el que más lo ha estudiado ha sido Menéndez Pidal, de tan grata memoria. Este poema grata memoria. Este poema que canta las hazañas de Rodrigo Díaz de Vivar, "El Cid'y en el que se inspiraron



ANOS Y ANOS PARA LA GRAN OBRA. - La "Biblia" es el libro más traducido en el mundo (Foto Fiel)

autores franceses más tarde, tiene en edición bilingüe que poseemos (castellano antiguo y moderno), 152 capítulos que no es cualquier cosa. Escrito al parecer en Medinaceli (Soria), su importancia es tal, que de él

BROS CUMBRE DE LA HUMANI

escribió nuestro filósofo Ortega y Gasset: "El "Mio Cid", allá en el fin de los tiempos, cuando venga la

liquidación del planeta, no podrá pagarse con todo el oro del mundo"... Y terminamos para no contagiarnos de ese escribir horas y horas, años tras años, como hicieron estos famosos autores que nos dejaron tan voluminosas y estupendas obras literarias.

Juan-Pedro VERA



HACER ARAGONESISMO

-(MUSICAL)-

En Aragón hay afición a la música. Si alguien lo duda que deje de hacerlo. Basta con recordar el éxito clamoroso de la serie de conciertos dedicados a las Sonatas de Beethoven, dentro de las I Jornadas Culturales que organizó nuestro Ayuntamiento.

Sin embargo en Aragón arrastramos una gran penuría musical. Salvo la Orquesta de Cámara de Juventudes Musicales no tenemos ningún otro grupo musical. Mientras tanto otras regiones por su posición geopolítica privilegiada o por el entusiasmo de los aficionados, mantienen no una, sino multitud de agrupación sinfónicas. Pienso en Madrid, en Valencia, en Barcelona. Zaragoza iPerdón! No es sólo Zaragoza, Aragón necesita una orquesta sinfónica.

Algunas veces me ha puesto a soñar cómo podríamos lograr esto en nuestra dormitante región. Poco a poco se fue perfilando un modo de hacerlo. La orquesta de Aragón debería estar al servicio de la región entera. Por ello su mantenimiento habría de correr a cargo de todas las corporaciones de las tres provincias hermanas. Lógicamente la contribución de cada una sería proporcional a su presupuesto. Esta claro que el número de conciertos en cada población debería ser también en función del de habitantes. La

orquesta podría dar hasta tres conciertos por semana. Uno en Zaragoza, otro en Huesca o Teruel, quincenalmente, y el tercero en diversas localidades de menor entidad. Estas podrían seguir un turno rotativo y tener, al menos, dos conciertos anuales. Con el beneficio obtenido de la venta de localidades y las subvenciones presupuestarias de las corporaciones, bien podría mantenerse un grupo de un centenar de profesores y un director titular.

Me he restregado un poco los ojos. Más arriba decía que todo esto lo había soñado. ¿Fue solo un sueño?

GRANELL

PERSONAJE

Escribe. Antonio MOLINOS

CHURRUCA



NO HAY MUCHA DIFERENCIA DE PRIMERA A SEGUNDA

NO ME GUSTA PROTESTAR AL CONTRARIO NI AL ARBITRO

JUEGO CON LOS PIES COMO DEBE HACER TODO JUGADOR

> digo que es un entrenador estupendo. El entrenador del ascenso.

Habla muy bien de sus anteriores entrenadores. Para todos tiene un buen recuerdo y una frase de agradecimien-to. Es un vascote estupendo.

- ¿Que diferencia de jugar en Primera a Segunda?

 No hay mucha diferencia. Algo mejor técnicamente, se sabe aprovechar cualquier descuido con más facilidad. Y las defensas, cuando te visitan, se cierran mas actúan con más calculada

Lleva fama de no haber protestado nunca, ni al contrario, a pesar de que le pegan fuerte, ni tampoco a los árbitros. Este "mirlo rojiblanco", en una época de tan poca formación. O éstel sentido por parte de los jugadores, extraña a muchos.,

Pues es cosa de carácter. No creo que gano nada con protestarle al contrario de una entrada que me haya hecho mal. Si su forma de jugar es así, siempre lo hará.

Y a los árbitros cpara qué? Me parece que con protestarles lo que se hace es molestarles, como si quisiéramos ridiculizarlos en

Y Churruca, delantero esperanza del equipo nacional, es el hombre que llama la atención por su dar la cara, cuando los defensas le pegan, sin revolverse. Con valentía, con nobleza.

Nuestra felicitación y nuestro aplauso.

Con veintiún años, se ha convertido en figura nacional, puesto que hay crisis de extremos en España en la que, una revelación como la de Churruca, tenía que erigirse en lumbrera.

Ha estado en el partido de homenaje y beneficio a Adolfo Bueno, y jugando con las precauciones propias de todos los que formaban el combinado que se enfrentó al Estrella Roja, revelaba una calidad y buen toque con los dos pies.

Ignacio Churruca Sistiaga, un guipuzcoano que jugaba en el juvenil, del Zarauz, donde ya denotaba su calidad, a los dieciocho años fue fichado por el Real Gijón, que ha sacado ese extremo que ha goleado tanto en la anterior temporada y que al parecer ha sido solicitado por el Real Madrid.

-Pues sí. Empecé jugando de extremo derec Amengual en la izquiera. Cuando se fue éste, pasé a la izquierda donde me amoldo muy bien. Creo que el jugador debe de saber hacerlo con los dos pies. Puede hacerse, entrenándose hasta adquirir adiestramiento con la pierna que menos juegue, sacrificándose, hasta aburrirse de adquirir dominio. Así llegará a jugar con la misma facilidad en un lado o en otro de la delantera.

-¿Cual ha sido tu mejor temporada?

De las tres que llevo en el Gijón creo que la última, en la que ascendinos a Primera.

Se comentó mucho su posible marcha al Real

Madrid, cosa que al parecer interesaba al club madrileño, y si no se llevó a efecto fue por el gran interés del Gijón en mantener este año en sus filas a Churruca hasta que el extremo que haya de sustituirlo sea encontrado dentro de la cantera asturiana, le preguntamos: -¿Iría con gusto al Real Madrid?

-Si se ponen de acuerdo los dos clubs, siempre resulta grato a un profesional el ir a un club de gran categoría. Y, aún cuando el Real Gijón es de mucha para mi, le agrada a uno ser internacional, ser campeón muchas veces. Cosas de juventud.

-dY Carriega? dCómo es su entrenador?

- Magnífico. Persona, amigo, competente. Es un técnico maravilloso. Quiere que el jugador lleve una buena vida y que luche mucho en el campo.

Partidario de la juventud. Ya vería el cambio que hizo, licenciando a todos los viejos y metiendo en el equipo a toda la gente jóven. Ya le

ALFONSO MATEO PRESIDENTE de la FEDERACION del DEPORTE UNIVERSITARIO

Hemos recibido un amable saluda de Alfonso Mateo Blanco, en el que nos comunica haber tomado posesión del cargo de Presidente de la Federación Aragonesa del Deporte Universitario en el que se nos ofrece.

Dada la capacidad y conocimientos en el deporte del buen amigo

Alfonso Mateo, le deseamos y esperamos de él los mayores aciertos en el desempeño del cargo.

ROBUSTECER la AUTOR Escri del ARBITRO? ¡NI HABLA

La campaña hecha todos los años para robustecer la autoridad del arbitro es un verdadero "camelo"

Mucho hablar, lanzar circulares, dictar normas de disciplina y advertencia para clubs y jugadores, entrenadores y directivos y después inada!

Todo sigue igual o peor, dando la fea nota que lo ensucia, hasta oscurecer, totalmente, el brillo y esplendor que el deporte más popular ha tenido.

Y mucho de culpa tiene que, muchos que debieran actuar con imparcialidad, acostumbran a mojar la pluma en los colores de su equipo querido. Y lo malo es que lo hacen con cierto tinte de insulto, de irrespetuosidad. Como esas declaraciones, de entrenadores, jugadores o directivos, llenas de biliosas

No es camino de robustecer la autoridad arbitral.

Hemos podido leer unas crónicas de Madrid y provincias, en éste sentido, contra Martín Alvarez, árbitro de indiscutible valía, que nos han par respetuosas, para con colegiados mejores q España.

Y acabamos de a declaraciones del entr Atlético de Bilba Allen, con referencia NO N Camacho, otro de la refferes internacional que dice que el árbitro partido al Atlético de resultado es "falso"

Si el señor (a)
informado debia
suponemos que debe
de Competición actual
con el Mister del club forma que no se pronunciar, en este sa ningún otro árbitro. Si el Comité de la

no actua en favor dela nunca veremos robu autoridad y ser observando cómo ser estropea el fútbol desahogan sus i interesados. Por robustecer la autorida así, ¡Ni hablar!



ASAMBLEA GENERAL DE SOCIOS

Rectificar es de sabios, y pretendiendo serlo, en inceramente, celebrada por la Directiva del Málaga ha acordado dejar sin sase de ellos multa que se pondría a los jugadores malaguistas si pecional. Aquel domingo contra el Barcelona, y que ascendia a 50.000 per ejos, para Reconsideración bien hecha, como la de solitica del Furgentemente una Asamblea, para que la opinión de los año después decida si deben de continuar los directivos en sus puestos nel los gritos en el campo "iQue se vayan! iQue se vayar repetidos con mucha frecuencia y mucha voz.

repetidos con mucha frecuencia y mucha voz.

iBuen ejemplo! Pero con una Asamblea General
Compromisarios, en las que rara vez suele decirse lo ques

iBuen ejemplo, si es así! iBuen ejemplo!

NUESTRA FELICITACION A LA FEDERACION ARAGONESA DE CICLISMO

La Federación Española de Ciclismo acordó, en recier Y como sabemos que el amigo Salazar y los componeres por la reunión anual de Y como sabemos que el amigo Salazar y los componeres pedal prospere en ésta tierra, poniendo el mayor entus ello, queremos hacer patente nuestra sincera felicitación. Lo merecen.

iNUEVAS ESTRUCTURAS?

El jugador del Ferrol, Pepino, solicitará de la F Española de Fútbol, la correspondiente autorización pare querella judicial contra el jugador del Oviedo Uría, po causadas a su persona. Como se sabe, el jugador ferrola con fractura de los huesos propios de la nariz, que o intervención quirúrgica a consecuencia de un golpe prop el jugador ovetense en el encuentro disputado en Tartiere" entre el Oviedo y el Ferrol. Según reciente da Comité de Competición, a Uría le fue levantada la 500 dicho incidente en aquel encuentro.

Si, como se ha solicitado repetidas veces, se pienso sería y prontamente- mucho de lo malo que hay fútbol español, pudiera ser ésta una de las oportunidad si no es sancionado un agresor por las autoridades i Animi

federativos!!

GURUCETA ARBITRO SU PRIMER ENCUENTRO

Todo, como supuesto, ha acontecido, arbitrando nue árbitro guipuzcoano señor Guruceta.

Ha sido en Murcia, un partido femenino, en el cual la Universitas ganaron a las del equipo Comercial por 3-2. Aun cuando a muchos no les haya parecido una entre amnistia, muy acorde con la gravedad de las cosas sucel

que permitir que ha sido motivado el arbitrar, el pol encuentro, por motivos de tipo benéfico.

Y SIGUEN CAYENDO ENTRENADORES

Martín, en el Real Zaragoza, comenzó el desfile, victocosas. Y también han caido Roig, del Levante; César, del coque, del Real Valladolid; Rosendo Hernández, en la Saso, en el Mallorca y.... otros más, que como copitos de cayendo, y unos se diluyen en el olvido y otros cuajan en

MARTES, 15 DE DICIEMB

por el simple h

fue dado d

directiva

ni poco

EL EX-

HABLA

valía, que nos han par respetuosas, para con colegiados mejores o

Y acabamos de

declaraciones del ent

Atlético de Bilbao

Camacho, otro de refferes internaciona que dice que el árbitro partido al Atlético de

resultado es "falso"

Si el señor Ca informado debi

suponemos que debe

de Competición actua con el Mister del clu

forma que no se pronunciar, en éste s

ningún otro árbitro.

no actua en favor del

nunca veremos rob autoridad y se

observando como se

estropea el fútbol

desahogan sus

interesados. Por

robustecer la autorid

así, iNi hablar!

una Asamblea General vez suele decirse lo que s

clismo acordó, en recient por la reunión anual del

en ejemplo! FEDERACION

Si el Comité de (

España.

a AUTOR Escribe: Ricardo MARTINEZ

SOBRE GUSTOS....

Allen, con referencia NO ME GUSTO

LA PAREJA SANTOS-VIIIA

Romareda, era lógico suponer que su rendimiento alcanzaría por lo menos una puntuación

Creo no exagerar si digo, que tanto Santos como Villa, fueron junto a Oliveros, lo peor del

equipo en el terreno granadino de los Cármenes.

Ninguno de ellos pisó el área media docena de veces a lo largo de los noventa minutos, en jugada ligada de ataque. El extremo derecha, careció de la profundidad necesaria, limitándose a centrar balones, con ventaja para la defensa contraria. Al final, Balmanyá, no tuvo inconveniente en mandarlo a la caseta, por si Martín con sus a la caseta, por si Martín con sus correrías resultaba más práctico. Villa adoptó, desde el principio, una posición cómoda,

sin riesgo de ninguna clase. Y así, claro, no tuvo nunca oportunidad de llegar cerca de la meta de Nito en condiciones favorables. Fue una tarde negra, la de Villa, sin acertar siguiera ni

en los pases ni en los centros.
Santos, lo mismo. Superado
siempre por el central
Barrenechea, abandonó la
posición de delantero centro,
retrasándose a zonas ambiguas,
donde nada resolvía. Lento en
SUS acciones, solamente deió sus acciones, solamente dejó constancia de su presencia en un remate de cabeza, a centro de Violeta, en el último minuto del encuentro. Triste y escaso balance, para unos jugadores



cotizados, de cuyas botas depende en éstos momentos la salvación del equipo. Porque si los delanteros no marcan goles... ¿Cómo van a lograrse los puntos positivos que hacen falta?

ME GUSTO:

DEL GRANADA afición correctisima, que de salida, obsequió al Zaragoza con aplausos corteses y cariñosos. Es

remedio! Gustó la nobleza del Granada al mismo tiempo fue motivo de lamento.

una lástima, ya lo sé. Pero a la hora de los elogios tengo que

recurrir al adversario de turno, al

no encontrar en los nuestros,

motivos suficientes qe puedan justificar mi agrado. iY bien que

lo siento, pero no queda otro

Me explicaré.

Siempre es agradable encontrar sobre el terreno de juego, dos equipos con buena disposición de ánimo, para intentar hacer las cosas, sin recurrir a procedimientos, que en muchas ocasiones, rozan lo violento. En el fútbol español, por regla general, las líneas defensivas no se andan con contemplaciones a la hora de frenar los avances de los delanteros contrarios.

La defensa del Granada, sin La defensa del Granada, sin embargo, sorprende por su corrección, que en muchos momentos peca de exceso de ingenuidad. Joseito, su preparador, la ha calificado públicamente como "La Cenicienta" del grupo, por su excesiva bondad. Y no anda descaminado

LA NOBLEZA

Gustó pues la limpieza de sus acciones. Y es de lamentar, que la delantera zaragocista, en donde desgraciadamente no abundan los "guerreros" de saprovechase la ocasión de poder jugar, isiquiera una vez fuera de casa! con una libertad una comodidad que no es frecuente encontrar por esos campos diseminados a lo largo y ancho de la geografía Patria. Por éso es más de lamentar, la escasa eficacia de la delantera zaragocista, ante una defensa que si bien es cierto, no dio ninguna facilidad, como era su obligación, al menos, no sacó a relucir el garrote que amedrenta

y recorta el rendimiento de delanteros poco aptos para la

pretendiendo serlo, en interamente, no es que laga ha acordado dejar sin esse de ellos una actuación gadores malaguistas si pacional. Aquellas, quedaron de ascendia a 50.000 per ellos, para la historia necha, como la de rolística del Real zaragoza. que la opinión de los año después del encuentro directivos en sus puestos es e vayan! i Que se vaya mucha voz. ME GUSTO

EL EX-ZARAGOCISTA FONTENLA



femenino, en el cual la o Comercial por 3-2.

naya parecido una entre edad de las cosas succi ado el arbitrar, el po néfico.

ER ENCUENTRO

DORES

ARTES, 15 DE DICIEMB

omenzó el desfile, victi la Ya sé, que más de un del Levante; César, del cioso, va a pensar que digo ndo Hernández, en la por el simple hecho de que s, que como copitos de la fue dado de baja por la olivido y otros cuajan el agoza directiva del Real

como eso no me pa, ni poco ni mucho y creo que coincidiré con la opinión de otros compañeros de la crítica, diré que efectivamente me gustó Fontenla.

El jugador gallego se ha convertido en el eje que origina, impulsa y mueve todo el tinglado del juego rojiblanco de Granada. Con numeración de interior izquierda, se sitúa en el centro del terreno de juego, para canalizar los avances de la vanguardia y al mismo tiempo, servir de freno, en lo que puede, a los atacantes del equipo contrario. En Granada, Fontenla, ha triunfado. De momento están contentos y satisfechos con el rendimiento que porporciona. Y muchos aficionados granadinos no comprenden, tras haber visto al Zaragoza, cómo dieron luz verde a su traspaso.

En el encuentro del domingo, Fontenla quedó emparejado con Planas. Y para ser sinceros, hemos de reconocer que el gallego ganó la partida. Fue uno de los hombres más destacados del cuadro de Joseito, quien, tras el segundo gol, lo retiró a vestuarios, al resentirse de un fuerte golpe sufrido en el partido anterior jugado en San Mames. Al retirarse Fontenla, el público granodino, le dedicó una cariñosa ovación, premiando de ésta forma el esfuerzo positivo realizado. Fontenla triunfa en el Granada. ¿Porqué no hemos de alegrarnos de que así sea?

NO ME GUSTO:

EL TRANQUILO CONFORMISMO DEL REAL ZARAGOZA



A lo mejor la procesión va por dentro. O puede que sea una postura adoptada para disimular. O a lo peor, es que los resultados, favorables o desfavorables, ya no causan mella en el ánimo de los "profesionales", por muy angustiosa que sea la posición del aquipo que los tiene del equipo que los tiene contratados.

Es probable, también, que ellos tengan confianza, en que las cosas irán resolviendose positivamente, poco a poco, por sus pasos contados y dando

tiempo al tiempo. La verdad, no lo sé. Pero a mí me preocupa, como zaragocista, ése conformismo tranquilo y

ése conformismo tranquilo y resignado que se adivina en los jugadores, no por el resultado adverso en sí, sino por la forma de encajarlo. Serenidad, no es la palabra adecuada. Más bien parece indiferencia.

Y ésto es grave.

Quizá los jugadores acepten toda clase de resultados con la lógica aplastante de que, en todo partido, tiene que haber un vencedor y un vencido. Y que unas veces toca ganar y otras perder. perder.

Al menos, para ellos, así parece de sencillo.

Para mí, no. Rotundamente.

Y creo que, por encima de todo ello, debiera adivinarse en ellos una más profunda preocupación por la actual situación. A fin de cuentas, si grave resultaría para el club la pérdida de la actual categoría, no menos grave sería para ellos.

Pues así y todo; o yo no los mentalidad de jugador y veo por eso las cosas más negras de lo que son, o en la plantilla del Zaragoza existe un tranquilo conformismo para el que no se

conformismo para el que no se encuentra el revulsivo necesario. De verdad: No acabo de

En esta sección, que es totalmente gratuita para nuestros lectores publicaremos durante una semana cuantas demandas y ofertas de trabajo se nos envien. Sólo un ruego: que cuando nuestros comunicantes encuentren el trabajo solicitado nos lo participen. Vo es mucho. ¿verdad? . ¡Pues, adelante!

MONCAYO

CIENCIAS Y LETRAS

Profesor de Ciencias y Letras, clases bachiller: Matemáticas, Física, Latín, Francés. Teléfono 375391

CHOFER PARA REPARTO

Chófer rapartir plaza se ofrece con o sin vehículo. Informes teléfono: 23-35-36.

DESEA TRABAJO

Joven estudiante necesita cualquier trabajo. Daría clases Contabilidad. Dirección: Domingo Ram 68-cuarto

DELINEANTE PROYECTISTA

construcción capacitado para desarrollo completo de proyectos se rírece para horas libres o ornada completa si las condiciones son optimas. Liamar Teléfono 336765, mediodia atendera Sr. Vinuesa.

CLASES HASTA SEXTO Y FRANCES

Estudiante de Ciencias desea trabajo por las mañanas, preferentemente clases hasta sexto Curso, incluido el Francés, cuidado de niños ó ancianos, etc. Tfno: 258687 (Por las tardes)

REPARTO DE PROPAGANDA

Se repartiría folletos en buzones de Zaragoza y barrios. Llamar al tfno; 216778 por las mañanas de 2 a 3,30 y tarde 7 a 8,15

CLASES PARTICULARES

Universitario daría clases particulares de la Rama de Letras. Especialmente Francés. Dirección: Avda. Valencia, 51-53 (Edificio Torresol). 2. escalera, 17 C. Zaragoza.

CLASES PARTICULARES

Estudiante de Ingenieria Técnica Quimica daría clases particulares o trabajaria por las mañanas razón: Antonio Adrados, 2-5.0 Torrero.

AYUDANTE ADMINISTRATIVO

con experiencia en almacen se ofrece para trabajar de 8 a 10 noche. Tfno. 356174 Sr.

CUIDAR NIÑOS

Joven cuidaría niños o enfermos disponiendo de toda la mañana. Avisos. Tfno. 232130 Pregunten por José Luis.

CUALQUIER TRABAJO

Trabajaría desde las 3 1/2, hasta..., otros trabajos, no tengo especialidad. Podría hacer reparto, tengo 600-D. No tengo inconveniente trabajo duro. Lo que quiero es mantener a mis 5 hijos (el mayor de 8 años) y esposa. Tengo 35 años. Tfno: 291312

COBRADOR

Se pfrece cobrador en plaza. Tel. 221592

CUIDARIA NIÑOS

Chica joven cuidaria niños o daría clases particulares. Llamar al Telefono 220808 preguntar por Lola.

CLASES LATIN **O FRANCES**

Desearía dar clases de Latín, Francés o cualquier trabajo nocturno (Almacen, garaje) Tfno. 296768. A partir de las diez de la noche.

ACOMPAÑAR SEÑORA

Señora viuda, de cuarenta y cinco años, con preparación se ofrece para cuidar niños, a c o m p a ñ a r s e ñ o ra o recepcionista de despacho profesional. Señas: Zaragoza la Vieja, 70 Primero. CIUDAD

TECNICO

Técnico en organización con gran experiencia en planificación, programación, control, preferentemente para pequeña empresa en desarrollo remaidad. desarrollo, rama siderurgica o similar. (Ref. "A.E." 215).

TRABAJARIA POR LAS TARDES

Estudiante medicina trabajaria por las tardes como enfermera o secretaria (poseo título).te-léfono, 29 68 63.- Srta Ana.

SE OFRECE JARDINERO

Para cuidado y cultivo de jardines o trabajo semejante, en Zaragoza o alguno de sus barrios. Referencia 201.

MAESTRA, DARIA CLASES

Maestra, daría clases primaria y bachiller. Llamar al teléfono 256440.

CLASES DE MATEMATICAS

Estudiante da clases de Matemáticas y Latín, exclusiva-mente de tercero y cuarto de bachillerato. TIf.: 338367.

TRABAJO VESPERTINO

Oficial administrativo, desea trabajo, para las tardes. Tlefo.: 292171

IATENCION!

ARAGON/expres". PAG. 22

Asunto interesante para personas ambiciosas y que deseen arpovechar bien el tiempo. Para información, sin compromiso, escribir a: Sr. Enrique López, Cortes de Aragón, 50.

Maestra de 32 años, desea ser informada sobre Centros Pairoquiales, Culturales o Recreativos para relacionarse con jóvenes de ambos sexos aproximadamente de su edad. Dirigirse a Maribel Jiménez. - Latassa, 33 Buzón núm. 52.



DIA 16 DE DICIEMBRE



(21-2, - Los 20-3). n t

s u n t o s le causarán económicos posiblemente algún quebradero de cabeza. Piense mucho antes de tomar decisiones. Procure no contagiar su estado de ánimo de



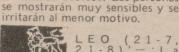
TAURO (21-4, 20-5). – Muéstrese d i s p u e s t o a transigir como un medio de mantener la armonía. discusión amistosa y libre de apasionamiento puede ser provechosa. Vigile su peso.



GEMINIS (21-5, 20-6). — Use su cordura para mantener sus relaciones amorosas en un terreno feliz. Ponga en práctica sus nuevas ideas, ya que posiblemente le reportarán importantes ingresos.



CANCER (21-6, 20-7).— Sea más conservador en sus gastos. Posiblemente el resultara desalentador y demasiado costoso. Las personas



LEO (21-7, 21-8)' — La discusión amistosa

hará mucho en favor de sus planes personales. Influencias opuestas pueden traerle un nuevo idilio así como una decepción en las existentes relaciones amorosas.



VIRGO (22-8, 22-9).— Existe peligro de perder a los amigos por culpa del dinero.

No es un día afortunado para el idilio ya que hay peligro de separaciones. Sin embargo los negocios le darán una gran sorpresa.



LIBRA (23-9, 22-10).— Las discusiones podrán

facilmente degenerar en querellas. Sus ideas serán buenas pero sus emociones pueden estar demasiado excitadas para



ESCORPION (23-10, 22-11).— Tenga especial

cuidado con excesivamente agresivo o encolerizarse con mucha facilidad. Evite salir de viaje hoy. Existe peligro de excederse o descuidar su salud.



SAGITARIO (23-11, 20-12).— Sus proyectos personales encontrarán dificultades para progresar. Evite todo lo que sea secreto ya que es posible que surja una enemistad imprevista



CAPRICORNIO (21-12, 19-1).

correspondencia que reciba hoy, le producirá una gran alegría. Es posible que una rieja amistad se convierta en idilio. Los planes previstos no saldrán como desea.

ACUARIO (21-1, 18-2). Los



ACUARIO. (21-1, 18-2). Los seres queridos le causarán mayores gastos,

Muéstrese más prudente con los detalles ya que es fácil que hoy se exceda. Necesitará más tacto en sus relaciones amorosas.



PISCIS (19-2, 20-3).— El trabajo será fatigoso pero

le reserva agradables sorpresas. Busque en sus amigos la ayuda



de Genealogia y Ar---

" Agencia Ibérica de Heráldica y Gene Por la

En esta sección se publicarán los escudos de arma apellidos cuyas personas lo soliciten, por riguroso recepción de las mismas.

Este servicio es gratuito para los lecto 'ARAGON/exprés", ofrecido por la delegación de Zarago Prestigiosa agencia Ibérica de Heráldica y Genealogia...

CUPON CONSULTA VALEDERO PARA UN SOLO APELLIDO

Consultante.....

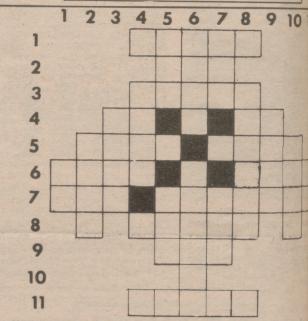
Dirección.....

Desea conocer el origen y armas del apellido_

Originario al parecer de.....

(Recôrtelo y envíe a la redacción de ARAGON/expréso rectamente a la Agencia que facilita el servicio, Apartado Zaragoza).

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.— 1. Da fin a una cosa.— 2. Metal.— 3. Separa annos.— Tonto.— mentecato.— 6. Caso fortuito.— Les Preposición.— Imitación de una persona en el modo de habila ejecutar.— 8. Series de personas que traen su origen de un tronco.— 9. Al revés, título inglés.— 11. Trozo de terreno separal demás por una señal demås por una señal.

VERTICALES. — 1. Al revés, letra turca. — 2. Ave rapaz falchili Condimentar. — 4. Agarrar. — 5. Planta crucífera de hojas anchas: extensión. — 6. Labres. — Representar o expresarse por medio des 7. Arbusto de hojas persistentes y madera muy dura y com Adverbio. — 8. Separes. — 9. Dueñas. 10. Situado o fundado (aln 11. Campeón 11. Campeon

SOLUCION AL CRUCIGRAMA DEL NUMERO ANTERIOR

HORIZONTALES. - 1. Acero. - 2. Amo. - 3. Amena. - 4. IX. Iris. - Pena. - 6. Eras. - Lima. - 7. San. - Didimios. - 8. Pesos.

VERTICALES. – 1. Es. – 2. Iras. – 3. Irán. – 4. Axis. – 5. Cam-Ames. – Pisada. – 7. Ron. – Dos. Alelis. – 9. Anim. – 10. Amos.



Redacción, Administración y Talleres Teléfono 216983 (Centralita) ZARAGOZA

BOLETIN DE SUSCRIP

Don domiciliado en

se suscribe a "ARAGON/exprés" por un trimestre, ble mientras no envíe su baja a la Administración, yo pezará a contarse desde el día que reciba el primer

Zaragoza, de

PRECIO DE SUSCRIPCION: Para Zaragoza y Prov ptas. al trimestre.

El Importe de esta suscripción se pasará a cobro a domicilio haber comenzado a recibir el periódico.

MARTES, 15 DE DICIEMB

CONVIENE SABI DESPEDIDA Y ON VOSOTROS.
ELE-CLUB. No
loy: Juan de la

Y el re recen la ectadores. N

turalmen

nifestacione

cualquiera

nta cuando s

pectáculo, lo

o teatre

ical o m

lo está m

lquier frase

nifieste, le

uestren su c

nformidad.

ipal, por

rosos los

el públi

oradamen chos insta

esentación o

mia". Evide

a, aunque se

alidad impr ste que el

cipal se con

ima educació

Vos referimo.

público

mberros"-

oicotear

pectáculo

eralmente l

pagado una

eces resulta

vada de prec

eberia costa

mifestación cu

sistentes m

beto. Se pue

to más

sconforme

rante su desar

rse mue

conformidad, encima de

sten razones

V. E.

BUIDOR OF

DODE

MARTES

na época lejar

STA NOCHE...

VELA: «Silas
ulo VII. Autor:
apación: Pila
dización: José
LEDIARIO.
S ESPAROL
GUISTADO:
CINE. CICIA
CINE. CICIA
CINE. CICIA
CINE. CICIA
CINE. CICIA
CINE. CICIA
Biondelli
Biondelli
ATICUATRO

autogiro». Guiór Félix Atalaya. R

SPEDIDA Y

e la primavera»,

UHF PERTURA: «La

15 DE DICIEN

logia y An

de Heráldica y Genes

i los escudos de arma iciten, por riguroso

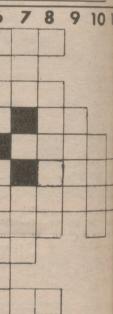
ito para los lector la delegación de Zarag ildica y Genealogia.

VALEDERO ELLIDO

as del apellido_

n de ARAGON/exprêso ilita el servicio. Apartado

RAMA



2. Metal. -Artículo. - 5. Agarra 6. Caso fortuito. - Lettona en el modo de habit e traen su origen Trozo de terreno separa traen su origen de un

rca. — 2. Ave rapaz falcóni crucífera de hojas anchas, expresarse por medio de madera muy dura y com Situado o fundado |al

RUCIGRAMA ANTERIOR

Didimios. – 8. Pesos.

án. - 4. Axis. - 5. Cam. - 10. Amos

Administración y Tallers 216983 (Centralita) GOZA

N DE SUSCRIP

por un trimestre, a Administración, y

a Zaragoza y Provi

RTES, 15 DE DICIEMB

á a cobro a domicilio

LA EDUCACION DEL ESPECTADOR

..Y el respeto que recen los demás tadores. Nos referimos turalmente a esas nifestaciones personales cualquiera toma por su mta cuando se halla en un ectáculo, lo mismo si es o teatro, audición sical o manifestación

Vo está mal que ante Iquier frase o idea que se nifieste, los asistentes estren su conformidad o formidad. En el teatro ipal, por ejemplo, son rosos los momentos en el público aplaude loradamente durante chos instantes de la esentación de "Luces de emia". Evidentemente, la a, aunque se desarrolle en Imi época lejana, tiene una idad impresionante. Y ste que el público del cipal se comporta con la ma educación.

los referimos a otra clase público -o mejor de iberros"- que intentan icotear cualquier pectáculo público. meralmente los asistentes pagado una entrada, que ces resulta mucho mas ada de precio de lo que eberia costar cualquier ifestación cultural. Estos istentes merecen un eto. Se puede salir del cto más o menos sconforme, e incluso wante su desarrolle pueden orse muestras de conformidad, sobre todo si encima de la técnica sten razones más elevadas



como pueden ser lo humano, lo social o lo político, pero siempre que se respete en todo momento el derecho que tienen los demás a "disfrutar" del acto. Si hay alguien que no lo soporte, que se vaya a la calle. Es la mejor muestra de disconformidad que se puede dar. Lo que no se puede hacer es convertir un acto público en un acto particular con un completo desprecio de los demás. Siempre queda además, al final del

espectáculo, tiempo suficiente para silbar, patalear y hacer, lo que haga falta con tal de demostrar la disconformidad.

Quizá estas líneas estén un poco fuera de lugar, ya que el público zaragozano es de una gran frialdad y objetividad, especialmente en lo que se refiere a teatro. También es exigente y de un gran instinto para valorizar las obras de arte. Las representaciones aludidas dan muestra de ello y las compañías que visitan

Zaragoza pueden testimoniarlo. Sin embargo en muchas ocasiones, son los lugares en los que se espera un maximo respeto como son los Colegios Mayores. Centros culturales, etc.- en donde se encuentra con mayores muestras -no de desagrado- sino de auténtica mala preparación y poca

No se puede exigir un respeto y adhesión, si no se respeta a los demás.

JOSE LUIS LOPEZ VAZQUEZ, PROXIMA PERLA DE ARCADE

En la última reunión de la Peña Cinematográfica Arcade se acordó, con mayoria aplastante, conceder el galardón Perla de Arcade del presente mes de diciembre al magnifico actor José Luis López Vázquez. La entrega se efectuará en la cena del 16 del artual del actual.

del actual.

Los méritos y la actualidad que se reconoció a José Luis López Vázquez se deben al importante premio de interpretación que acaba de conseguir por su "papel" en "El bosque de Ancines", en el Festival Internacional Cinematográfico de Chicago.

Chicago.

Los peñistas cinematográficos, casi en su totalidad, coincidieron en los valores que posee el gran intérprete de "Pepermint Frape". "El jardin de las delicias", etc.

En esta totalidad se encontraban famosos como Laura Valenzuela, Juan Luis Galiardo, José Luis Dibildos, Marisa Medina, Conchita Cueto José Luis Uribarri, Alfonso Santiesteban, Miguel Rubio, Manuel Sallés, Hugo Ferrer, Pedro Massó, Andrés Velasco, Vicente Patuel, Rafael Capilla, Julián Esteban, etc.

MARCELLO MASTROIANNI. AHORA COMO BOXEADOR

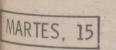
ROMA (Italia), 8.-El actor cinematográfico italiano Marcello Mastroianni será un púgil en el nuevo film del director Ettore Scola, que llevará por título "Permite, Rocco Papaleo", que se comenzará a filmar el mes pró-ximo en Nueva York.

La película, que será filmada también en Sicilia y en Roma, narra las aventuras de un personaje abandonado por la socie-dad que, siciliano de nacimiento, emigra a los Estados Unidos en busca de fortuna. Convertido en púgil, concluirá su carrera de fracasos en el barrio más pobre de Nueva York.

PROGRAMACION

BUIDOR OFICIAL

América, 4 y 6 - Telf. 37 01 00 Madrid, 161 y 163 - Telf. 33 80 21 as,6 - Telf. 33 02 27 - ZARAGOZA



CONVIENE SABER. Lección de inglés número 5

DERE LA MARCHA.
OTICIAS A LAS TRES.
UENAS TARDES.
ESPEDIDA Y CIERRE.

ERTURA.

ON VOSOTROS.

ELE-CLUB. No estamos solos.

Ele-Club. No estamos solos.

Solos duan de la Cierva y su

solo duan ro». Guión: Manuel Atalaya. Realización:

TA NOCHE...

UVELA: «Silas Marner». Calulo VII. Autor: George Elliot.

Aplación: Pilar de Molina.

Elización: José A. Páramo.

El Ella P.O. ESPANOLES:

«Nuevos Saladores de Indias».

NE. CICLO CLARK GA-Hoy: «Aventura» (1941).

or: Victor Fleming. Guión: at Lawrence. Intérpretes: Gable, Greer Garson y Blondell. TICUATRO HORAS.

UHF PERTURA: «La consagración le la primavera», de Stravinsky.



TRANSISTORES GAMA MODULAR

DIBUJOS ANIMADOS. BUSCANDO NOVIA A PAPA: «Un supuesto amigo». TELEDIARIO-2.

EL MUNDO DEL DEPORTE.
PAGINAS SUELTAS: «Cada cual a su gusto». EL LABERINTO DEL SILEN-CIO: «El séptimo día de la

0,30 CIERRE.

Cartelera

TEATROS

PRINCIPAL — Compañía Lope de Vega. 7'15 y 11. Estreno: "La ópera de cuatro cuartos", de Bertol Brech, Disección, José Tamayo. (Mayores de 18).

CINES DE ESTRENO

ARGENSOLA. 5-7-9-11 (Mayores 14). No hay flores para OSS 117. Color. John Gavin, Margaret Lee, Curd

COLISEO. — 5-7-9-11 (Mayores 18). Le ruta de Corinto. Color. Film de Claude Chabrol con Jean Seberg, Mau-

rice Ronet.
COSO. — 5-7-9-11 (Todos públicos). Un Quijote sin Mancha. Eastmancolor Moreno "Cantinflas", Angel

DORADO. — 5-7-9-11 (Mayores 18). 2. semana: El detective, Scope - Color, Frank Sinatra, Lee Remick, Butaca: 25 ptas.

FLETA. - 5-7-9-11 (May. 18). 6. semana: Los girasoles. Todd-ao - Color - Sonido es-tereofónico. Sofía Loren, Marcello Mastroianni.

GOYA. — 4'45-7'15-10'45 (Mayores 18). 3.ª semana: Desde la terraza. Scope - Color. Newman, Joanne

PALAFOX. — 5-7-9-11 (Todos públicos). Angeles rebeldes. Technicolor, Rosalind Russell, Hayley Mils.

REX. — 4'45-7'15 y 10'45 (Todos públicos). Hello Dolly. Panavisión 70 mm. - Color de Luxe y sonido estereofónico, Barbra Stroisand, Walter Matthau. VICTORIA. — 5-7-9-11 (Mayores 14). Secretaria para un ladrón. Eastmancolor. Roger Moore, Sylvia Syms.

CINES DE ARTE Y ENSÂYO

AVENIDA. — 5-715-11 (Mayores 18), 3.* semana: Castillos en la arena (The Sandpiper). Scope-Color. Elizabeth Taylor, Richard Burton.

ELISEOS. — 4'30-6'45-9 y 11'15 (May. 18). 2.* semana: La francesa y el amor. Un film de ocho famosos directores del cine francés, con Jean Paul Belmondo, Marine Carol y otras muchas princirol y otras muchas princi-

ACTUALIDADES. - 4'45 - 7 -9'15 - 11'15 (Todos públicos). 2.ª semana: Valor de ley. Co-John Wayne (Oscar 1969).

DELICIAS. - 5-7-9-11 (Mayores 18). Simón Bolívar. Ci-nemascope - Eastmancolor. nemascope - Eastmancolor. Maximilian Schell, Rosanna Schiaffino.

DUX. — 5-7-9-11 (May. 14). Luna cero dos. Technicolor. James Obson, Catherina von

FUENCLARA. - 5-7-9 (Todos públicos). El puente de los suspiros. Technicolor. Brett Halsey, Gianna Maria Ca-

GRAN VIA. - 5-7-9-11 (Todos públicos). Julio César, el conquistador de las Galias. Cinemascope or. Cameron Mitchell, Rick Bataglia.

MADRID. — 5-7-9-11 (Mayores 18). Una cuerda un cott. Eastmancolor. Robert Hossein, Michele Mercier.

MONUMENTAL. - 5-7-9-11. (May. 18). Tráfico ilegal. Color. Diana Dors.

MOLA. — 5-7-9-11 (May. 18). El dinero tiene micdo. East-mancolor. Tony Leblanc, Manolo Gómez Bur.

NORTE, — 5-7-9-11 (May. 14). El hombre que se quiso matar. Color. Tony Leblanc.

PALACIO. — 5-7-9-11 (Mayores 18). 3.* semana: ; Ahora me llaman señor Tibbs! Color. Sidney Poltier, Martin Landau. Landau.

PARIS. - 5-7-9-11 (Todos publicos). Asalto a la corona de Inglaterra. Cinemascope -Technicolor. Roger Browne, Dominique Boschero.

PAX. - 5-7-9-11 (Todos públicos). El gran golpe. Louis de Funes, Anne Deat.

RIALTO. - 5-7-9-11 (Mayores 18). La sirena del Missi-ssipi. Scope - Color. Paul Belmondo, Catherine Deneu-

ROXY. - 5-7-9-11 (May. 18). No somos de piedra. East-mancolor. Alfredo Landa,

Ingrid Garbo. SALAMANCA.—5-7-9-11 (Ma-

yores 18). La ambiciosa, Sara Montiel.

TORRERO. — 5-7-9-11 (Mayores 18). La tonta del bote. Cinemascope - Eastmancolor. Lina Morgan, Arturo Fer-

PELOTA

Frontón Jai-Alai. — Tarde 5'30. Partidos de pelota a cesta punta. Quinielas.

Unzueta - Arreche contra Imaz - Ignacio. Del Río - Carroquino contra Mendi - Mendizábal.

CATHERINE DENEUVE

rueda PIEL de ASNO

En los estudios de montaje de Parc Films donde termina su nueva película, "Peau d'Ane" nos hemos encontrado con Jacques

¿Jacques Demy es cierto que sueña Vd. desde su infancia con el cuento de Perrault, "Peau d'Ane"?
—Si, es exacto. Este tema

es toda mi infancia. Desde los cinco a los doce años iba a Nantes dos veces por semana al Guiñol. Me gustaba. Gracias al guiñol descubrí todos los cuentos de Perrault de Andersen, Grimm Cuando volvía a mi casa, montaba mi propio guiñol. Antes de los diez años había montado mas de ciento cincuenta. Al principio, copiaba los cuentos, luego los inventaba. A los nueve años logré tener mi primer proyector. Se lo cambié por un mecano a mi primo. Pero antes de tener

un estudio en el garaje de mi padre. Mis personajes recortados en papel se movían imagen por imagen en un decorado hecho con volúmenos. El 23 de volúmenes. El 23 de Noviembre de 1948. Christian Jaque vino a Nantes a presentar 'D'Homme à homme''. Le abordé, con mi película y mis proyectos bajo el brazo. La vió en la oficina del director del cine, y me aconsejó que me inscribiese en la Escuela Vaugirard de París. Desde luego, tuvo la amabilidad de convencer a mis padres de que tenía dotes para el 7. Arte... Y el 10 de octubre de 1949, entraba en Vaugirard.

—iSe dedicaba Vd. a los

¿Se dedicaba Vd. a los

dibujos animados?

—Sí. Pero Paul Grimaud
s u p o convencer me
rápidamente que sería mejor que me dedicase a otra forma

ropiamente dicha?

Un rey (Jean Maraus)
quiere casarse con su hija
(Catherine Deneuve). Es pues
la historia de un incesto, lo
que da una dimensión
particular del cuento
"adulto" de la historia. El rey
tiene un burro cuyo estiércol
es de oro. Este burro es en
suma el banco del reino.
Ahora bien, la pasión del rey
por la princesa es tal que no
duda en sacrificar su asno
(según el deseo de su hija) y (según el deseo de su hija) y llevarla la piel.

- ¿Ha permanecido fiel al cuento de Charles Perrault?
- Sí, absolutamente.
Simplemente lo he transcrito a mi manera, aportando realismo. La maravillosa parte infantil es realista. El hada,

realismo. La maravillosa parte infantil es realista. El hada, por ejemplo, encarnada por Delphine Seyrig, es un hada a ras de tierra. Tiene reacciones humanas. Piensa, reflexiona, actúa como una mujer normalmente constituída. Hay dos reinos en "Peau d'Ane". El del Rey es azul. Esta i nva dido por la vegetación azul. Los criados, los caballos son azules. Es un mundo angustioso, donde la pasión solo puede ser devoradora. El reino del Príncipe encantado es rojo, los guardias, los caballos, etc. El Principe mismo es un espíritu socialista. Desde luego todo esto va en filigrana, pero se debe sentir el paso de la princesa de un mundo a otro.

— ¿"Peau d'Ane" no es una película a contra corriente? ¿ No es curioso ver a un realizador interesarse todavía por los cuentos de hadas?

— ¿La corriente? Esto

por los cuentos de hadas?
—¿La corriente? Esto significa continuadores. Hay ideas y se sigue esa idea... Eso es ¿no cree?. No me preocupo de las modas. Sigo mi camino. Quizás sea ambicioso por mi parte, pero deseo hacer soñar a las gentes. Creo que puede ser apasionante filmar una rosa que le habla a uno mirándole fijo a los ojos.

-¿Qué hay más fantástico en "Peau d'Ane"?

–Vd. verá caer la nieve en el mes de julio. Verá Vd. un burro dejando caer escudos y diamantes sobre la paja que le sirve de lecho. Verá Vd. jirafas, elefantes. Catherine Deneuve Ileva unos vestidos de hada, color del tiempo, de la luna y del sol, magistralmente diseñados por Gitt Magrini.

- i Es importante la música?

Sí habrá una hora y media de música compuesta por Michel Legrand. Música romántica, desde luego. También habrá seis canciones cuya letra he hecho yo.

-iJacques Demy, siente Vd. nostalgia de su infancia?
- Hace Vd. bien en plantearme esta pregunta, pues quiero precisar una cosa: no lamento mi infancia. No fuí desgraciado, ciertamente, pero me siento más a gusto en el mundo adulto.

HACE el PAPEL de PRINCESA en la **ULTIMA PELICULA** de JACQUES DEMY

este proyector, construía linternas magicas. He llegado a dibujar imagen tras imagen la historia de Blancanieves. películas de René Dary y en particular con "Forte Tête". Luego ví "Les visiteurs du

Tenía películas de 9,5 mm. La metía en agua caliente con el fin de quitarles la gelatina. Luego las grababa. No conocía a nadie en el cine. Mis padres demasiado absorbidos por su trabajo no se ocupaban de mí. Hacía todo de una forma puramente instintiva. A la edad de 14 años, descubrí el Cine-Club de Nantes, luego el primer número de "L'Ecran Français" que dedicaba todo un reportaje a Trinka. Me maravillaban las marionetas. De los 16 a los 18 años rodé mi primera película. Duraba cinco minutos. Se tituló "Ataque nocturno". Construí -¿Pero nunca ha olvidado

el guiñol de su infancia?

-Nunca. Después de dos años en los Estados Unidos, quise volver a Francia. Mal Bodard, a quien hablé de "Peau d'Ane" durante el durante el rodaje de "Les Parapluies de Cherbourg", me dijo que Catherine Deneuve se interesaba por el papel de Princesa. Entonces dije de acuerdo

-Hablenos de "Peau d'Ane"

Es una auténtica historia de amor. La historia de una pasión. Realizando esta película he querido volver a encontrar ciertas imágenes precisas de mi infancia. En el precisas de mi infancia. En el cuento de Perrault, hay por decirlo así, dos partes: el lado cara, y el lado cruz. Este último es el lado infantil, maravilloso. El otro lado es el de los adultos: un universo de los adultos: torturado, complejo y



SOLD

JORD.

QUEMA

SU CC

BEIRUT, 1 dano, organiz che de Yasser

localidad de

estinos. Los

rsona, el cual fuerzas smienten que